

О.Ю. Ткаченко
М.М. Шитькова

2023

Литературное редактирование

Сборник заданий

Учебное пособие



УДК 808.2
ББК 83
Т 484

Рецензент:

Астахова Яна Алексеевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка историко-филологического факультета Института филологии и истории РГГУ.

Ткаченко, Ольга Юрьевна
Шитькова, Марина Мясумовна

Т 484 Литературное редактирование. Сборник заданий. Учебное пособие – М.: Мир науки, 2023. – Режим доступа: <https://izd-mn.com/PDF/16MNNPU23.pdf> – Загл. с экрана.

ISBN 978-5-907603-92-9

DOI: 10.15862/16MNNPU23

В сборник включены задания, учитывающие многоаспектность работы современного литературного редактора и посвященные широкому кругу проблем редактирования текста: от правки отдельных фраз и выбора заголовка до комплексной обработки, переработки, редакторского комментирования текстов разных стилей и жанров.

Пособие ориентировано на программу дисциплины «Практическая стилистика и редактирование», преподаваемой в Литературном институте имени А.М. Горького, и в первую очередь адресовано его студентам, обучающимся по специальности «Литературное творчество», и слушателям редакторских курсов. В то же время задания пособия универсальны, они могут использоваться на практических занятиях по редактированию со студентами различных филологических специальностей, а также в ходе самостоятельной работы начинающих редакторов.

ISBN 978-5-907603-92-9

© Ткаченко Ольга Юрьевна
© Шитькова Марина Мясумовна
© ООО Издательство «Мир науки», 2023

Оглавление

Предисловие	4
Тема 1. Работа редактора над заголовком и началом текста	5
Тема 2. Работа редактора над логической структурой и композицией текста	8
Тема 3. Работа редактора над фактическим материалом	13
Тема 4. Редактирование текстов научного стиля	18
Тема 5. Редактирование текстов официально-делового стиля	32
Тема 6. Редактирование текстов публицистического стиля	47
Тема 7. Работа редактора над текстами, ориентированными на устное представление, и текстами с элементами разговорного стиля	58
Тема 8. Редактирование художественного текста	69
Тема 9. Особенности редактирования переводного текста	87
Тема 10. Рерайтинг как форма работы редактора	91
Тема 11. Работа редактора над аппаратом издания	96
Литература	103

Предисловие

Данное учебное пособие адресовано студентам филологических специальностей, изучающим такие дисциплины, как «Практическая стилистика и редактирование», «Литературное редактирование», «Редактирование текста», а также всем читателям, работающим с текстом и желающим усовершенствовать свои редакторские навыки.

В сборник вошли задания, посвященные различным аспектам работы редактора с текстами разных стилей и жанров и ориентированные на разные виды правки, однако их объединяет общий принцип подбора учебного материала: все тексты приведены без искусственного улучшения или ухудшения, в том виде, в каком они были опубликованы или предложены к публикации. Таким образом, выполнение учащимися заданий из сборника максимально приближено к реальной практике литературного редактирования.

Поскольку современному литературному редактору часто приходится осуществлять комплексную обработку текста, совмещая функции редактора и корректора, в сборник также включены задания по корректуре текста.

Структура работы продиктована тематикой разделов, входящих в вузовские программы по практическому редактированию.

Значительное внимание уделяется работе с публицистическими и художественными текстами, как наиболее частотными среди текстов, с которыми приходится сталкиваться литературным редакторам.

Основными материалами для составления упражнений и заданий послужили тексты новостных лент, интернет-изданий, современной нехудожественной и художественной литературы, студенческих творческих работ.

Авторы пособия выражают глубокую признательность студентам Литературного института, предоставившим свои тексты в качестве обучающих материалов. Персональные данные авторов неопубликованных текстов, представляющие согласно законодательству РФ закрытую информацию, скрыты или изменены.

Тема 1. Работа редактора над заголовком и началом текста

1. Оцените заголовки материалов СМИ, проанализируйте информативность и привлекательность заголовков, назовите явные стилистические ошибки и недостатки, предложите варианты правки там, где это возможно.

Совфед рассмотрит повышение выплат семьям с детьми с низкими доходами
Уровень гипернасилия в экранизации Mortal Kombat не уступит игре
В уфимских купелях на Крещение окунулись более 14 тысяч человек
В Башкирии 70% аварий совершили пьяные водители
Ученые поставили вердикт: 48 лет – самый страшный возраст
Москву ждут аномально холодные зимы и лето как в Нью-Йорке
Эксперт оценил перспективы МКС в связи с утечками воздуха
Российские ученые создали материал для зубных имплантов из мидий
Экологически чистый самолет: европейская сенсация может стать водородной бомбой
Вулканы оказались для землян опаснее, чем думали о них ранее
Переболевшие коронавирусом новосибирцы могут заразиться повторно
13 школьников разом рухнули без сознания на линейке в Псковской области
15-летний «антизацепер» получил тяжелые травмы после истории со школьным вымогательством
Даже у медалистов немало белых пятен в знаниях
Случайные обстоятельства
Раскрыты главные изъяны съемных квартир в Москве
Мужчина месяц носил в кошельке богатство и не знал об этом
Частная Российская компания впервые хочет создать ракету
Немец отказался от вегетарианства от вида пельменей
Доцент РЭУ Иванова-Швец заявила, что надбавка к пенсии в 25% положена более 500 профессиям

2. Охарактеризуйте заголовки из новостной ленты (полноинформативные / неполноинформативные / не несущие содержательной информации). Все ли заголовки можно считать удачными?

«Ядерные заложницы»: США не могут вывезти бомбы из Турции (*США испытывают трудности с вывозом 50 термоядерных бомб В61 с турецкой авиабазы Инджирлик*)
Определился шестой участник чемпионата Европы по футболу
Кортеж Путина в Эмиратах сопроводили «фальшивые» машины ДПС
Раскрыта неожиданная опасность дверных глазков
«Газпрому» насильно отключили зарубежную технику через спутник (*Импортные компрессоры «Газпрома» отключили через спутник*)
Световое шоу и танцовщицы на крыше: как «Мулен Руж» отметил юбилей
Первый день пакистанского тура: герцогиня Кембриджская была ослепительна в синем наряде (*Первый день своего пакистанского тура герцог и герцогиня Кембриджские начали с посещения школы, подчеркнув тем самым важность образования*).

3. Оцените заголовок и начало статьи, отметьте и исправьте ошибки, предложите свои варианты заголовков.

1) Неожиданное заявление российских ученых: резкое таяние Арктики спровоцировало землетрясение

Новую сейсмогенную гипотезу выдвинули геофизики из Института океанологии РАН и МФТИ

Резкое потепление климата в Арктике в 1979–1980 годах произошло из-за серии катастрофических землетрясений. К такой сенсационной версии, противоречащей популярному «антропогенному фактору», пришла группа ученых под руководством академика РАН Леопольда Лобковского. Триггером, или спусковым крючком процесса потепления, по мнению исследователей, могли стать именно тектонические волны, зародившиеся в середине прошлого века в ближайшей к арктическому шельфу Алеутской зоне взаимодействия литосферных плит.

2) В подмосковном подъезде женщина проводит жутковатые ритуалы с молотком и свечами

Соседи сильно напуганы.

В местном паблике Сергиева-Посада пользовательница сети выложила видео, на котором её соседка стучит молотком к ней в дверь и палит свечи, предназначенные для магических действий. Женщина, проводящая странные ритуалы, уверена, что против нее задумано что-то ужасное, поэтому пытается спасти себя таким образом.

3) В квартире многодетной матери из российского города рухнул потолок

В Дзержинске Нижегородской области в квартире многодетной матери рухнул потолок.

Из-за протекающей крыши в квартире многодетной матери из города Дзержинск Нижегородской области рухнул потолок. Никто из жильцов не пострадал, сообщает Telegram-канал Ni Mash.

4) Вильфанд рассказал, какими в Москве будут традиционно холодные дни

Вильфанд: традиционно самые холодные дни зимы в Москве в этом году будут очень тёплыми.

Традиционно самые холодные дни зимы в Москве - 31 января и 1 февраля - в этом году будут очень тёплыми, температура ожидается на 5-6 градусов выше нормы, рассказал РИА Новости научный руководитель Гидрометцентра России Роман Вильфанд.

5) Археологи обнаружили в Египте «самую древнюю и самую полную мумию»

Археологи в Египте нашли то, что теперь считается самой древней мумией, найденной в Египте. Мумифицированные останки возрастом 4300 лет были обнаружены недавно во время продолжающихся раскопок гробниц возле Ступенчатой пирамиды в Саккаре, примерно в 24 километрах от Каира.

Мумифицированные останки человека по имени Гекашепес были обнаружены в покрытом сусальным золотом саркофаге из известняка на дне 15-метровой шахты.

6) Продовольственную «просрочку» отсеет маркировка: не допустят до продажи

Эксперт понадеялся, что просроченные товары вообще не будут попадать в магазины

С 1 февраля в России в тестовом режиме внедрят систему, которая будет отслеживать просроченные продукты и исключать их из продажи с помощью электронной маркировки. Для участия в этом правительственном эксперименте отобрано несколько видов молочной продукции, минеральная вода и пиво. Благодаря новой схеме контроля станет невозможной и реализация незаконно введенной в оборот табачной продукции.

7) В центре Петербурга обнаружили нечто похожее на преисподнюю

На пересечении улиц Садовая и Ломоносова разошлись бетонные плиты и между ними образовались языки пламени.

В Санкт-Петербурге на пересечении улиц Садовая и Ломоносова просели бетонные плиты. Между обломками петербуржцы заметили большое пламя. Об этом инциденте горожане сообщили в городском паблике «Мегаполис».

Ситуация произошла вечером 3 января. По сообщениям очевидцев, изначально раздавались неизвестные хлопки. Позже начал деформироваться дорожное полотно и в трещинах вспыхнул огонь.

Никто из жителей не пострадал. Однако все рекомендуют не приближаться к этому месту и обходить его стороной. Кроме того, горожане чувствуют неприятный запах из под обломков, а также выделение паров.

Тема 2. Работа редактора над логической структурой и композицией текста

1. Найдите значимые элементы информационного сообщения (хедлайн, лид, корпус, бэкграунд), дайте пояснения. Отредактируйте текст, выполните корректорскую правку.

Француженка обнаружила на кухне шедевр эпохи Проторенессанса

Картина, считавшаяся безвозвратно утерянной, висела у пожилой женщины над плитой.

Новость

Когда пожилая француженка решила выяснить стоимость «старой иконы», висевшей у нее над плитой, оказалось, что это утерянный шедевр эпохи Проторенессанса. Его автор – флорентийский живописец Чимабуэ, живший в XIII веке, уверены эксперты.

Картина «Осмеяние Христа» входит в полиптих Чимабуэ – серию из восьми работ, изображающих «Страсти Христовы» и «Распятие».

В подлинности найденного документа нет никаких сомнений, заявил авторитетный французский искусствовед Эрик Тюркин. «Картина написана той же рукой», - цитируют газеты Le Figaro и The Art Newspaper его слова.

Сейчас картина проходит анализ инфракрасным излучением. Он должен окончательно подтвердить ее принадлежность к полиптиху Чимабуэ, датирующемуся 1280-ми годами – эпохой Проторенессанса, предшествовавшей раннему Возрождению.

Изъеденное дерево

«Осмеяние Христа» обнаружилось в городе Компьень на севере Франции, недалеко от Парижа. Картина висела прямо над плитой в доме пожилой женщины, полагавшей, что это религиозная икона.

Шедевр XIII века должен уйти с молотка на аукционе, который пройдет во Франции 27 октября. Ожидается, что его цена может достичь 6 млн. евро.

Работы Чимабуэ, также известного как Ченниди Пепо, навеяны византийским искусством и выполнены на деревянных панелях с золотым фоном.

Как отметил искусствовед Эрик Тюркин, дерево, на котором написана найденная картина, изъедено личинками жука-древоточца – точно так же, как у остальных известных картин Чимабуэ.

Две из них хранятся в Национальной галерее в Лондоне и музее Frick Collection в Нью-Йорке.

2. Оцените логическую структуру текста, укажите его основные проблемы, определите необходимый вид редакторской правки. Отредактируйте текст.

Ученые поставили вердикт: 48 лет – самый страшный возраст

Социологи рассказали, почему люди, не достигнув 50 лет, становятся уязвимыми

47-48-летний возраст признан самым уязвимым. Для многих людей такое заявление стало странным. Специалист рассказал, что не совсем правда в таком определении, а что и правда.

Труднее всего жить человеку в 47-48 лет, выяснили исследователи Дартмутского колледжа и Национального бюро экономических исследований (США). Причем это практически не зависит от страны, пола, образования, семейного положения и социального статуса.

Ученые подсчитали: люди в развитых странах впадают в глубокое уныние в 47 лет, а в развивающихся – в 48 лет и два месяца. Немного выделяются Россия, Китай и Мексика – там кризис наступает чуть раньше, в 43 года.

- Действительно, у каждого это очень индивидуально! – говорит психолог Павел Вощенко. – Просто в молодости кажется, что вся жизнь еще впереди, поэтому многие и не торопятся что-то сделать. А в зрелом возрасте мы понимаем, что жизнь в любой момент жизнь может закончиться, поэтому стараемся сделать больше. Мне еще нет 47 лет, но я готовлюсь сделать великие дела.

- Вы уже завели семью?

- Да, конечно, об этом и речи не идет. Готовлюсь к 47-ми годам. Я, кстати, знал, про 48-летний возраст...

3. Прочитайте статью, оцените ее композицию. Выберите подходящий вид правки и отредактируйте текст.

Благовещенцы могут почитать вслух на книжном фестивале «Берег»

Чемпионат «Открой рот» пройдет в областной столице 24 сентября.

В пятницу, 24 сентября, в Благовещенске состоится региональный этап чемпионата по чтению вслух «Открой рот» (18+). Он пройдет в рамках книжного фестиваля «Берег». Оргкомитет мероприятия приглашает к участию всех, кто умеет и любит читать и знает, как это делать выразительно.

У чемпионата самые простые правила: участники без подготовки читают прозу и стихи на русском языке, а жюри оценивает технику и артистизм выступления по шестибальной шкале. Соревнование проходит в три раунда. По итогам всех определяются три финалиста, среди них жюри выбирает победителя.

Лучшего чтеца в областной столице определяют гости фестиваля «Берег» - известные в России писатели, поэты, драматурги и критики. Победитель отборочного тура станет участником соревнований конференции «Восток», где выберут финалистов от городов Дальнего Востока. В 2021 году в конференции победил шоумен и ведущий из Благовещенска Макс Радман.

Для участия в отборочном туре нужно записаться по телефону +7 (914) 388-10-20. Чемпионат состоится 24 сентября в 14.00 в Амурской областной научной библиотеке имени Н. Н. Муравьева-Амурского.

Книжный фестиваль «Берег» пройдет в Благовещенске второй раз при поддержке Министерства культуры Амурской области и компании «РусГидро». В программе – 65 бесплатных событий – встречи с авторами, презентации книг, лекции, дискуссии и книжная ярмарка. Подробнее на сайте.

4. Прочитайте статью, выделите узлы повествования, оцените композицию текста, назовите его основные недостатки. Выполните два варианта редакторской правки: 1) правку с максимальным сохранением объема текста, 2) правку-сокращение текста на 30–40 %.

Главная ценность компании – это ее сотрудники!

Понятие «внутренний PR» вошло в повседневную жизнь россиян не так давно. В качестве успешных примеров нередко говорят об американских компаниях, которые создают свои внутрикорпоративные газеты или журналы, выезжают на совместные тренинги, путешествуют целыми отделами. Для успешной работы своих сотрудников компании открывают дополнительные образовательные курсы - например, языковые, а для работников с детьми организуют ясли или детские сады.

Японские компании нередко финансируют семейные торжества своих сотрудников — свадьбы и юбилеи, а голландцы большое внимание уделяют льготам и компенсациям для своих работников.

А что же российские компании? Мы ничуть не отстаем от зарубежных коллег, и особенно приятно отметить, что именно калининградская компания одна из немногих в России демонстрирует успешные методы построения внутренней коммуникации.

В конце сентября компания «Вестер» отметила свое 25-летие. За четверть века она смогла не только стать одним из лидеров калининградского ритейла, но и грамотно выстроить свою корпоративную культуру, систему мотивации и поощрения сотрудников.

В большом механизме компании задействованы около 5 тысяч человек, для слаженной работы которых применяются самые разнообразные методы.

Например, конкурс «Лучший по профессии», который проходит в компании каждый квартал. В торжественной обстановке лучшим из лучших вручаются премии, грамоты, кубки и цветы. Многие сотрудники уже не раз становились победителями в данном конкурсе, что еще раз доказывает – люди в компании «Вестер» не просто выполняют свою работу, они стремятся делать ее на самом высоком уровне.

- В нашей компании мы проводим большую работу со своими сотрудниками. У нас проходит Конкурс профессионального мастерства каждый месяц, оказываем материальную помощь к знаменательным событиям (юбилеи, рождение детей, свадьбы), - рассказала директор по персоналу компании «Вестер» Ольга Сагайдак. – Мы проводим различные турниры, в том числе по настольному теннису, игре в боулинг, бадминтону. Сотрудники с огромным удовольствием и энтузиазмом принимают участие в соревнованиях.

В начале октября группа «Вестер» стала одним из организаторов I Балтийского международного полумарафона. В этом мероприятии приняли участие десятки сотрудников компании – самые быстрые и смелые вышли на дистанции полумарафона, а другие активно поддерживали своих коллег и друзей.

Как отмечает Ольга Сагайдак, программа лояльности, реализуемая в компании «Вестер», предусматривает обучение за счет компании, награждение сотрудников знаками отличия, подарочными картами и ценными подарками.

В компании немало тех, чей стаж работы составляет более 10 лет. В настоящее время в «Вестере» работает почти 100 человек, которые на протяжении вот уже 15 лет трудятся на благо компании. Этим людей по праву можно назвать «золотой сотней», настоящей гордостью компании. Своим многолетним опытом работы они с удовольствием делятся с молодыми сотрудниками, каждый день мотивируя их своим примером.

Для того чтобы подчеркнуть особенность вестеровцев, работающих в компании на протяжении длительного времени, в 2007 году были учреждены знаки отличия: «серебряный знак отличия» вручается за семь лет трудового стажа, «золотой знак отличия» - за 10 лет плодотворной работы. Еще есть «бриллиантовый знак отличия», который вручает лично акционер за особые заслуги сотрудника.

Ирина Волкова, операционный директор компании «Вестер»: «В компании я работаю с 1998 года и «золотой знак отличия» получила в самом начале, когда знаки только были учреждены. Конечно, мне было очень приятно, я испытывала волнение и гордость, ведь это оценка моего труда».

С особым размахом и в то же время семейной теплотой проводят в «Вестере» корпоративные мероприятия. Отличное тому доказательство - прошедший недавно юбилейный концерт в ДС «Янтарный», на который были приглашены сотрудники с семьями, друзья и покупатели компании. В этот вечер каждый ощутил себя не просто гостем, а частью большой компании, почувствовал внутреннее единение с ней, был вовлечен внутрь событий.

- Наша главная ценность - это мы, это люди, это персонал. Наши сотрудники намного важнее, чем деньги, - всегда отмечает председатель Совета директоров группы «Вестер» Олег Большечев. – Компании исполнилось 25 лет, и я с уверенностью могу сказать, что нам есть чем гордиться, и прежде всего нашими сотрудниками. Я желаю, чтобы наш коллектив оставался таким же крепким всегда.

Компания «Вестер» - это большой дом, прочные стены которого на протяжении 25 лет складывались из его сотрудников. Каждый человек в этой компании чувствует свою важность и необходимость, здесь ощущаются командный дух и понимание общих целей. Создать атмосферу семьи и единства внутри большой компании непросто, однако компания «Вестер» доказала, что ничего невозможного нет, нужны лишь внимание и чуткое отношение к людям.

5. Оцените композицию и логическую структуру статьи, ее заголовок, лид, начало и концовку. Выявите в тексте логические противоречия, отметьте другие его недостатки. Выберите оптимальный вид правки и отредактируйте статью.

Не откладывай на завтра

Прокрастинация подрывает здоровье студентов, выяснили шведские ученые

Прокрастинация — это намеренное откладывание запланированных дел, несмотря на понимание, что задержка ни к чему хорошему не приведет. Виновата во всем неспособность к самодисциплине, связанная с такими личностными характеристиками, как импульсивность, рассеянность, пониженная сознательность. Считается, что прокрастинация — бич молодых. По оценкам ученых, в состоянии постоянной и непреодолимой прокрастинации пребывает не меньше половины университетских студентов, которые не могут заставить себя сесть за подготовку к экзаменам или за написание реферата. Дело в том, что студенты пользуются большой свободой действий, что требует от них высокой самоорганизации и самодисциплины. Не все могут этим похвастать. Так возникает прокрастинация.

У некоторых студентов она случается лишь время от времени и связана с определенными заданиями, другие испытывают это состояние постоянно, что плохо влияет на академические показатели и здоровье. На Западе проведено уже много исследований, выявляющих связь этого явления с психологическими проблемами, такими как депрессия,

тревожность и стресс, а также гипертонией и другими сердечно-сосудистыми заболеваниями. Кроме того, прокрастинация ведет к одиночеству, снижению удовлетворенности жизнью, нездоровым привычкам.

И вот новое исследование. Ученые поставили перед собой задачу оценить связь между прокрастинацией и ее последствиями для здоровья. На входе было 3525 участников, к концу подошли 2587. Рекрутировали их из восьми шведских университетов. 63% составили женщины, средний возраст был 24,8 года. Наблюдение продолжалось девять месяцев (именно столько длится учебный год), последствия оценивали по 16 параметрам: психическое здоровье (депрессия, тревожность и стресс), боль, ограничивающая движение (шея и верхняя часть спины, поясница, верхние и нижние конечности), нездоровый образ жизни (плохое качество сна, отсутствие физической активности, курение, употребление запрещенных веществ, злоупотребление алкоголем, отказ от завтрака), социально-психологические проблемы (одиночество и экономические трудности), общее состояние здоровья.

Выяснилось, что более высокая степень прокрастинации способствует более высокому уровню депрессии, тревожности и стресса, вызывает боль в верхних конечностях, понижает качество сна, препятствует физической активности, а также ведет к одиночеству и экономическим трудностям. Зато с вредными привычками она никак не связана, не заставляет отказываться от завтрака, да и на общие показатели здоровья никак не влияет. При этом ученые подчеркивают, что связь между прокрастинацией и последствиями для здоровья весьма незначительна. Возможно, девять месяцев — недостаточный срок, чтобы откладывание дел на завтра существенно подорвало здоровье студентов, и нужно больше времени для наблюдений, поскольку негативные явления накапливаются со временем, однако вред для здоровья все же есть и это надо учитывать. Поэтому, считают исследователи, с прокрастинацией надо как-то бороться. И пусть это не принесет существенного улучшения в медицинских показателях, зато набор таких показателей точно изменит.

Результаты исследования опубликованы в медицинском журнале JAMA.

Тема 3. Работа редактора над фактическим материалом

1. Внимательно прочитайте статью, назовите основные проблемы текста, выделите фактический материал, нуждающийся в проверке. Выберите для нее наиболее эффективные способы и надежные источники, учитывая тематику статьи. Проверьте фактический материал и отредактируйте текст.

Серфаус, Австрия

Не стоит считать австрийский Серфаус исключительно семейным курортом, хотя эту репутацию он заслужил по праву. Здесь есть и неожиданно достойный фрирайд, и «небесные качели», и скоростная тарзанка – ни дня без адреналинового развлечения.

В тирольской коммуне Серфаус с населением меньше 2000 человек есть своя деревенская подземка с четырьмя остановками – парковка, церковь, банк, подъемник. Это прекрасно иллюстрирует то, что здешняя жизнь во многом посвящена горам. Серфаус, объединенный с курортами Фисс и Ладис, прославился как лучшее в Австрии место, чтобы поставить чадо на лыжи. Здесь невероятно развита детская инфраструктура: школы и зоны для разного уровня катания, тематические трассы с аттракционами и мультимедийными сюрпризами, игровые комнаты и многоязычный персонал, три отдельных ресторана для малышей и подростков. А взрослые получают вожделенную возможность покататься без угрызений родительской совести. На три зоны единого абонемента приходится 200 километров трасс. Среди них – трасса для карвинга, две гоночных, сложная «Адлерписте», десятикилометровая «Фроммесабфарт» и трасса с датчиком скорости. А еще есть могульные спуски, семь фан-парков с десятками фигур и подушкой для прыжков. Достижениями можно похвастаться в социальной сети: результаты спусков и фото с подушки будут доступны на сайте курорта по номеру скипасса. А в Фиссе есть даже трасса с видеосъемкой, чтобы оценить свое катание со стороны. Перевести дух можно в «Местах хорошего самочувствия»: это 19 точек отдыха с гамаками и шезлонгами. Серфаус считается самым солнечным местом во всем Тироле. Однако со снегом здесь все в порядке благодаря высокому расположению трасс, особому микроклимату и системе искусственного оснежения. Серфаус позиционируется как тихий семейный курорт, но здесь есть и достойный фрирайд. Белая розетка пиков-трехтысячников лишь частично покрыта трассами, и немного траверснув вбок по горе, можно добраться до свежего снега. А гиды покажут менее очевидные маршруты – например, с вершины Цвельферкопф в долину Ургталь. После катания стоит соблюсти традиции апрески и хоть ненадолго заглянуть в бар Patschi. А если наведаться сюда ночью, можно обнаружить в себе способность танцевать под любую музыку.

2. Выделите и проверьте фактический материал фрагмента статьи, взятого с сайта наркологической клиники, оцените общую достоверность текста, авторитетность упоминаемых в нем источников информации. Подумайте, можно ли отредактировать этот текст, используя правку-обработку. Назовите основные стилистические проблемы текста, отметьте системные ошибки. Напишите развернутый редакторский комментарий, адресованный автору, с рекомендациями по правке текста.

Вред алкоголя для здоровья

По мнению Девида Натта, известного психотерапевта и Великобритании, *алкогольные напитки является самым опасным веществом для человека*. Научно доказано, что спиртное по своему разрушительному влиянию превосходят многие яды, токсины и наркотики.

Но несмотря на общеизвестные факты вреда алкоголя для здоровья, привычка частенько выпивать в компании и по праздникам большинством воспринимается без осуждения. Поэтому и бытовое пьянство приобрело небывалых масштабов в современном обществе. Все, кто позволяет себе бокал вина или пару кружек пива для расслабления после работы, во время дружеских посиделок или за просмотром спортивных передач, не задумываются о губительном воздействии этанола на физическое и психическое самочувствие.

Главная опасность потребления спиртного

Основные риски и коварство алкоголизма заключается в его отсроченном токсичном эффекте и обманчивой безопасности на начальной стадии. Ученые Калифорнийского университета со всей ответственностью заявили, что *этиловый спирт в незначительных количествах не несет никаких угроз здоровью*.

Но здесь следует поставить большой вопросительный знак, ведь очень трудно провести грань между умеренным потреблением и началом беспробудного пьянства. Алкогольная зависимость — это несомненное зло, но она не рождается сама по себе. Его истоки следует искать в безобидной привычке опрокинуть рюмочку в радостные и печальные жизненные моменты.

Нет более вероломной жидкости, чем этилсодержащие продукты. Они действует на головной мозг, провоцируя выработку гормонов удовольствия: дофамина, эндорфина, адреналина. Отсюда и чувство радости, счастья, неумного веселья, повышенной работоспособности после первых доз.

Но такой эффект быстро сменяется раздражительностью, тревожностью, неадекватным поведением и потерей контроля над эмоциями и поступками. А регулярное употребление хмельных напитков делает из цветущего человека асоциальную деградированную личность со *множеством психических и физических заболеваний*.

Алкоголь убивает клетки мозга

Под токсический удар после каждой выпитой бутылки, прежде всего, попадает центральная нервная система. *Нарушается нормальное протекание процессов метаболизма, разрываются синоптические связи, погибают клетки коры головного мозга*. Причем эти изменения носят необратимый характер.

Научно доказано, что у человека, выпивающего всего 2-3 раза в неделю, значительно снижаются умственные способности из-за уменьшения размера головного мозга, так называемого «усыхания». И здесь нет ничего не объяснимого, ведь *200 мл водки разрушает от 1 до 2 тысяч клеток*.

Вследствие этого человек начинает испытывать: непреодолимую тягу к выпивке; резкие перепады настроения; нетерпимость к другому мнению и критическим замечаниям; проблемы с памятью; снижение мозговой деятельности; проявления нелогичных поступков и высказываний; депрессии и бред; панические атаки; неврозы и психозы; галлюцинации; суицидальные мысли.

Алкоголь — это яд, который наносит непоправимый урон психоэмоциональному состоянию. В итоге у больного здоровое мышление и общепринятые нормы подчиняются

единственному желанию найти очередную порцию спирта. В хмельном угаре свершается более 50 % аварий на дорогах и треть — самоубийств. Об этом необходимо помнить всем.

3. Внимательно прочитайте статью, отметьте случаи фактической недостаточности и (или) избыточности, проанализируйте и оцените композицию текста. Определите необходимый вид правки, выполните редактуру и корректуру.

Музей-усадьба Вернадовка

Поместье великого русского ученого Владимира Ивановича Вернадского располагалось в селе Вернадовка Пичаевского района. Имение перешло к Владимиру Ивановичу от отца, известного публициста, экономиста.

В 1872-1878 г.г. строилась Сызрано-Вяземская железная дорога, проходившая через земли Вернадских. В соответствии с существовавшей традицией и “в уважение деятельного участия” И.В.Вернадского железнодорожную станцию назвали “Вернадовка”.

Наследовав имение Вернадский не собирался вести там какие-либо дела. Он думал продать эти земли, а на вырученные деньги отправиться с другом Андреем Красновым в кругосветное путешествие. Но женитьба на Наталье Егоровне Старицкой изменила его планы, в имении был построен одноэтажный дом с двумя флигелями. Законченный вид имение приобрело к 1903 г.

Центром усадьбы был дом размером 10 на 15 метров, он имел 6 комнат, планировку которого придумал сам ученый, не сохранившийся до наших дней. Основоположник учений о биосфере, ноосфере и многих новых направлений в естественнонаучных дисциплинах, видный общественный деятель и мыслитель, Вернадский регулярно посещал свое имение.

В архитектурный ансамбль усадьбы входили каретный сарай, рига, молотилка, баня, курятник, конюшня на 14 лошадей и людские. В 1893 году появилось еще несколько строений: дом управляющего, два просторных амбара для хранения урожая и сельскохозяйственного инвентаря. Около имения В. И. Вернадский устроил целую систему прудов. Они сохранились до сих пор. Но главной достопримечательностью имения Вернадских был парк с необычными породами деревьев, в основном сибирских лиственниц. По замыслу Вернадского, тень от лиственниц должна была закрывать середину двора, избавляя рабочих от зноя. Часть этих лесных великанов уцелела и до сегодняшнего дня. Дорожки, ведущие к беседкам на берегу пруда, были обсажены барбарисом. Особенность паркового ландшафта — аллеи пирамидальных тополей и липы.

В 1891 г. Владимир Иванович в Вернадовке готовился к защите магистерской диссертации. Лето 1891 года выдалось засушливым и в центральных губерниях России как следствие неурожая начался голод. Вернадский организовал сбор денежных средств, его поддержали студенческие друзья: А.Корнилов, В.Келлер, Л.Обольянинов, которые немедленно выехали в Моршанский уезд. Частные пожертвования из России и Франции позволили открыть более 100 столовых, закупить и затем безвозмездно раздать 479 лошадей, закупленным фуражом поддержать около 2 тысяч крестьянских лошадей. Таким образом была оказана помощь 8 волостям Моршанского и 2 волостям Кирсановского уездов. Благодаря бескорыстному труду Вернадского и его друзей положение в Моршанском уезде было значительно лучше, чем в других уездах Тамбовской губернии. Впоследствии А.Корнилов составил отчет об описываемых событиях, названный “Семь месяцев среди голодающих крестьян”.

Земской деятельности Вернадский отдавал много сил и времени. В 1892 г. он был избран гласным Моршанского уездного и Тамбовского губернского земских собраний, членом Попечительства о безлошадных крестьянах Моршанского уезда Тамбовской губернии. Его избрали также почетным мировым судьей.

В том же 1892 году Наталье Егоровне и Владимиру Ивановичу Вернадским удалось выиграть в Сенате дело против обер-прокурора Святейшего Синода Победоносцева, выступавшего против открытия в Моршанском уезде воскресных школ. Работая в комиссии Моршанского земства Вернадский спас много земских школ, которые предполагалось закрыть. Позднее, 11 декабря 1910 года, В.И.Вернадский отметит в дневнике: “Я помню, как еще недавно 80-90 школ в Моршанском уезде казались чем-то большим, сейчас их 120 и будет скоро 300!”

В память об умершем старшем брате Николае Владимир Иванович построил школу в соседнем с Вернадовкой селе Подьем. Вернадский до 1917 года следил за ее развитием, снабжал пособиями, занимался подготовкой учителей и поддерживал их материально.

Большое внимание Владимир Иванович уделял земской медицине. Организовывались санитарные пункты, открывались новые больницы. Особенного внимания охрана здоровья населения Тамбовщины потребовала в 1893 г., когда весной, со стороны Поволжья из Саратова надвигалась холера, а затем и дифтерия, борьба с которыми заняла много времени и сил.

В Вернадовке Владимир Иванович не прекращал научную деятельность. Он много ездил по губернии, изучал природные условия. В 1899 г. Вернадский обнаружил в овраге речки Красная на границе своего имения марганцевое месторождение со значительными запасами марганца, но низким содержанием металла в руде.

В 1903 г. при активном участии В.И.Вернадского земство приняло решение о строительстве дороги с твердым покрытием Пичаево-Вернадовка. Владимир Иванович на свои деньги построил мост через речку Красная и бесплатно выделил участок земли для дороги.

Здесь, в Вернадовке он строил свое "гнездо" ("надо иметь гнездо, и я убежден, что здесь могу его иметь"), здесь зародились многие его мысли, сложившиеся в дальнейшем в учение о биосфере и ноосфере. В Вернадовке Владимир Иванович “думал устраивать научную станцию, служить в земстве, заниматься хозяйством”. Натурные исследования почв Тамбовской губернии дали ему массу материалов для научного анализа.

Занимаясь политикой и научной работой, В.И.Вернадский все меньше и меньше внимания уделял имению. В 1911 году он передал доверенность на управление имением сыну Георгию, который в 1917 году подал заявление в исполком поселкового совета при станции Вернадовка о том, что он готов безвозмездно передать имение сельскому совету, но с условием, что на его базе будет создано сельскохозяйственное училище. Однако революция все переменяла, помешав осуществиться мечте великого общественного деятеля, ученого Владимира Ивановича Вернадского.

В последний раз он увидел станцию Вернадовка в 1943 году, когда возвращался из Казахстана, где был в эвакуации. На долгие годы усадьба и ее знаменитые обитатели были забыты. Однако в 2005 году здесь открылся дом-музей В.И.Вернадского. Главные экспонаты — это книги самого ученого, коллекция минералов, научные приборы. Во второй половине дома расположился Ноосферный центр, занимающийся разработкой программ экологического воспитания учащихся по защите окружающей среды.

4. Найдите фактические несоответствия и иные недочеты языка и стиля.**Выполните редакторскую и корректорскую правку.**

Из дипломных работ студентов Литературного института:

1) Вдруг притихла Варя, слышит в ночной тишине, - где ни ветерка, ни сверчкового стрёкота, ни птичьего голоса, - что-то вздрогнуло, что-то зашепталось. Тьма кругом словно бы ожила, чёрные тени всколыхнулись, потянулись к Варваре. Знакомый голос под старым дубом всё твердил что-то, нашёптывал громче, звонче. Выступила из-под древесных теней Кукушка: рыжие волосы кольцами выются, алые губы заклинание шепчут, руки в звонких браслетах знаки в воздухе чертят. А рядом с ней косматый волк, голову на бок повёл и смотрит на Варю, не отрываясь. В зелёных омутах бешеных глаз чёрные точки зрачков дрогнули.

Темно-темно в избе. Марьюшка прижалась к Иванке, так теплее. Печь, на которой они спят, давно остыла. Отец забыл растопить её, разогреть, чтобы всю ночь ребяток грела. У отца теперь другие заботы. Мама родила малышку, маленькую Светланку. Светланка плачет и плачет, а мама её утешить не может, мама устала. Папа проснулся и зажёл лучинку, качает колыбельку.

2) 31 декабря 1995 года.

Я ушёл из дома на целый день. Не хочу знакомиться с этой Юлей, замерз жутко. Шёл по дворам, не знаю как, вышел к дому Семёнова. Обошел вокруг. Заметил какой – то мешок на веревке, решил посмотреть. Забрался по водостоку. Это оказался Семёнов. Нашел его записку, там такое написано было:

«Я Григорий Семёнов ушёл из жизни 31. 12. 95. по собственной воле и никого в этом не виню. Причиной этого поступка, послужила безнадежность моя в будущем. Я не могу больше терпеть побоев отца, но не желаю ему зла, ведь это единственный мой родственник. Прошу передать моему (дальше не четко, он все время то писал, то снова стирал, мешанина какая – то грязная) Антону, что я благодарен ему за всё и что я люблю его, прошу его не осуждать меня за это. Но, не имея возможности надеяться на взаимность, дожидаться его из тюрьмы, а затем отравлять его существование не считаю необходимым. Передаю привет всем тем, кто был со мною рядом, чтобы вы не делали в моей жизни. Умирать совсем не страшно. И не больно...

Искренне ваш Григорий Семёнов»

Я три раза перечитал эту записку, а его тело висело рядом безвольным кулем. Да, может он и прав, что умирать не страшно, но видеть смерть жутко...

4 января 1996 года.

Я так и не ушел от его дома. Полицию тоже не вызвал, но уходить не захотел, просто сидел, прислонившись к стене, а он надо мной висел. Мне, казалось, он так живее станет. Я не сразу тогда понял, что плачу то ли от жалости к себе или от жалости к Семёнову или вообще ко всему свету. Но я рыдал, так что у меня осип голос и начался кашель. А потом я уснул. Меня дворник нашел на следующее утро. Вызвал полицию, меня отец, оказывается, искал, так что домой доставили моментально. А потом выяснилось, что у меня началась пневмония».

Тема 4. Редактирование текстов научного стиля

1. Оцените начало научной статьи, назовите основные проблемы текста.

Исправьте ошибки, которые могут быть исправлены без привлечения автора, напишите для автора редакторские вопросы, замечания и рекомендации по доработке текста.

Особенности художественного моделирования музыкальных представлений у старших дошкольников

Музыкальное искусство считается в педагогике важным средством воспитательного воздействия на человека. И значение его все более возрастает. В музыкальных произведениях, предназначенных для детей, композиторы стремятся передать доступные их возрасту образы и представления о жизни. Однако, уместно вспомнить Д.Б. Кабалевского, который говорил, что «слушать и слышать музыку – не одно и то же», «слушать музыку надо учиться». Поэтому важно, чтоб на занятиях музыкой под руководством педагога у ребят пробуждался активный интерес к окружающему миру, складывались нравственные понятия, стимулировалась мыслительная деятельность.

Дети могут увлеченно следить за сменой настроения в музыке, отмечать сходные и контрастные построения. Например, познакомясь с термином «музыкальное вступление», они отмечают, что при исполнении песни или танца вступление выполняет особую роль, как бы готовит к предстоящему действию. Так постепенно усваивается значение этого музыкального термина. Теперь ребенок уже знает, что вступление – это начало произведения, после которого следует одна или две-три его части и заключение.

Так возникает понятие о форме, структуре музыкального сочинения в целом. У детей пробуждается интерес к музыке, появляются новые мотивы, развивающие любознательность. Все это протекает на фоне эмоциональных переживаний, когда ребенка охватывает ощущение радости, душевного подъема, восхищения или изумления. Музыка как бы управляет его настроением. Появляется стремление к самостоятельным действиям, радостное предчувствие того, что и он может сделать что-то хорошее и нужное, как-то по-особенному выразить свои чувства.

Музыкальное развитие, как и любые другие психические и физиологические процессы, идет по возрастающей линии. Это переход от произвольных откликов на музыку к эстетическому отношению к ней, от импульсивных стремлений двигаться под музыку к выразительному исполнению движений, от смутных приятных ощущений восприятия музыкальных звуков к эмоциональному и сознательному слушанию произведения. «Музыкальное образование дошкольников может быть успешным лишь в том случае, если педагог, организующий процесс взаимодействия ребенка с музыкой, будет учитывать психологические особенности детей дошкольного возраста, знать специфику воздействия музыки на ребенка» [14, с. 22].

Знание возрастных особенностей детей дает педагогу возможность находить более эффективные способы управления психическими процессами ребенка, в том числе и его музыкальным развитием.

2. Выполните редакторскую и корректорскую правку начальных фрагментов научных статей, при необходимости оставьте редакторские замечания авторам.

1) Коррекция профессионального выгорания педагогов методами арт-терапии

Социально-экономические изменения, происходящие в мире, оказывают огромное влияние на выполнение людьми своей профессиональной деятельности, а также на отношение к ней. Профессия педагога – является одной из наиболее социально значимых видов деятельности. Она связана с формированием общественного сознания подрастающего поколения, культурного наследия, настроений и потребностей людей.

Постоянные изменения в системе образования, внедрение новых стандартов и информационных технологий призваны упростить работу педагогов. Однако большая часть учителей не имеет возможности продуктивно использовать инновации современного мира, а также изменить свое отношение к новым усовершенствованиям в их профессиональной деятельности.

Педагогам, работающим в образовательных учреждениях длительное время, зачастую тяжело перестроится под нововведения, в результате возникает эмоциональное напряжение, стрессовые ситуации, конфликты на работе, что приводит к снижению устойчивости психических функций и понижению работоспособности учителя.

Психологическое напряжение в процессе работы учителя приводит к возникновению профессионального выгорания. Данное явление может выражаться в увеличении числа конфликтов с партнерами по общению, в равнодушии к переживаниям другого человека, в потере ощущений ценности жизни, утрате веры в собственные силы.

Для мобилизации внутренних механизмов саморегуляции, в настоящее время применяется один из активно формирующихся подходов к лечебно-профилактическому использованию изобразительной деятельности – арт-терапия.

Основной целью арт-терапии является гармонизация личности через развитие ее способностей самовыражения, самопознания. Данный метод основан на двух базовых психологических способностях человека: символической функции мышления и воображения и творческих процессах самовыражения, связанных с направленностью на поиск новых путей решения проблемы [3].

Арт-деятельность предоставляет возможность переработать имеющийся у человека опыт с включением нескольких сенсорных систем, способствует нормализации мыслительных процессов, помогает дистанцироваться от сильных стрессовых и навязчивых переживаний, а также освободиться от различных защитных механизмов психики, создающих основу для психовегетативных расстройств. Арт-терапевтическая коррекция позволяет личности осмыслить прошлый негативный опыт жизни, выступающий источником базовой тревожности.

Таким образом, имеется возможность применения методов арт-терапии в образовательных учреждениях для коррекции профессионального выгорания. Методы арт-терапии прежде всего применимы для формирования у педагогов более активных жизненных позиций и положительных эмоций.

2) Интерактивный дизайн как инструмент коммуникации с посетителями музея

Движение музея навстречу современному посетителю путём освоения, использования в своем пространстве мультимедийных технологий стало практически закономерным. Являясь активным субъектом музейной коммуникации, посетитель сейчас часто самостоятельно

создает смыслы разных артефактов (касаемо взрослой аудитории [1]). Вступая в коммуникацию с музеем, его гости ищут новые впечатления от увиденного и услышанного, положительно реагируют на интерактивность в выставочных проектах. Интерактивный дизайн как инструмент коммуникации способен значительно разнообразить методы подачи экспозиции посетителям. Вопросы интерактивного дизайна и проектирования графических интерфейсов разных направленностей поднимаются в следующих работах российских и зарубежных авторов: Н. Кузнецова, Д. Кирсанов, Д. Золотарев, М. Гранин, М. Филлипов, А. Купер, И. Маркотт, Д. Раскин, Я. Нильсен. Исследованию проблем выставочного дизайна посвящены работы Н. Левченко, Т. Володиной, И. Бибиковой. Сейчас дизайнеру недостаточно подхода к экранному продукту как к плоскости листа бумаги. Наоборот, нужен подход как к особой «среде, которая подразумевает наличие более глубоких механизмов взаимодействия, нежели возможны между человеком и продуктом графического дизайна» [3]. Важно выявить существующие препятствия, которые снижают качество интерактивного дизайна и уровень коммуникации между посетителем и музеем.

В этом контексте мы обратимся к проблеме недостаточного использования интерактивного дизайна в качестве одного из инструментов коммуникации, не участвующего в создании экспозиции. Рассматривая музеи небольших городов, которые ценятся именно своими самобытными постоянными выставками, мы пришли к выводу, что причина отсутствия интерактивной среды чаще всего кроется в минимальном уровне оснащения экспозиций необходимым оборудованием, а также недостатком специальных знаний и профессиональных навыков в этой сфере. На практике музейные комплексы обходятся сенсорными экранами и информационными панелями, с которыми должен взаимодействовать посетитель. В таком случае, можно выделить несколько решений проблемы: в качестве коммуникационного инструмента интерактивный дизайн может себя интересно раскрыть в специальных мобильных приложениях и на веб-сайте музея, предоставляя широкой аудитории спектр возможностей получения информации о музее как хранителе культурного наследия региона. Дополнительно к выставочным проектам можно разработать рекламно-листовочный комплекс с QR-кодами, а также интерактивные сувениры. С помощью wi-fi на планшетах либо смартфонах гости музея смогут открыть дополнительные материалы, видеопрезентации с информацией об экспозиции. Это поможет создать диалог между музейным миром и посетителями.

3) Умные пайетки – электромеханические цветовоспроизводящие устройства для дизайнерской одежды

Развитие информационных технологий и новых текстильных материалов привело к появлению умной одежды, которая способна получать информацию из окружающего мира (или собирать информацию о своём хозяине), обрабатывать её и изменять свои свойства в зависимости от текущей ситуации

Индустрия моды - одной из первых откликается на появление новых технологий. Дизайнеры, постоянно ищущие новые идеи и концепции, быстро подхватывают новые разработки и находят им применение в своих концептах, создавая уникальные коллекции одежды.

Одно из направлений, активно поддерживаемое многими современными дизайнерами - одежда меняющая цвет. Идея создания одежды способной самостоятельно перекрашиваться в режиме реального времени озвучивалась во многих фантастических произведениях. Причём интерес к такому свойству одежды проявляют не только дизайнеры, но и военные. Костюм,

способный окрашиваться в цвет травы, камня, дерева, подражая любому природному сочетанию оттенков, станет превосходным камуфляжем для солдата.

С технической точки зрения на данный момент существует два способа заставить одежду менять свой цвет: использовать специальные краски, изменяющие свой цвет при воздействии на них внешних факторов, или использовать электронный текстиль, оснащённый множеством цветовоспроизводящих элементов, управляемых микропроцессором.

Первый способ основан на изготовлении красящих веществ из полимерных материалов, изменяющих свои оптические свойства (способность отражать, поглощать и преломлять свет с разной длиной волны) под действием температуры (термохромные), влажности (гидрохромные) или магнитного поля (парамагнитные). Коллекция лондонского дизайнера Лорен Броузер, представленная в 2014 году демонстрирует все возможности данных технологий [3].

Второй способ использует достижения микроэлектроники и предполагает интегрирование в ткань электронных компонентов (аккумуляторов, проводников, микропроцессоров, светодиодов и электродвигателей). Управляемые от центрального процессора или действуя автономно, составные части умной ткани способны при помощи цветовоспроизводящих устройств синтезировать любой цвет и оттенок.

3. Приведённые ниже статьи вышли в научно-популярных изданиях и рубриках. Проанализируйте тексты, выделите в них характерные для научного стиля и научно-популярного подстиля особенности, сделайте вывод о принадлежности или непринадлежности статей к научно-популярному подстилю. Для каждой статьи выберите актуальный вид правки и отредактируйте тексты.

1) Жидкое ли стекло?

Многие люди даже не подозревают о том, что вокруг нас есть множество предметов и вещей, которые имеют удивительные свойства. В этой статье обсудим твердость некоторых материалов и интересные результаты, которые получаются на основе этих свойств.

В 1994 году большое землетрясение ударило близ Лос-Анджелеса, убив 57 человек, и поранив более 5 000. Материальный урон достиг невероятных 20 миллиардов долларов. Такие землетрясения заставляют нас задуматься. Насколько твердая земля под нашими ногами? Что вообще значит понятие твердости?

Каменноугольный пек кажется твердым, но это не так. На самом деле он является очень вязкой жидкостью, т.е. он жидкий. Вязкость - это мера сопротивления растеканию. Оливковое масло примерно в 100 раз вязче воды, а мед в 100 раз вязче масла. Вязкость пека больше вязкости воды в 230 миллиардов раз. В Кливлендском университете над пекон проводится самый продолжительный в мире эксперимент. В 1927 году пек был помещен в воронку. За 90 лет из нее упало всего 9 капель. Никто не присутствовал при падении капли. В 1988 году хранитель эксперимента Джон Мейнстон был близок к тому, чтобы увидеть как падает капля. Он вышел из комнаты, чтобы налить себе чаю и пропустил заветный момент. Вы можете наблюдать за этим экспериментом онлайн, но так как последняя капля упала в 2014 году, то вряд ли Вам удастся в ближайшие годы увидеть заветное падение.

Другое вещество, которое является вязкой жидкостью - это стекло. Стекло необычно тем, что оно является аморфным телом. Молекулы диоксида кремния не составляют упорядоченную структуру. Стекло охлаждается настолько быстро, что при переходе из жидкого в "твердое" состояние, молекулы не имеют времени выстроиться в упорядоченную кристаллическую структуру. Визуально твердым стекло делают атомы или молекулы, которые

настолько сильно скреплены друг с другом химически, что они не могут проскальзывать рядом с другими.

Однако отсутствие упорядоченной кристаллической структуры делает стекло всё же жидким, даже когда оно находится в визуально твердом состоянии. Именно из-за того, что стекло на самом деле жидкое, в оконных рамах в старых домах, где окна простояли уже по несколько десятков лет, хорошо заметно, что стекла тоньше вверху чем внизу. Это связано с тем, что некоторая часть стекла за долгие годы уже стекла сверху вниз. Поэтому в таких домах окна дребезжат в рамах, ведь вверху они уже тоньше, чем подготовленный для них зазор. Иногда этот эффект настолько заметен, что сверху образуется даже щель.

Идем дальше. Что мы знаем про внутреннюю часть Земли? Под земной корой находится мантия, которая отвечает за движение тектонических плит и землетрясения. Твердая она или жидкая? Мы никогда не сможем увидеть мантию напрямую, но можем наблюдать лаву, которая является раскаленным камнем. Можно представить, что мантия очень на нее похожа. Мантия должна быть жидкой, потому что ей нужно течь, правильно? На самом деле нет, потому что мантия является твердым телом. Волны с двигательным землетрясением могут распространяться сквозь мантию, но эти волны не могут передвигаться сквозь жидкости, что является подтверждением ее твердости. Каким же образом твердый камень течет? Ответ находится в неидеальности кристаллов, у которых может не хватать нескольких атомов. Вязкость мантии походит на вязкость стекла, только на несколько порядков выше. Мантия становится похожа на жидкость, но только в геологические отрезки времени. Пек - это жидкость, которая может течь так медленно, что кажется твердым телом. А мантия земли - это твердое тело, которое ведет себя как жидкость, если подождать достаточно долго.

Твердость и пластичность не имеет абсолютного значения, а только относительное. И все тела на самом деле одновременно жидкие и твердые. Когда в деле огромная масса и сила, то разница теряет значение. Твердые определения, которые мы для себя создаем, приводят к неправильным представлениям и вязким слухам.

2) Люди острова Миндоро

В горах острова Миндоро живет группа коренных народов, которым до сих пор чужды почти все достижения цивилизации. В крохотных деревнях мангианов нет электричества, они не знают, что такое телефон, а письма пишут не ручкой на бумаге, а ножом на бамбуковом стебле. Точная численность мангианов неизвестна. По разным оценкам, их от 30 до 80 тысяч, что составляет всего 0,03–0,07% населения Филиппин.

Мангианы не имеют никаких транспортных средств, живут натуральным хозяйством и почти не контактируют с жителями побережья, разве что иногда нанимаются к ним работать на рисовые поля. Для товарообмена с чужаками мангианы используют реки — на автомобильных шинах сплавляют выращенные бананы, батат, кукурузу, а также уголь, на который они пережигают деревья в горах. В последние годы правительство Филиппин всерьез озаботилось поддержкой языка мангианов и их уникальной письменности. Для передачи сообщения из одной деревни в другую «бамбуковое письмо» просто втыкается в землю на тропе. Человек, идущий в нужном направлении, подбирает его, а если ему необходимо свернуть с пути, то он так же оставляет послание воткнутым на дороге, и оно ждет следующего «почтальона», пока таким образом не достигнет адресата.

Мангианы — это восемь племен с похожими культурой и бытом. Их можно разделить на две подгруппы — северные и южные мангианы. Принято считать, что южане находятся на немного более высоком уровне развития, нежели северяне. Недавно филиппинское

правительство приняло закон об охране племен от внешнего воздействия. Чужаку попасть в деревню мангианов очень трудно: сначала надо получить разрешающие документы в Департаменте коренных народов Филиппин, а потом — специальное разрешение вождя племени, что практически невозможно. Племя арайя, живущее неподалеку от популярного курорта Пуэрто-Галера, создало этнический центр и неплохо зарабатывает на туристах, однако в настоящую деревню посторонних не пускает.

Создание семьи у мангианов начинается с мужской песни, аккомпанирует которой носовая флейта. Если женщина откликается на музыку своей песней, значит, ее согласие получено. Затем будущий муж должен заручиться согласием родителей невесты. После свадьбы мужчина переезжает к жене, где обязан отдать долг ее родителям. Если у мужа есть деньги, то он может просто заплатить, но, как правило, он отработывает некоторое время на плантации семьи жены. И только потом молодые могут построить свой дом: возвести отдельное жилище или поставить дом, у которого с родительским будет общая веранда.

3) Чем отличается поэт от писателя?

Русская литература популярна во всем мире, в частности, благодаря некоторым известным именам: Пушкину, Лермонтову, Чехову, Достоевскому, другим выдающимся писателям и поэтам. Хотя оба рода деятельности связаны с искусством владения словом, не каждый писатель способен быть поэтом и наоборот.

Писатель и поэт: кто это?

Писатель (писательница) – человек, который создает словесные произведения. В качестве потребителя таких произведений выступает общество. Обычно писателями называют людей, для которых этот род деятельности является основным либо одним из основных. Есть и другие критерии, касающиеся преимущественно доходов: получение грантов, роялти, гонораров, наличие спонсорства.

Важным фактором считается признание в литературной среде. Экспертную оценку могут давать критики, писательские сообщества, объединения профессиональных писателей.

В разное время и в различных культурах значение слова «писатель» менялось:

1. Согласно толковому словарю Даля, писатель – это литератор, сочинитель, пишущий что-то кистью, пером.

2. По словарю Петра Стояна, писатель – это мужчина, который сочиняет статьи, рассказы, романы, повести, предназначенные для последующего печатания.

3. Словарь современного русского литературного языка указывает на то, что писатель создает исключительно художественные произведения, литературные.

4. В Большом толковом словаре говорится, что человек, занимающийся литературной деятельностью на профессиональном уровне, может называться писателем.

Интересный факт: согласно Книге рекордов Гиннеса, наибольшим количеством произведений славится испанская писательница, известная под псевдонимом Корин Тельядо. На ее счету около 4000 романов.

Поэт или стихотворец – тоже своего рода писатель, который занимается созданием стихотворных произведений, поэзии. В свою очередь поэзия – это организация речи особым образом, ее обогащение, не требуемое в повседневном использовании языка.

Характерной чертой поэзии является наличие дополнительной меры, которая включает:

- стихотворную строку;

- ритм – упорядоченность звукового строения;
- метр – чередование слабых и сильных мест;
- рифму – созвучие окончаний строк.

Разница между поэтом и писателем

Поскольку и поэт, и писатель занимаются творчеством и оперируют словом, между ними нельзя провести строгую грань. Поэзию и прозу объединяет природа художественного слова, однако его возможности используются по-разному.

Главная задача писателя состоит в том, чтобы донести до читателя сюжет, как можно точнее охарактеризовать действующих лиц (героев), мотивы их поведения и поступков, описать окружающую обстановку, атмосферу, отношения между персонажами и т.п. Художественная проза имеет определенную логическую последовательность. Писателю незачем использовать поэтические обороты, которые лишь усложнят его произведение.

Это вовсе не значит, что стихотворения лишены смысла и сюжетной линии. Однако для поэта крайне важна эмоциональная составляющая. Стих должен вызывать определенные переживания у читателей. При этом всегда остается недосказанность, которая позволяет каждому человеку составить собственное суждение о лирическом герое и трактовать суть произведения по-своему.

Поэты используют в своем творчестве разнообразные средства художественной выразительности, несвойственные для прозы: аллегории, метафоры, сравнения и прочие. Они вызывают у читателей индивидуальные образы.

Интересный факт: самым объемным поэтическим произведением в мире принято считать эпическую поэму «Книга царей», автором которой является персидский поэт Фердоуси. Поэма состоит более чем из 1 миллиона строк. Перевод на русский язык помещается в 6 книгах.

Отличия между поэтом и писателем:

1. **Результат художественной деятельности.** Писатель создает прозаические произведения, а поэт – поэтические, стихотворные.

2. **Жанры.** Поэты сочиняют стихи, поэмы, баллады, романы и драмы в стихах, эпосы. Писатели-прозаики трудятся над повестями, рассказами, романами, притчами, новеллами и другими жанрами.

3. **Форма произведения.** Стих – это художественная речь, состоящая из ритмически соизмеримых отрезков. Он может иметь сложную структуру и соответствующую классификацию. Проза не делится на соизмеримые отрезки, а состоит из синтаксических конструкций (например, предложений).

4. **Цель автора.** Задача поэта – вызвать эмоциональную обратную связь у читателей. Писателю важно донести сюжет, проблематику, характеры персонажей, события.

5. **Особенности произведений.** Поэзия насыщена средствами художественной выразительности. Проза пишется более простым языком.

4. Ниже приведены фрагменты параграфов из школьных учебников по литературе, ОБЖ, географии. Прочитайте тексты, выделите в них черты научно-учебного подстиля и – при наличии – элементы, не соответствующие ему. Отредактируйте тексты, уделяя особое внимание логике повествования.

1) Не все лирическое наследие Тютчева дошло до нас, часть стихотворений была им по досадной ошибке или небрежности сожжена при разборе бумаг или же утеряна. И стихотворений, составляющих собственно лирику поэта, в сущности, немного. Тургенев

говорил о ста произведениях, Гончаров их насчитывал несколько десятков. Сам Тютчев просил не публиковать его стихотворения «на случай», у него много также политических стихов и переводов из зарубежных поэтов. Среди этих произведений есть свои шедевры, внутри их имеются замечательные строфы, строки и образы.

И все же лирик-мыслитель Тютчев был непревзойденным мастером малой поэтической формы, его лучшие стихотворения обычно коротки, состоят из одной-трех строф. Заметим, что это не отрывки или лирические фрагменты, каждое из них целостно, завершено внутри себя. В них и выражается его удивительно емкая и подвижная мысль. Она не просто глубока, но удивительно ясна, убедительна, превосходно выстроена в виде стремительно разворачивающегося афоризма, четкого высказывания, красива и как бы «закольцована», завершена эффектным утверждением-образом. Поэт не философствует, но мир его летучих идей вышел из школы классической философии – от Жозефа де Местра до Шеллинга.

Самое известное стихотворение Тютчева написано в 1869 году. Приводим его полностью:

Природа – сфинкс. И тем она верней
Своим искусом губит человека,
Что, может статься, никакой от века
Загадки нет и не было у ней.

Здесь живая и гибкая мысль поэта-философа развернута внутри одного четверостишия и представляет собой единый рифмованный афоризм. Но стоит приглядеться к ходу этой углубляющейся в образ и идею мысли и развитию стиха, и мы убедимся в великом искусстве композиции. Замечательна сама постановка философской проблемы. Речь идет об основной загадке бытия и месте в этом бытии человека. Таков основной вопрос философии как науки. Поэт отвечает на него, мастерски сталкивая и рифмуя в двух внутренних соседних строках ключевые слова – «человека» и «века».

Тютчев с первого стиха, с первого слова сразу вводит читателя в суть своей поэтической мысли. Он начинает с решительного утверждения, сильной короткой фразы. На месте глагола – умело выдержанная пауза. У поэта нет никаких сомнений. Природа – огромное, живое, непостижимое и потому особенно страшное существо. Она всеильна и враждебна человеку. Этот образ рождается в точном сравнении ее со сфинксом – мифологическим крылатым чудовищем с львиным туловищем и головой женщины, задававшим путникам неразрешимые загадки и убивавшим их за ошибочные ответы. Потом во второй строке возникает столь часто встречающийся у Тютчева трагический глагол «губит», дорисовывающий образ жестокой и загадочной силы, управляющей судьбой человека.

Далее развернуто сложное предложение, состоящее из двух обращенных друг к другу частей. В начале его стоят два союза – соединительный «и» и усилительно-сравнительный «тем». Их динамичное сочетание стремительно подводит читателя ко второй мысли поэта, разъясняющей первое предложение. Движение этой мысли внутри каждой строки свободно, четко разбито на завершенные периоды (обратите внимание на ударное, утвердительное последнее слово первой строки – «верней»). Первая часть является вопросом или, точнее, решительным предположением о неизбежной гибели человека в «темном жерле» природы, вторая – ответом на него, гораздо менее уверенным.

Ведь речь у Тютчева идет о великих сомнениях человека, лежащих в основе его чувств и мыслей. Природа вечна, она не имеет такого измерения, как время. Человек смертен, вся история человечества укладывается в определенный отрезок времени. Поэтому в их

взаимоотношениях нет и не может быть равенства, поэтому человек так жаждет понять окружающий мир и себя, свое место в нем. Природа загадочна, как сфинкс, она искушает слабого земного человека самой возможностью найти скрытый смысл в ее и своем существовании, живую связь между краткосрочным бытием смертной личности и вечностью природы.

Ответ на этот вечный вопрос равнодушного сфинкса и составляет главное содержание всех религий и философских учений. Тютчев – смелый самобытный мыслитель, многому научившийся у французских философов Монтеня и Паскаля, и вдруг он предполагает с немалой долей уверенности, что у природы нет никаких вопросов к человеку, нет загадки, она не нуждается в его исканиях, сомнениях и ответах. Но что тогда жизнь и смерть, судьба личности и история человечества? «Насмешка неба над землей», жестокая издевка бездушной природы над человеком?

Само это предположение Тютчева рождает новую волну тревожных вопросов и великих сомнений, отчаяние и пессимизм. То есть поэтическая мысль взывает к чувству, а это приводит к сильному взрыву лиризма. Сложнейшее размышление о тревожащих всех людей вопросах заключено в краткую емкую форму афористического четверостишия, где мысль облечена в цепочку поэтических образов.

2) Правила поведения в ситуациях криминогенного характера

Рассматривая эту тему, отметим, что не меньшее зло, чем войны, эпидемии и стихийные бедствия, приносит человечеству преступность. Индивидуальные и организованные преступность, терроризм и другие формы посягательства на жизнь, здоровье и имущественные ценности человека создают и постоянно подпитывают **криминальную среду** в обществе (социуме), **криминогенную обстановку** вокруг нас.

Для начала мы поговорим о том, как обезопасить себя от нападения, грабежа и насилия, т.е. о правилах поведения в ситуациях криминогенного характера.

Жизнь и опыт людей подсказывают, как важно соблюдать основные правила безопасного поведения: **предвидеть** опасности, **избегать** их по возможности, **действовать** грамотно и решительно. Это позволяет уберечь себя от многих возможных опасностей, в том числе и криминального характера.

Статистика преступлений говорит о многоликости криминальных ситуаций. Вместе с тем их можно разделить по месту совершения: например, в доме и вне вашего жилища, а также по целям: преступления против личности или с целью овладения имуществом. Назовем некоторые экстремальные ситуации криминального характера. Это, прежде всего, жилище и его защита. Здесь применяются: запоры окон и дверей, балконов, охранная сигнализация, информационная безопасность и страхование имущества. К зоне повышенной криминальной опасности относятся вокзалы, парки, стадионы, пляжи и другие места скопления людей. Опасные ситуации, связанные с применением оружия, в том числе и провокационные, а также захваты и угоны транспортных средств. Во всех этих ситуациях необходимо знать правила поведения при контакте с террористами и преступниками.

Дать какие-либо конкретные рекомендации на все случаи жизни трудно, но предвидеть криминогенную ситуацию гораздо проще, чем действовать в ней. Прежде всего, следует быть внимательным, научиться замечать мельчайшие детали, анализировать критическую ситуацию, т.е. научиться чувствовать, откуда и в какой момент может появиться преступник. **Если все же Вы столкнулись лицом к лицу с преступником, нужно постараться запомнить приметы, по которым его можно будет задержать:**

- как он был одет и какой примерно его возраст;

- какого цвета волосы на голове, длинные или короткие, или он лысый;
- каков цвет и разрез глаз, глубоко они сидят или навывкате;
- какого размера у него рот, нос и уши;
- бросающиеся в глаза особенности лица: шрамы, усы, борода и т.д.;
- наличие на теле татуировок, на каком месте они и что на них изображено.

Выработайте у себя привычку внимательно осматриваться, попадая в новое место. Сегодня категорически стоит отказаться, особенно девушкам, от вечерних прогулок через пустыри или заброшенные строительные площадки. Лучше сделать крюк и пройти по людной улице, чем сэкономить десять минут и стать жертвой преступников. Если все же возникла необходимость пройти по безлюдному участку, то подождите, пока появятся люди из метро или автобуса. В крайнем случае, попросите кого-нибудь проводить Вас, но при этом будьте особо осторожны. Избегайте помощи лиц в состоянии опьянения, неопрятно одетых и ведущих себя развязно. Лучше всего обратиться к милиционеру, военному или мужчине, выгуливающему собаку.

При движении в ночное время держитесь подальше от зданий, чтобы из-за угла или из подворотни неожиданно кто-нибудь не выскочил. Если впереди на пустынной улице стоит автомобиль с людьми, лучше обойти его стороной.

При подходе к дому убедитесь, кто заходит с Вами в подъезд – житель дома или подозрительный попутчик, преследователь. Не следует входить в лифт вместе с незнакомыми людьми, особенно пьяными или возбужденными. При ожидании лифта опасно стоять напротив дверей, нужно отойти чуть в сторону, чтобы вас не могли втолкнуть внутрь силой. Если Вас преследуют на лестнице, то не стесняйтесь, звоните в двери соседей и зовите на помощь любыми громкими криками, например, «Пожар!».

3) Половозрастной состав.

Возрастная структура населения – это соотношение людей разных возрастов, проживающий в стране. Например, если в стране наблюдается невысокая продолжительности жизни, то это будет проявляться в малом числе людей пожилого возраста. Если же в стране низкая рождаемость, это означает снижение числа детей, а в будущем, когда они вырастут, то и числа взрослых.

В течение последних 20 лет для большинства районов страны сохраняется очень низкая рождаемость. В результате в возрастном составе населения значительно сократилась доля детей и подростков до 15 лет (рис. 39).

Другой современной тенденцией является высокая смертность. Она приводит к снижению средней продолжительности жизни в стране. Но у неё есть и ещё одно следствие. Дело в том, что в силу ряда социальных и биологических причин смертность среди мужского населения существенно выше, чем среди женского. Это приводит к изменению **полового состава населения**, т.е. соотношению между количеством мужчин и женщин в стране. Для половой структуры населения страны характерно преобладание женщин, т.е. число женщин, живущих в России, значительно больше числа мужчин (рис. 40). На каждые 10 женщин приходится меньше 9 мужчин. Это соотношение не проявляется среди детей и молодёжи, а становится заметным только среди людей старше 40 лет.

Причинами повышенной смертности мужчин являются большая трудовая нагрузка, которая ложится на плечи мужчин; повышенный производственный травматизм, который связан с более тяжёлым и часто более опасным характером мужского труда, а также злоупотреблением мужской частью населения наркотиками и алкоголем (рис. 41).

К уже упомянутым причинам добавляются ещё и последствия Великой Отечественной войны, ведь военные потери были особенно велики среди мужского населения.

5. Студентам было предложено задание написать вторичные тезисы по статье Л. И. Скворцова «Культура языка и экология слова» (Скворцов, Л. И. Культура языка и экология слова // Русская речь : журн. – №4, 1988. С. 3–10; №5, 1988. С. 3–9). Укажите лингвистические и коммуникативно-речевые особенности такого жанра научного стиля, как тезисы. Чем вторичные тезисы отличаются от первичных? Оцените представленные ниже тексты студенческих работ с позиции их соответствия жанру и стилю. Поясните свою точку зрения. Предложите свой вариант тезисов.

1) Вторичные тезисы по статье Л. И. Скворцова «Культура языка и экология слова»

В тексте Л.И. Скворцов дал читателям довольно много точек зрения на культуру жителей нашей страны, на развитие или деградацию языка, на возможные пути работы с языком и постарался, со свойственной ученым осторожностью, выразить своё мнение. «Я не волшебник. Я только учусь», поэтому единственный возможный для себя путь в данном эссе вижу через проживание тезисов Льва Ивановича на своём жизненном опыте, с помощью тех деталей, которые лично не раз подмечала в разговорах, книгах и собственной рефлексии насчёт данных вопросов. Также даю себе волю, так как не являюсь ни ученым, ни последней инстанцией, делать громкие заявления и стоять на своих личных выводах, так как уверена, что моё мнение не затронет ни чьих чувств.

Первая точка в тексте Скворцова - это просьба заострить внимание на понятии экологичности. Он так же приводит слова Вознесенского: «Экология культуры предполагает борьбу с бездуховностью».

Я бы добавила к его размышлениям тот факт, что на данной ступени развития общества, по крайней мере, того его пласта, в котором живу я, понятие экологичности - выходит чуть ли не на первое место. Все больше индивидов направляют большую часть фокуса своего внимания на экологичность в коммуникации с людьми, с временем, в общении с собой, да и в целом, на создание такого стиля и манеры жизни, где всё будет гармонизировано, то есть выстроено экологично.

Это моё наблюдение говорит о повышении в обществе если ни уровня осознанности, то по крайней мере, стремление его повышение. А это значит, что население нашей страны как никогда готово и к более экологичности, осознанному подходу к нашему языку и фильтрации своей речи. Не стану далеко ходить и нарисую картину своей реальности: в моём окружении всё больше людей принимают осознанное решение сократить или сузить использование экспрессивной лексики в своей речи. А что это как не шаг к осознанности и экологичности по отношению к языку, себе, да и культуре в целом?

Скворцов пишет: «Лингвоэкологический подход означает бережное отношение к литературному языку одновременно как к культуре и как к орудию культуры». Я стремлюсь подтвердить актуальность этого тезиса для себя лично и для тенденций изменений в обществе, которые я подробно изложила выше. Во времена особенной турбулентности бережность - это единственный способ сохраниться. Если мы обратимся к биологии, то клетка в благоприятной среде стремится к размножению, в опасной - к сохранению себя и консервации. Среда у нас сейчас турбулентная, а значит каждый из индивидов, мысля рационально, стремится сохранить в себе всё, что сохранять необходимо, и выбросить всё лишнее.

Но для языка это время такое же турбулентное, как и для его носителей. Огромные потоки интеллигенции, являющихся носителями его более плотной части, разлетелись по свету, спасая свой уровень комфорта и даже свои собственные жизни в физиологическом смысле. И здесь может быть два варианта событий: язык растеряет своё богатство за счёт уменьшения численности его обогащённых носителей, или же, обогатиться за счёт роста экологичности, бережности и уровня осознанности тех, кто в иных обстоятельствах сытости, спокойствия и отсутствия турбулентности лишь бы размножались, как это точно подтверждают законы биологической науки.

В данный момент я вижу, что языку повезло и мы идём по второму варианту из двух возможных.

Тут самое время выразить моё довольно обширное мнение по вопросам иноязычных заимствований. Лев Иванович чётко заключает: «В самом деле, нельзя полагать, что все заимствования в принципе засоряют наш язык и делают его непонятным или неправильным. Крайности везде плохи».

Одной из самых интересных для меня тем изучения является сленг и культуры, которые этот сленг породили. Помнится, как на втором или третьем курсе я даже представляла свою работу на конференции, посвящённую исследованию сленга хиппи эпохи 60-х - 70-х годов прошлого столетия. К примеру, в сленге данной субкультуры большое количество слов породило именно заимствование. И мне страшно представить, каким человеком была бы я, не зная всех особенностей данного сленга.

Не нужно пытаться, как тот же Ленин своим указом о сохранении языка и запретом заимствований, ограничивать носителей языка и нашу вечно развивающуюся культуру. Язык саморегулируем, как по мне, и в нём останутся только те выражения, которые представляют ценность. Ведь эмоциональная разница окраса слов «волосатый» и «шайрастый» чрезвычайно различна. И вопрос здесь не в том, что это слова синонимы, вопрос здесь в культурной принадлежности. Потому что я, как индивидуум, использующий первое слово - один человек, я, использующая второе - другой. Это как разница между тем, кто «цивил», а кто «в теме». И эта разница регулируется языком, теми словами, которые я выбираю использовать. Это магия, которая меня возбуждает. Это магия, которая зачаровывает. И я бы встала на любые амбразуры, чтобы защитить свою возможность проявляться в языке так, как хочет моё сердце и велит опыт.

«Горе от ума» всплывает в памяти с вариацией «мадмуазель-сударыня». Мы те, какими нас сформировал исторический контекст. Но мы и те, кто этот контекст создают. И язык, безусловно, одна из важнейших звеньев этой цепи.

Скворцов пишет: «В условиях всеобщей и глубокой перестройки не язык надо «перестраивать», а наше отношение к нему. Возродить уважение к самоценному, доброму, честному, яркому и правдивому слову, неразрывно связанному с делом и помогающему делу». И это именно тот тезис, к которому я стремлюсь подвести свой эссеистический опыт. Нам не ругать носителей языка за их похабное отношение к используемым словам и формулировкам необходимо, а выводить уровень жизни обывателей на культурный, а затем, если мы с первой задачей справимся – на высококультурный. Это и про экологичность, и про бережность и про уровень осознанности каждого отдельного индивида. Я бы предложила задать вопросом прямоком в своё сердце: «А как я могу повлиять на уровень осознанности людей в той среде, где я нахожусь?». Ведь для начала достаточно личного стремления каждого отдельного человека к развитию. Я же своим личным путём вижу путь звезды, которая охватывает как можно больше глаз, и своим примером вдохновляет людей к изменению.

Скворцов приводил пример читателя А.Я. Цылева, который поднимал вопрос об упрощении языка. Сам же Лев Иванович и заключил: «Как явление культуры он требует к себе и соответствующего подхода: освоения, понимания и принятия, а не логического «подравнивания» или субъективно понимаемого «упрощения», при котором простота неминуемо приводит к обеднению». И я буду поддерживать его точку зрения.

Ведь понятие культуры, что языка, что человека - это всегда путь про расширение границ, а не их сужение. Поэтому я выбираю от границ отказываться, а идти в глубину, стимулируя близких мне, делать также.

2) В статье Л. И. Скворцова "Экология слова, или Поговорим о культуре русской речи" рассматривается экология языка и необходимость её соблюдения для сохранения русской культуры и истории в условиях Перестройки экономической и социальной жизни страны. Вопросами существования языка занимается современная экология, изучающая проблемы взаимодействия человека и биосферы, экологию человека и экологию культуры, экологию языка. Автор интерпретирует термин экология, предложенный в 1866 году немецким зоологом Э. Геккелем и определяемый как наука об отношениях организмов к окружающей среде, «условиям существования», как имеющий отношение к национальности, патриотизму. Автор уверен, что язык является национальным достоянием, таким же ценным и подлежащем наблюдению и сохранению, как и другие памятники культуры. Язык - сокровище нации, а словари - доступ к этим сокровищам. Автор называет несколько опасностей, угрожающих русскому языку.

Во-первых, это утрата интереса и уважения к слову. Автор называет целью старших поколений борьбу с этими явлениями и ставит задачей передать бережное отношение к языку младшим поколениям, настаивая на роли языка в сохранении и обогащении культуры, в её борьбе с бездуховностью.

Во-вторых, это заимствования, обедняющие язык. Автор считает, что полезные и оправданные заимствования нужны любому языку для его обогащения и пополнения. Например, через интернационализацию языка науки и техники, использование иноязычных приставок и суффиксов. Однако бездумное или неумное обращение к иноязычной лексике, настаивает автор, приводит к засорению языка. Автор предполагает, что этого можно избежать, используя уже имеющиеся синонимические лексические ряды.

В-третьих, призывы к его упрощению, единообразию, отказу от необходимости знания правил языка в узконаправленных областях деятельности, например, медицинской. Автор подчёркивает, что «упрощения» могут обернуться затрудненностью чтения, восприятия, понимания текстов, замедлить получение содержательной, полезной информации, тем самым сделав все попытки упростить передачу информации тщетными.

В-четвертых, внутренние процессы отмирания языка. Слова теряют значения, переходя в деловую лексику, заменяются на жаргонизмы. Автор приводит в качестве примера семантическое «выветривание» языка, наблюдаемое в словах-обращениях гражданин и товарищ, академик, ставших канцеляризмами, потерявших эмоциональную окраску. В качестве примера автор приводит выпадение из активного употребления лексических рядов (типа книжных добросердие, добропорядочный, добронравие, благосклонность, благорасположение, благовоспитанность и т. п.) он связывает с повышением активности различных форм сленга, базарно-бизнесменских и „блатных неологизмов».

Рассматривая эти проблемы, Автор предлагает пути регулирования литературного языка - художественную литературу, школу и лингвистическую науку. По мнению автора,

художественно обработанная и строго осмысленная речь очищает язык от наносного мусора и обогащает его. Именно ей нужно обучать в средней школе, давать лингвистическое воспитание, прививать экологичность в подходе к изучению родного языка. Лингвистическая наука должна для этого поднять качество языка и стиля школьных и вузовских учебников, книг для детей. Долг языковедов — позаботиться о создании справочников и пособий, расширяющих школьные знания. Всё это по мнению автора должно выработать экологический подход к вопросам языка и культуры речи, связанным с живым для сознания «образом места», «среды обитания», любовным к ним отношением.

Тема 5. Редактирование текстов официально-делового стиля

1. Внимательно изучите тексты образцов документов, выделите в них общие черты официально-делового стиля и жанровые особенности. Внесите редакторскую правку, не искажающую исходного содержания документа.

1) Должностная инструкция экскурсовода

1. Общие положения

1. Экскурсовод подчиняется руководителю экскурсионного бюро.
2. Экскурсовода нанимает и увольняет руководитель экскурсионного бюро.
3. Кандидат на эту позицию обязан иметь:

- профильное высшее либо средне-специальное образование;
- трудовой опыт в сфере сопровождения туристических групп от года.

4. При отсутствии экскурсовода (болезнь, повышение квалификации и т.д.) его обязанности приказом руководителя экскурсионного бюро передаются другому профильному специалисту.

5. Экскурсовод должен знать и понимать:

- законы и правила, регулирующие его деятельность;
- основные маршруты для туристов и их особенности;
- параметры обслуживания туристов на пешех, транспортных и комбинированных маршрутах;
- правила публичных выступлений;
- основы составления экскурсионных программ;
- интересные для туристов исторические и культурные достопримечательности;
- правила и методы организации экскурсий;
- важные для туристов особенности местного населения;
- правила взаимоотношений с туристами;
- нормы, регулирующие порядок осмотра туристами достопримечательностей;
- правила своих действий при ЧС с туристами;
- правила заполнения документации;
- нормы трудовой дисциплины, внешнего вида и охраны труда, обязательные к соблюдению сотрудниками экскурсионного бюро;
- графики работы заведений, доступных к посещению экскурсионными группами.

6. Экскурсовод в работе ориентируется на:

- внутреннюю документацию бюро;
- профессиональные стандарты;
- соответствующие нормативы и законы;
- положения этого документа.

2. Функции

Экскурсовод отвечает за решение следующих задач:

1. Проведение экскурсий в соответствии с утверждёнными программами.
2. Участие в разработке новых экскурсионных программ.
3. Проведение для туристов предварительных инструктажей.
4. Помощь туристам при заполнении ими соответствующих документов.
5. Изучение исторических и информационных материалов, востребованных при проведении им экскурсий.

6. Отслеживание активности и методов конкурирующих экскурсоводов.
 7. Наблюдение за корректностью поведения туристов.
 8. Корректировка проведения экскурсий в случае непредвиденных обстоятельств.
 9. Консультирование туристов по вопросам в своей сфере компетенции.
 10. Информирование представителей соответствующих служб при возникновении ЧС с туристами.
 11. Соблюдение в работе обязательных для сотрудников бюро стандартов в области безопасности, внешнего вида и пр.
 12. Организация своевременного приезда и отъезда туристических групп.
 13. Заполнение необходимых документов в соответствии с правилами бюро.
 14. Предложение дополнительных услуг, предлагаемых бюро и его партнерами.
3. Ответственность
- Экскурсовод отвечает за:
1. Некачественное исполнение своих трудовых обязанностей — в соответствии с параметрами, указанными в документации бюро и трудовом законодательстве.
 2. Совершенным им нарушения действующего законодательства — в соответствии с положениями, данными в трудовом, административном или уголовном праве.
 3. Материальный ущерб, полученный из-за него работодателем, — в размерах, указанных в трудовом законодательстве.
4. Права
- Экскурсовод наделен следующими возможностями:
1. Предлагать мероприятия по совершенствованию трудовых процедур.
 2. Получать от других работников бюро информацию, нужную для выполнения своей работы.
 3. Требовать от руководства бюро создания условий, нужных для выполнения своих трудовых обязанностей.
 4. Участвовать в собраниях персонала, на которых обсуждаются вопросы, относящиеся к его сфере ответственности.
 5. Получать от бюро доплаты при перевыполнении плановых показателей эффективности (КРІ).
 6. Получать от бюро частичную компенсацию служебных расходов в порядке, данном в соответствующих документах.

2) (Фрагмент образца документа)

Договор аренды нежилого помещения № _____

г. _____ «__» _____ 20__
г. _____

_____, далее именуемое «Арендодатель», в лице _____, действующего на основании _____, с одной стороны, и _____, далее именуемое «Арендатор», в лице _____, действующего на основании _____, с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Предмет договора

1.1. По настоящему Договору Арендодатель обязуется передать, а Арендатор принять во временное владение и пользование (аренду) нежилое помещение общей площадью _____ (_____) квадратных метров, расположенное на _____ этаже здания, находящегося по адресу: _____, согласно прилагаемому плану (Приложение № __ к настоящему Договору, являющееся его неотъемлемой частью), — именуемое в дальнейшем «Помещение».

1.2. Помещение принадлежит Арендодателю на праве собственности в соответствии с _____ № _____ от _____. На момент заключения настоящего Договора помещение не заложено, не арестовано, в споре не состоит, не обременено правами третьих лиц.

1.3. Арендованное Помещение будет использоваться Арендатором для размещения офиса.

1.4. Настоящий Договор заключается сроком на _____ месяцев.

1.5. Помещение передается по Акту приема-передачи (Приложение № _____ к настоящему Договору, являющееся его неотъемлемой частью).

1.6. Настоящий Договор вступает в силу с момента его заключения и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств по нему.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Арендодатель обязуется:

2.1.1. Передать Арендатору по Акту приема-передачи Помещение в состоянии, пригодном для целевого использования в соответствии с действующими санитарно-гигиеническими требованиями и противопожарными правилами.

2.1.2. В течение _____ дней с даты подписания Договора обеспечить доступ Арендатору в Помещение.

2.1.3. Производить капитальный ремонт здания и инженерных коммуникаций.

2.1.4. В срок не позднее _____ дней с момента получения письменного уведомления Арендатора устранять аварии и повреждения Помещения, случившиеся по вине Арендодателя, или компенсировать расходы Арендатора, понесенные в связи с устранением таких аварий и повреждений, согласно согласованной сторонами смете.

2.1.5. Обеспечивать предоставление Арендатору услуг водоснабжения (горячей и холодной воды), энергоснабжения, канализации и вывоза бытового мусора.

2.1.6. Принять Помещение по Акту приема-передачи по окончании срока аренды в состоянии, соответствующем п. 2.1.1 настоящего Договора с учетом нормального износа.

2.2. Арендатор обязуется:

- 2.2.1. Принять Помещение по Акту приема-передачи от Арендодателя в состоянии, соответствующем п. 2.1.1 настоящего Договора.
- 2.2.2. Вносить арендную плату, а также иные платежи в порядке и сроки, оговоренные настоящим Договором.
- 2.2.3. Использовать Помещение исключительно по целевому назначению, указанному в п. 1.3 настоящего Договора.
- 2.2.4. Не сдавать Помещение как в целом, так и частично в субаренду без письменного разрешения Арендодателя.
- 2.2.5. Выполнять требования санитарно-гигиенического и природоохранного законодательства, требования пожарной безопасности, содержать помещение в полной исправности и надлежащем санитарном состоянии.
- 2.2.6. Не предпринимать каких-либо действий, изменяющих внешний вид здания, в котором находится Помещение.
- 2.2.7. За свой счет производить необходимый текущий и косметический ремонт Помещения для поддержания его в рабочем состоянии и обеспечения нормальных условий труда.
- 2.2.8. Следить за состоянием коммуникационных, инженерных сетей на арендованных площадях. При обнаружении признаков аварийного состояния электротехнического и прочего оборудования, а также в аварийной ситуации немедленно информировать об этом Арендодателя.
- 2.2.9. После предварительного уведомления Арендодателем допускать в Помещение представителей Арендодателя (в том числе технический персонал) для контроля за соблюдением условий настоящего Договора и предотвращения возможных аварийных ситуаций, а также допускать исполнителей работ по обслуживанию коммуникаций и устранению аварий.
- 2.2.10. Незамедлительно устранять нарушения, вызванные действиями Арендатора и выявленные Арендодателем при проверке.
- 2.2.11. Освободить Помещение не позднее окончания срока аренды и передать его Арендодателю по Акту приема-передачи.
- 2.3. Арендодатель вправе не ранее чем за ____ (_____) дней до истечения срока аренды показывать Помещение третьим лицам с целью сдачи его в аренду, а Арендатор обязан не препятствовать таким действиям Арендодателя.

3. Арендная плата

- 3.1. Арендная плата состоит из постоянной и переменной частей.
- 3.2. Постоянная часть арендной платы составляет _____ (_____) рублей, включая НДС _____, в месяц. В постоянную часть арендной платы включается плата за _____.
- 3.3. Переменная часть арендной платы определяется как _____
- 3.4. Арендатор перечисляет постоянную часть арендной платы ежемесячно на расчетный счет Арендодателя с ____ по ____ число оплачиваемого месяца. Арендатор имеет право сделать это досрочно.
- 3.5. Арендатор перечисляет переменную часть арендной платы в течение _____ дней с момента выставления счета с расчетом переменной части, а также передачи ему копий

документов поставщиков _____ (выписки из них), подтверждающих стоимость коммунальных услуг.

3.6. Помимо арендной платы Арендатор в течение _____ дней с даты подписания настоящего Договора обязан внести на расчетный счет Арендодателя обеспечительный платеж в размере месячной арендной платы.

3.7. За счет обеспечительного платежа арендодатель вправе покрыть свои убытки, возникшие по вине арендатора, в том числе перечисленные в п.5.3 настоящего Договора.

3.8. При прекращении действия настоящего Договора обеспечительный платеж подлежит возврату Арендатору за вычетом суммы убытка, возникшего по вине Арендатора.

4. Порядок согласования и возмещения расходов на улучшение арендованного имущества

4.1. Арендатор вправе с письменного согласия Арендодателя производить неотделимые улучшения Помещения.

4.2. Арендатор имеет право на возмещение расходов на неотделимые улучшения в течение _____ дней со дня предоставления Арендодателю документов, оформленных в соответствии с законодательством РФ и подтверждающих такие расходы в сумме, согласованной с Арендодателем. Расчет суммы возмещения должен быть приведен в Акте приема-передачи неотделимых улучшений.

4.3. Стоимость неотделимых улучшений, произведенных Арендатором без письменного согласия Арендодателя, возмещению не подлежит.

4.4. Арендатор обязан передать Арендодателю все произведенные в арендуемом Помещении улучшения, составляющие принадлежность Помещения и неотделимые без вреда для конструкций Помещения по Акту приема-передачи неотделимых улучшений. Такие улучшения являются собственностью Арендодателя.

5. Перепланировка помещения

5.1. Перепланировка Помещения Арендатором запрещена.

5.2. Под перепланировкой понимается демонтаж стен, перенос санузлов, дверных проемов и окон, а также любое изменение инженерных коммуникаций.

5.3. В случае перепланировки Арендатор обязуется за свой счет в течение установленного Арендодателем срока выполнить работы по приведению помещения в исходное состояние, а также возместить ущерб, причиненный такой перепланировкой, Арендодателю и третьим лицам.

2. Ниже приведены взятые из сети образцы объяснительных записок. Какой из текстов, на ваш взгляд, в большей мере соответствует требованиям стиля и жанра? Какой наиболее информативен? Выполните редакторскую и корректорскую правку.

1)

Генеральному директору
ООО «ИнформСервис»
Демурову Г. Е.
секретаря канцелярии
Ласточкиной Д. М.

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА
о невыполнении должностных обязанностей
Уважаемый Георгий Евгеньевич!

Признаю обоснованность претензий к моей работе 19.09.2017 года заведующей канцелярией Л.Д. Матрехиной. В этот день я несвоевременно обработала входящую корреспонденцию, из-за чего задержались дальнейшие дела канцелярии. Причина задержки – в поломке компьютера, заявка на ремонт которого была подана мной с опозданием, в тот же день, 19.09.2017 г. в 12:30. Опоздание вызвано тем, что сначала я пыталась наладить работу компьютера самостоятельно, что не привело к положительным результатам и только усугубило задержку.

Признаю свою вину в нарушении режима работы канцелярии. Я всегда стараюсь придерживаться инструкции по делопроизводству в своей работе, и впредь буду стремиться исполнять свои должностные обязанности, вовремя информируя соответствующие службы о независимых от меня обстоятельствах.

20.09.2017 г.

Секретарь /Ласточкина/ Д.М. Ласточкина

2)

Генеральному директору
ООО «Лабаз»
Ермолаеву П.Р.
от сотрудника службы безопасности
Егорова К.Л.

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**Об отсутствии на рабочем месте**

Я, сотрудник службы безопасности Егоров Константин Леонидович, отсутствовал на своем рабочем месте – проходной ООО «Лабаз» в течение 2 часов с 06:15 до 08:15 во время своей смены 19 сентября 2017 г.

Заступив на суточную смену в 10 часов утра 18 сентября 2017 года, я предыдущую ночь не имел возможности выспаться, что происходит систематически, поскольку имею грудного ребенка в возрасте 3 месяцев. Во время обхода производственных помещений я присел на стул в коридоре возле склада и задремал. Был разбужен в 8:15 утра кладовщиком Расторгуевым Н.И., пришедшим на работу.

Признаю свою вину в случившемся, прошу не налагать на меня дисциплинарное взыскание, поскольку никаких негативных последствий мое отсутствие на рабочем месте не вызвало. Обязуюсь впредь более ответственно относиться к своим обязанностям.

20.09.2017 г.

*Сотрудник службы безопасности
ООО «Лабаз» /Егоров/ К.Л. Егоров*

3)

Начальнику областного ГИБДД
г. Вологды
полковнику полиции Латышеву Н.А.
от Массайского Олега Петровича,
проживающего по адресу: Вологодская обл.,
г. Вологда, ул. Саммера, д.16, кв.4

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**Об утере водительских прав**

Я, Массайский Олег Петрович, 01 июня 2017 года ужинал в ресторане «Калидони» по адресу: ул. Северная, 7, где, вероятнее всего, по невнимательности забыл барсетку, в которой находилось мое водительское удостоверение XX СВ № XXXXXX категории «ВС». После обнаружения пропажи я попытался разыскать утерянную барсетку и документы, однако поиски успехом не увенчались.

По факту пропажи в полицию не обращался.

Прошу выдать мне дубликат водительского удостоверения.

13.06.2017 г.

/Массайский/ О.П. Массайский

4)

Генеральному директору
ООО «МИА-СПА»
Малиновской Н.С.
администратора Ромашкиной В.П.

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

о невыполнении плана продаж

За сентябрь 2017 года спа-салонем «Миа» не выполнен план продаж услуг, выполнение составляет около 70%. Я, администратор салона «МИА» Ромашкина Валентина Павловна, проанализировав возможные обоснования такого положения вещей, пришла к следующим выводам относительно причин:

- сезонный спад спроса на услуги по эпиляции;
- уход в декретный отпуск с 15 августа 2017 года массажиста Любашовой К.Н., очень востребованной постоянными клиентами;
- неполадка в наружной рекламе (поломка светящегося табло), что снизило поток клиентов в вечернее время. Заявка на ремонт вывески подана 12 сентября 2017 года.

Рекомендовала бы увеличить рекламу салона «МИА» в средствах массовой информации, а также путем раздачи флаеров в близлежащих районах (макет флаера прилагаю).

10. 10. 2017 г.

Администратор /Ромашкина/ В.П. Ромашкина

5)

Генеральному директору
ООО «Лукошко»
Крамолину Н.О.
кассира
Демьяновой А.Н.

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

о неправильно пробитом чеке

Я, Анна Николаевна Демьянова, кассир универсама «Лукошко», работая 14 сентября 2017 года на кассовом аппарате АМС-100К (заводской номер № 00015678), неправильно пробила чек № 0006 на сумму 167 руб. 75 коп. (сто шестьдесят семь руб. 75 коп.). Причина ошибки – плохое самочувствие вследствие головной боли, что вызвало невнимательность при работе на ККМ.

14.09.2017

Кассир /Демьянова/ А.Н. Демьянова

3. Ниже приведены тексты писем студентов Литературного института преподавателю. Соответствуют ли они нормам ведения деловой электронной переписки? Назовите все отступления от этих норм. Исправьте грамматические ошибки.

1) Заявка на контрольную

Здравствуйте, это Петрова.

Студентка 1 курса заочного отделения.

Пишу по поводу заявки на контрольную работу по грамматике и орфографии.

...

Черная кошка Сэ

2) Контрольная по практической стилистике и риторике

Здравствуйте, Ольга Юрьевна. Простите, что не смогла отправить контрольные ранее и не смогла придти на зачёт. Высылаю их сейчас в надежде, что Вы сможете их проверить и, возможно, поставить мне зачёты. Очень надеюсь на скорый ответ. Я сама из Петербурга и смогу подъехать только завтра-послезавтра.

3) Контрольная работа по русскому языку

Здравствуйте, уважаемая Ольга Юрьевна! Присылаю Вам свою контрольную по русскому языку.

С уважением, Петров Иван, 1 курс з.о. Литинститута им. Горького.

4) Письменные работы по стилистике и риторике ст-ки 5 курса Лита Петровой Ольги
Доброго времени суток, Ольга Юрьевна!

Я решила вам послать мои письменные работы на электронку, это мне удобно, так как живу далеко от Москвы.

Если будут какие-то замечания и дополнения, возможно, я успею исправить всё до начала июньской сессии.

С уважением, Петрова О.Г.

5) Контрольная работа по риторике.

Доброе утро!

Имею счастье приложить к письму хоть что-то. К сожалению, пока не имею понятия как справиться с работой по практической стилистике, но клянусь сделать это до зачета! Ура!

6) Контрольная работа Петрова Ивана по Риторике 5 курс з/о

Добрый день! Высылаю контрольную работу по Риторике- Петров Иван. Заранее благодарен за Вашу работу.

7) От Ивана Петрова. Функциональные стили

Здравствуйте, Ольга Юрьевна! Присылаю свой долг, контрольную по стилям - простите, что с таким опозданием, сам не рад! В общем, написал как смог. Но я старался вникнуть!

С уважением,

Иван Петров

8) от студента заочника 1 курс

Здравствуйте! Я учусь в лит.институте на 1 курсе заочного отделения. Во время установочной сессии я не написала диктант, и мне его теперь надо сделать...вот пишу Вам, чтобы получить контрольную работу.

Очень сильно извиняюсь, что пишу только в декабре

С уважением, Петрова Мария

9) Контрольная работа

Высылаю Вам свою контрольную работу и надеюсь на Ваше снисхождение моим скромным заслугам. Завтра в 17-50 буду иметь честь нанести Вам свой визит. Великодушно прошу Вас сообщить, на какой кафедре мне удобней Вас будет найти.

10) Контрольная работа студента 5 курса заочного отделения

Добрый вечер. Извините. Контрольная.

...

Иван Петров

4) Попробуйте определить стиль, подстиль, жанр текста по его фрагменту, назовите языковые особенности, на которые вы ориентировались. Оцените текст, выполните редакторскую и корректорскую правку, если это необходимо.

1) «1. Общее собрание собственников помещений в многоквартирном доме является органом управления многоквартирным домом. Общее собрание собственников помещений в многоквартирном доме проводится в целях управления многоквартирным домом путем обсуждения вопросов повестки дня и принятия решений по вопросам, поставленным на голосование.

(в ред. Федерального закона от 29.06.2015 N 176-ФЗ)

(см. текст в предыдущей редакции)».

2) «Уважаемый Андрей Георгиевич! В соответствии с достигнутой утром договоренностью о подписании документов, высылаю Вам варианты договора купли-продажи и передаточного акта по обсуждаемому объекту, составленные нашими юристами. При возникновении замечаний и предложений прошу внести правку в режиме текстовых примечаний».

3) «Прошу предоставить мне ежегодный оплаченный отпуск со 2 апреля 2023 года на срок 14 календарных дней».

4) «Профессиональные навыки:

- умение формулировать цели изучения учебной дисциплины
- знание методов педагогического контроля и умение измерять уровень достижений у студентов
- умение оценивать учебный процесс и определять направления его совершенствования
- навыки формирования позитивных взаимоотношений между преподавателем и студентом, умение мотивировать студентов к познавательной деятельности в ходе занятия
- владение методами и приемами устного и письменного изложения учебного материала, современными образовательными технологиями, активными методами обучения, основами применения информационных технологий в учебном процессе
- знание порядка составления учебных планов
- владение основными методами поиска, сбора, хранения, обработки, предоставления, распространения информации, необходимой для осуществления научно- исследовательской деятельности

Дополнительные сведения:

- Вежливость и стрессоустойчивость позволяют мне в любой ситуации придерживаться делового стиля общения.
- Коммуникабельность, грамотная речь и отличное чувство юмора помогают мне эффективно взаимодействовать с любой аудиторией».

5) Безопасность людей и детей

Прибор предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, только если они находятся под присмотром или руководством лиц, ответственных за их безопасность.

Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Удалите с прибора упаковку (упаковка предназначена для защиты прибора и его отдельных компонентов при транспортировке), при этом следите, чтобы дети не находились по близости. Опасность травм или удушья!

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель, снимите дверцы и оставьте полки внутри прибора. Так дети не смогут закрыться внутри прибора.

<...>

Технические данные, шильд прибора

Шильд с основными данными прибора находится внутри прибора и содержит информацию о напряжении, брутто и нетто объеме, типе и количестве хладагента, климатическом классе прибора. В случае если имеющаяся этикетка не соответствует вашему языку, замените ее на другую, которая прилагается в комплекте».

5) Ниже приведены резюме, составленные студентами (персональные данные изменены и не являются настоящими). Оцените представленные тексты с позиции их соответствия жанру и стилю.

1) Болотова Алина Дмитриевна.

Желаемая должность: переводчик художественной литературы.

Контактные данные:

Электронная почта:

Телефон: +7 (9xx) xxx-xx-xx

Дата и место рождения: 25.09.1998, г. Москва

Гражданство: Российская Федерация

Владение иностранными языками: английский – В2, французский – С1, итальянский – В1.

Образование:

2016-2020 Литературный институт имени А. М. Горького, г. Москва, Тверской бульвар, д.25, литературный работник.

Опыт работы:

01.2020-03.2020 Переводчик художественной литературы

Издательство «Liber Scientia».

- Перевод с английского и французского языков;
- Редакторская правка текстов на русском языке.

11.2018-03.2020 Переводчик художественной и учебной литературы.

Издательство «Аввалон – Ло Скарабео».

- Перевод с английского и итальянского языков;
- Редакторская правка текстов на русском языке.

Дополнительная информация:

Знание ПК: уверенный пользователь (MS Office; 1С).

Готовность к ненормированному рабочему дню, при необходимости – к поездкам в командировки.

Сопроводительное письмо

Добрый день!

Меня заинтересовала вакансия на должность переводчика художественной литературы в Вашем издательстве, которую я нашла на сайте hh.ru. Я переводчик художественной, учебной и технической литературы, владею тремя иностранными языками: английским на уровне B2, французским на уровне C1 и итальянским на уровне B1.

Мои сильные стороны – оперативность, обучаемость и самостоятельность в выполнении поставленной задачи. Могу работать как в офисе, так и удалённо, обладаю высоким уровнем самоорганизации.

Уверенный пользователь MS Office, также имею базовые навыки вёрстки и макетирования.

Благодарю Вас за внимание к моему резюме.

С уважением,

Алина Болотова

Электронная почта:

Телефон: +7 (9xx) xxx-xx-xx

2) **РЕЗЮМЕ ПРЕТЕНДЕНТА**

на участие в социально-общественной волонтерской деятельности

Ганева Вера Павловна

График работы: Гибкий график

Готовность к командировкам: нет

Телефон: +7 (9xx) xxx-xx-xx

Личная информация

Гражданство: РФ

Место проживания: Москва

Переезд: Невозможен

Образование: Высшее неполное (учащаяся)

Дата рождения: 10.09.1998 (21 год)

Пол: Женский

Семейное положение: Не замужем

Дети: нет

Образование

Учебное заведение: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Литературный институт имени А. М. Горького»

Год окончания: 2023

Факультет: Литературное творчество

Специальность: Литературный работник

Форма обучения: Очная

Дополнительная информация

Иностранные языки: Английский - Базовый

Компьютерные навыки: Печать, сканирование, копирование документов, Интернет, Электронная почта, Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft Power Point.

Профессиональные навыки

- организация благотворительных аукционов, базаров, выставок-ярмарок

- организация презентаций, лотерей-шоу, конкурсов

- организация благотворительных концертов, праздников, спектаклей
- сбор пожертвований (финансы, материальные средства, продукты питания долгого хранения)
- посещение специальных учреждений (дома престарелых, дома инвалидов, детские дома и прочее) с целью оказания различного рода услуг и помощи
- помощь остро нуждающимся в различных бытовых житейских нуждах
- общение с одинокими стариками

Личные качества: Терпелива, внимательна, дружелюбна, дисциплинирована.

О себе: Участие в волонтерской деятельности способствует преодолению стеснительности, косноязычности, неуверенности в себе. Дает возможности для самореализации личностного потенциала. Позволяет приобрести полезные социальные и практические навыки. Свободное время посвящаю образованию, семье, помощи нуждающимся, чтению книг, посещению библиотек и кинопросмотрам.

3) **КОРЕНЕВА ЕЛИЗАВЕТА СЕРГЕЕВНА**

Г. Москва, ул. Ч. 18 корпус 5

....te0709@gmail.com +7 (9xx) xxx-xx-xx

место и дата рождения, гражданство город Краснодар 06.03.1998; Российская Федерация

Знание языков

- Английский язык – Advanced (C1) Французский язык – Beginner (A1)

Цель

Получить работу в сфере издательского дела, чтобы применить знания и навыки на практике

Опыт

работы

Бариста в кофейне «Твой кофе»

- Основные обязанности: варить кофе и улыбаться посетителям
- Причина увольнения: отсутствие возможности развиваться

Репетитор русского языка и литературы

Преподаватель русского языка как иностранного

- Основные обязанности: организация образовательного процесса учащихся (индивидуальный подбор программ, консультирование).
- Причина увольнения: смена места жительства

Корректор в историческом московском журнале «Хамовники», «Дегунино» и другие названия районов Москвы. (Каждый выпуск - новое название района Москвы)

Основные обязанности: проверка статей на ошибки (орфографические, пунктуационные, речевые, стилистические, логические).

* Иногда писала статьи для журнала

- Причина увольнения: отсутствие возможности развиваться

Преподаватель русского языка и литературе в online школе «Ege_Hack»

Основные обязанности: вести вебинары два раза в неделю по двум предметам (русский язык и литература, составления уроков, ведение Инстаграм аккаунтов, составление и проверка домашних работ, личные консультации с учениками, написание методичек

- Причина увольнения: отсутствие возможности развиваться

Образование

- Неоконченное высшее образование
ФГБОУ ВО «Литературный институт им. А.М. Горького» (01.09.2016 – 01.06.2021)
Специальность: Литературный работник по профилю «Очерк и публицистика» в мастерской Фарида Нагимова.

Дополнительная информация

- Уровень владения компьютером: уверенный пользователь (в том числе владение программами Microsoft Office, Photoshop, Excel, Pixelmator, Final Cut Pro и пр.)
- Публикации в литературных журналах (LITERRATURA), в интернет-издании «Vogue»
- В 2019 году открыла свой проект «Литература и преКРАСНОЕ» - веду offline лекции по литературе, пока слушатели пьют вино
- В 2018 году издательство Де-Либри опубликовало мою книгу «Коля»
- Написала сценарий для короткометражного фильма «Глаза разуй», съемки которого сейчас идут

Хобби

Индивидуально занимаюсь с педагогом речью, пишу статьи, сценарии, рассказы, работаю над романом, играю на музыкальных инструментах (фортепьяно и гитара), сочиняю музыку, часто путешествую одна

4) ИВАНОВА ЕЛЕНА

Калужское ш. 15/22, Москва

+7-985-555-55-55

aaaaaaaaa@gmail.com

Г. Москва, РФ; 03.10.1995

ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

Испанский язык – Advanced (A1)

Английский язык – Upper-Intermediate (B2)

ОБРАЗОВАНИЕ

Полное среднее образование ГБОУ СОШ им. Сервантеса №1252

Неполное высшее образование

ФГБОУ ВО «Литературный институт им. А.М. Горького»

Специальность: Литературный работник (Проза)

- «Институт Красоты» по курсу «Визажист»
- Повышение квалификации «Chilly Dash» по курсу Faces
цель
- Получение должности в сфере киноиндустрии, сфере макияжа

ОПЫТ РАБОТЫ

- Журнал «Seasons» 24.04.18 Главный визажист, стилист во время съемочных процессов
Причина увольнения: разные взгляды с начальством
 - SoundProd «UP!UP!UP!» 06.08.19
Участие в съемках клипов для участников лейбла, гример
- 5) Резюме
1. Голицын Александр Феликсович, моб.тел.89857843598, 05.07.1983, гражданин Российской Федерации.
 2. Владение иностранными языками: английский (свободное владение), французский (разговорный уровень).
 3. Образование: Московский Государственный Институт Международных Отношений, 2004-2010, специальность – политология.

-
4. Публикации: «Проблемы проведения дипломатических миссий в условиях взаимного политического недоверия», сентябрь 2017 г., журнал «Вестник дипломата».
 5. Увлечения: кулинария, коллекционирование фарфоровых статуэток.

Тема 6. Редактирование текстов публицистического стиля

1. Ниже приведены новостные заметки с сайта медицинского центра. Назовите и проанализируйте все ошибки в текстах, предложите несколько вариантов правки каждой фразы, выполните итоговую редактуру и корректуру текстов.

1) Мы провели очень важный тренинг для линейного персонала нашей компании

Инвестирование в обучение сотрудников сегодня стало уже нормой жизни! "Хочешь быть успешным в своём направлении бизнеса - обучай своих сотрудников!" - говорит директор компании НОРИС Ковальская Светлана Флюсовна.

Мы провели очень важный тренинг для линейного персонала нашей компании, который провёл мастер своего дела, юрист и адвокат СПб коллегии адвокатов Дмитрий Чернокальцев по проблемной теме правил поведения при надзорных проверках. Корректно и внятно были разъяснены алгоритмы действий при надзоре. Интересные ситуации из большой практики специалиста и поучительные примеры хорошо запомнились нашим сотрудникам.

Благодарим Дмитрия Андреевича за ценный тренинг и будем рады новым встречам.

2) Лыжня ГК НОРИС -2021

14 февраля мы провели лыжный забег среди сотрудников компании «ЛЫЖНЯ ГК НОРИС - 2021».

Целью проведения соревнования – всем поправить свою физическую форму и укрепить здоровье!

Местом проведения стала лыжная трасса на территории спорткомплекса ОАО «Сода».

Не смотря на погоду и выходной день, сотрудники компании с членами семьи дружно участвовали с забегах, играх болельщиков и чествованиях победителей. Победители получили памятные подарки и премию от директора ГК НОРИС С.Ф.Ковальской.

3) День добра и уважения

Сегодня, 1 октября, в День добра и уважения в конференц-зале Медцентра НОРИС собрались самые активные сотрудники старшего поколения нашей компании. Те, кто еще работают с нами, так и те, кто уже на заслуженном отдыхе.

Поздравления с праздником от директора ГК НОРИС Светланы Флюсовны Ковальской и управляющей Медцентром НОРИС Ларисы Борисовны Сироткиной, благодарность за труд в нашей компании, за опыт, доброту и мудрость звучали сегодня в стенах медцентра. В дружеской атмосфере за чашкой чая коллеги вспоминали об интересных моментах жизни, делились успехами.

Наши гости сказали слова благодарности за доброе внимание и теплую встречу руководству и сотрудникам компании НОРИС, ушли с хорошим настроением и подарками.

Друзья, берегите старшее поколение, вмейте опыт, который они могут передать, уважайте их взгляды и мнение, благодарите за возможности и жизнь, которые они нам подарили, позаботьтесь об их благополучии и достойной старости, просто поддержите добрым словом и улыбкой!

4) Кто поможет молодым мамам-студенткам?

Совмещать обучение в университете или колледже и ухаживать за новорожденным ребенком не просто, но такие отважные девушки есть. Конечно, они нуждаются в помощи и поддержке общественности.

Директор ГК НОРИС, депутат горсовета г. Стерлитамак Светлана Флюсовна Ковальская, Потапов Александр Анатольевич - председатель объединенной первичной профсоюзной организации СФ БашГУ, Шарипова Ольга Александровна - помощник директора, начальник управления по воспитательной работе и связям с общественностью СФ БашГУ, встретились с молодыми мамами, которые учатся в СФ БашГУ. Они побеседовали, Светлана Флюсовна поделилась опытом как сама с ребенком на руках училась в медицинском вузе. Поговорили на темы ухода за ребенком, пользе грудного вскармливания, устройства в детский садик, особых льгот для молодых мам, вручила новогодние подарки от компании. В каждом наборе – подгузники, косметика для ухода за грудничком, салфетки, костюмчик и необходимые мелочи.

Организаторы планируют сделать подобные встречи доброй традицией, ведь молодым мамам, продолжающим свое обучение, необходимы поддержка и понимание.

В завершение встречи Светлана Флюсовна Ковальская поздравила всех с наступающим Новым годом, пожелала студентам и преподавателям

СФ БашГУ крепкого здоровья, семейного благополучия и успехов!

5) Сухие мозоли

Такую проблему, как мозоль в Медцентре НОРИС легко решают с помощью лазерной процедуры, при этом можно гарантировать абсолютную стерильность и безопасность, что выгодно отличает такое лечение от других сомнительных методик.

Плюсы лазерного удаления мозолей и других новообразований на коже:

Эффективность - за один раз можно полностью избавиться от мозоли

Быстрота - результат за несколько минут

Бескровность - кровотечения отсутствуют не только после, но и во время процедуры

Минимум травматизма и деформации для здоровых тканей.

Стерильность - отсутствие контакта во время процедуры между кожей и лазером

Не откладывайте визит к лазерному хирургу!

2. Определите жанр и поджанр публицистических текстов. Выделите в них элементы, не характерные для стиля и жанра, подумайте, целесообразно ли их включение в текст. Отредактируйте тексты, напишите на их основе краткие новостные заметки объёмом 100–150 слов.

1) На выставке в Москве показали удивительное будущее Земли

Люди будут жить в деревьях и летающих городах.

Питание через пластырь. Умная одежда, отслеживающая показатели здоровья. Дома, расположенные в стволах деревьев, среди океанских просторов или парящие в воздухе. Звучит как фантастика, но все озвученные идеи уже существуют – на бумаге или в экспериментальных разработках. Оказывается, чтобы представить грядущее, нужно оглянуться на прошлое. Это доказывает выставка «Капитаны будущего: Terra Futura», которая рассчитана в первую очередь на детей, но будет интересна и взрослым.

Игровой проект начинается в библиотеке, одна из стен которой представляет собой огромный экран, а остальные заполнены книгами. Этот интерактивный павильон о мечтах – писателей-фантастов и ученых. На экране проплывает портрет Сергея Королева, который мечтал преодолеть гравитацию, Александра Попова, который грезил о том, что информация будет распространяться без проводов, и многих других великих изобретателей, чьи чаяния воплотились в жизнь. Нередко самые смелые мечты о будущем высказывали люди, далекие от техники и науки, но наделенные большой фантазией. Что-то из пророчеств писателей уже сбылось, что-то еще нет. Капитаны будущего, в которых играют на выставке юные зрители, должны отыскать на полках книги братьев Стругацких, Кира Булычева, Ивана Ефремова, Александра Беляева, – тем самым «зарядить» на воплощение в жизнь их фантазии о поколении далекого космоса и глубин океана...

Каждый из залов выставки – «трогательный». Здесь можно прикоснуться к будущему своими руками, в процессе узнав о том, каким были и будут еда и одежда, дома и улицы, транспорт и источники энергии. Например, понюхать молекулярную еду в стеклянной колбе, и узнать о том, что уже существует идея питаться с помощью пластыря. Оказывается, существуют лекарства, которые принимают через пластырь. В будущем это несложное приспособление собираются снабдить микрочипом, который самостоятельно будет рассчитывать набор необходимых человеку питательных веществ и вводить их в организм.

Одежда тоже будет умнее. Не так давно, например, придумали спрей, с помощью которого можно «нанести» на себя футболку или платье. Причем, такую вещь можно стирать и надевать вновь. Обувь в будущем будет не только удобной, но и станет отслеживать показатели здоровья – определять уровень стресса и выявлять заболевания. Испробовать экспериментальные образцы на выставке, впрочем, нельзя, зато полюбоваться на умные кроссовки можно.

Наибольший простор фантазии открывается в архитектурной плоскости. В желтом зале с большим полом-экраном, на котором демонстрируются варианты городов будущего, представлено много проектов, придуманных сто лет назад и совсем недавно. Например, тут визуализирован проект Георгия Крутикова, студента ВХУТЕМАСа, который в 1928 году

представил в качестве дипломной работы проект «Летающего города». Другой советский архитектор Виктор Калмыков предложил проект «Сатурний» – город, который должен кольцом опоясывать Землю. Для 1930-го года идея была слишком смелой, но, кто знает, что будет в будущем.

Еще одна архитектурная мысль – мечта о жизни в деревьях. Открываешь дверь в стене, а за ней уже живет своей жизнью такой город-лес. Высокие деревья покрыты пышной листвой, а в стволах – многоэтажка, светящаяся изнутри. Если такой проект реализовать, то не придется вырубать деревья, чтобы строить каменные джунгли, мегаполисы станут живыми и зелеными. Это пока только фантазия, а вот 3D-принтеры, с помощью которых можно печатать здания, уже практика. Для наглядности такой аппарат представлен на выставке.

Транспорт, источники энергии и связь – самые любимые темы ученых-фантастов. В павильоне, где представлены разные проекты движущихся машин прошлого и будущего, есть, например, личный дирижабль, на котором можно летать на короткие и длинные расстояния. Как же как сегодня ездят на авто. Проект 2008 года мог бы заменить привычные машины. Сейчас эта разработка заморожена, но инженеры не теряют надежды сделать доступными каждому воздушные суда, не загрязняющие планету выхлопными газами. Человечество грезит о таких аппаратах уже более ста лет.

Самая большая и манящая мечта – космос. Он ждет зрителей в финале путешествия. Здесь юный капитаны оказывают внутри фантастического корабля, который несется по просторам Вселенной. Можно нажимать кнопки и любоваться на планеты Солнечной системы, нависающие над головой. Голос Виктора Вержбицкого тем временем рассказывает о великих исследователях космоса – от Константина Циолковского до Юрия Гагарина. Может быть следующим станет кто-то из тех ребят, кто совершил здесь экспедицию по времени и пространству. Нет ничего невозможного.

2) Проверили совет по чистке кастрюль корвалолом: результат насмешил

Химик объяснил, почему это может быть опасно.

Роспотребнадзор предостерег сегодня россиян от чистки кастрюль корвалолом. Мы в редакции так удивились этому совету, что, естественно, тут же попробовали почистить этим лекарством кастрюлю и выяснили, действительно ли процесс так вреден.

«Для чистки кухонного инвентаря и посуды имеются специализированные средства, использовать лекарственные средства нецелесообразно», - цитируют СМИ слова начальника отдела по гигиене питания управления Роспотребнадзора по Московской области Надежды Раевой. Она добавила, что возможное токсическое действие в результате взаимодействия лекарств с элементами посуды не изучалось и может быть различным, в зависимости от обрабатываемого материала.

В интернете действительно достаточно много советов и видеороликов, восхваляющих корвалол как средство для мытья посуды. Вот, например, заметка из блога россиянки, датированная 2019 годом.

«Запах, конечно, на кухне будет стоять, но он быстро улетучится, когда проветрите помещение. Конечно, если у вас сильный нагар, то уже здесь корвалол не поможет, придется использовать более агрессивные химические средства для чистки посуды», - пишет автор. Она

предупреждает, что никаких ножей использовать не нужно, достаточно смочить губку корвалолом и оттирать кастрюлю или чайник. Блогер уверяет, что для мытья посуды можно воспользоваться даже настойкой валерьянки.

Действительно ли популярен среди россиян корвалол для чистки посуды – вопрос открытый. Но вот его использование может быть небезопасным. Об этом рассказал в беседе с корреспондентом «МК» доктор химических наук Дмитрий Мустафин. Впрочем, речь он вел только про алюминиевую посуду.

- Это приведет к тому, что после такой «бережной» чистки посудой нельзя будет пользоваться. Так, например, в корвалоле содержится гидроксид натрия, который способен разрушать защитную алюминиевую пленку на кастрюле. Соответственно, человеку, который потом будет есть пищу, приготовленную в этой кастрюле, потом будет нанесен вред.

Следующий компонент - этанол, медицинский спирт, который обязательно входит в лекарство. Он действительно разрушает жиры, но не проще ли взять для чистки водку или спирт без добавок, если нужно?

По словам Мустафина, большинство «народных рецептов» сегодня уже не нужны - они были актуальны в эпоху, когда в мире не было такого изобилия бытовой химии, специально созданной для решения различных кухонных проблем.

- Безусловно, в специальном средстве могут быть вредные вещества. Однако средства разработаны так, чтобы не навредить посуде и другой утвари, на них специально указывают: для какого материала подходят. Если соблюдать правила, это гораздо безопаснее, чем корвалол. Особенно, если смывать средство как следует, - резюмирует специалист.

Ну а для тех, кто все-таки боится «химии» как огня, существуют беспроявительные безопасные и проверенные временем средства - лимонная кислота или сода. Старый как мир лайфхак: если хотите отчистить чайник от накипи, прокипятите в нем насыщенный раствор лимонной кислоты. Это работает! Что же касается соды, то она универсальный абразив; именно содой легче всего отчистить, например, бокалы или хрустальную посуду до красивого блеска. Кто-то до сих пор использует соду для ежедневного мытья посуды или для чистки сантехники. Единственное исключение - деликатные поверхности вроде варочных панелей на кухне: сода может поцарапать их, так что лучше использовать средства без абразива.

Про корвалол никому ничего не известно, но есть ведь и другие секреты опытных хозяек? Мы заглянули в «Энциклопедию домашнего хозяйства» 1959 года.

Если посуда сильно загрязнена, в воду для мытья добавляют немного нашатырного спирта, буры (30 г на 1 л воды) или пищевой соды (чайную ложку на 1 л воды). После чистки посуду надо промыть горячей водой.

Алюминиевую посуду не рекомендуется чистить твердыми порошками и металлическими щётками, не следует применять для ее чистки щелочи и кислоты, так как от них посуда портится».

Что и требовалось доказать: даже в 1959 году уже знали – щелочи и кислоты алюминию вредны, а корвалол содержит щелочь (гидроксид натрия). Следовательно, задача решена неверно.

Для практического подтверждения мы решили помыть кастрюлю корвалолом сами. Губка, смоченная препаратом, скользила по покрытому пригоревшим жиром дну кастрюли, как водомерка по речной глади, не оставляя следов. Стало даже смешно от несоответствия ожиданий и эффекта.

Между тем обычная пищевая сода легко справилась с загрязнением. Мы, конечно, могли бы посоветовать любителям странных способов мытья посуды принимать корвалол внутрь, чтобы избавиться от любого беспокойства - в том числе и по поводу чистоты на кухне. Но дело в том, что медики не рекомендуют употреблять корвалол вообще. Мытье посуды обычным средством может успокоить нервы гораздо эффективнее.

3. Приведенные ниже материалы вышли в новостных колонках различных изданий. Проанализируйте и оцените содержание и стиль текстов. Соответствуют ли тексты классическим требованиям жанра? Отредактируйте тексты

1) Синоптики прогнозируют «экстремальную жару и сильные грозы» в российских регионах. А что в Петербурге?

Пятница удивит жителей Петербурга лишь отсутствием дождя. По крайней мере, синоптики Северо-Западного Гидрометцентра осадков днём 3 июня не обещают.

Ветки деревьев будет качать умеренный юго-западный ветер, столбики термометров поднимутся до 22 градусов, не выше, а ночью опустятся до 14 градусов со знаком плюс. Кстати, с наступлением темноты не исключены осадки. Точно так же, как и на выходных.

Синоптики прогнозируют на территории России экстремальную жару и сильные грозы в ближайшие дни. Об этом в интервью «Российской газете» рассказала заведующая лабораторией Гидрометцентра Людмила Паршина. Правда, в Петербурге духоту ждать пока не стоит. В Центральной России температура воздуха составит 23-29 градусов, а вот в Воронежской и Белгородской областях столбики термометров могут подняться до 37 градусов. При прояснениях воздух будет только сильнее раскаляться. Юг страны, в частности, Ставрополье, ждет жара до 40 градусов.

Зато Колыму ждут заморозки до четырёх градусов ниже нуля. Такие низкие температуры могут пагубно сказаться на урожае.

2) Страшная статистика по опасной болезни открылась в Москве и Подмосковье

Страшная статистика по опасной болезни открылась в Москве и Подмосковье

Количество случаев вируса, поражающего весь организм, взлетело в 4,5 раза.

По всей стране врачи фиксируют резкий рост опасного заболевания, которое поражает весь организм.

Особенно чудовищно статистика выглядит в Москве и Подмосковье.

Показатели по выявлению сифилиса в столице и столичном регионе взлетели выше среднестатистических данных по стране в 4,6 раза.

За последний год только за весенне-летние месяцы показатель в мае вырос на 247%, в июне — на 178%, в августе — на 139%. Это показатели диагностики по России.

Росстат сообщает, что рост случаев сифилиса фиксируется ежемесячно.

3) Мужчина открыл найденный у реки сейф и удивился его содержимому

Пользователь Reddit нашел у реки сейф с лежащими внутри пакетами с запчастями от него.

Мужчина с ником MichaelSilverV нашел на берегу реки бесхозный сейф, открыл его и удивился содержимому. Снимки и рассказ о произошедшем он разместил на Reddit.

«Я нашел вот это на пляже во время отлива. Кажется, мне стоит что-то с этим сделать», — написал автор поста. На опубликованной им фотографии присыпанный песком черный сейф лежал на грязном каменистом берегу. В комментариях MichaelSilverV добавил, что сейф закрыт, а внутри, судя по звуку, находится нечто небольшое и плоское.

Позднее рассказчик сообщил в комментариях, что ему удалось открыть сейф, сломав дверцу с помощью камня. По словам мужчины, механизм устройства был поврежден. В наполненном грязью сейфе он нащупал два небольших пакетика. «Лежало ли внутри золото? Драгоценности? Жесткий диск с биткоинами на миллионы долларов? Там лежали запчасти от сейфа», — поделился он и опубликовал фотографию запчастей.

«Что ж, теперь ты можешь починить сломанный тобой сейф», — пошутил один из комментаторов. Другие признались, что рассказ о неожиданной находке их рассмешил. Сам же автор поста отметил, что этот случай подарил ему интересные воспоминания.

4) На Марсе удалось обнаружить останки динозавров

Сенсационная новость о Марсе. В интернете были выложены фото поверхности Марса, полученные знаменитым «Curiosity» 4 года назад. На фото запечатлен череп, похожий на останки ящера древности. Там можно заметить зубы небольших размеров, челюсть и даже ноздри динозавра. Кто-то из учёных высказался, что данный череп относится к обитающему на Земле миллионы лет назад археоптериксу.

Кроме того, на фото учёные заметили и останки динозавра, проживавшего на Земле ещё в Юрский период. Ещё там имеется череп гепарда. Эти фото, естественно, ввели учёных в замешательство, так как останки представителя отряда кошачьих на вид такие же древние, как и окаменелости динозавров.

Конечно же, везде находятся и скептики, отмечающие, что все эти черепа на самом деле – простые камни с причудливой формой, вот и всё.

О чём же говорят эти загадочные останки? Что они делают на необитаемой планете? Неужели в официальной истории, археологии и даже космологии что-то не так? Возникает много интересных вопросов, а ответов на них практически нет.

5) Стало известно об отношении известных бандитов к жителям родного района в Москве

Об отношении известных бандитов к жителям родного района в Москве стало известно «Мосленте» по рассказам жительницы столицы Валентины. Пенсионерка вспомнила солнцевскую братву.

«В 90-е года здесь не было какой-то особо криминальной обстановки. В районе местная ОПГ не орудовала, а скорее, наверное, его охраняла. По крайней мере обычные люди, вроде меня и моих знакомых, с беспределом не сталкивались и ни о чем подобном не слышали», — сказала жительница Солнцево.

По словам Валентины, она слышала хорошие рассказы. Например, она вспомнила историю, как одинокая пенсионерка обратилась к ребятам из группировки с какой-то просьбой, и они ей помогли.

Ранее жители юга Москвы поделились воспоминаниями о лихих 90-х.

4. Проанализируйте материал, размещенный на туристическом сайте, с позиции анализа соотношения информационного и воздействующего компонентов. Насколько оно представляется вам удачным? Обозначьте основные проблемы текста, выберите подходящий вид правки, выполните редактуру и корректуру.

Куда поехать отдыхать в марте 2023 года

Кажется, вот только вечером телефон напоминал про новогодние снимки, а моргнул — и уже весна! После изнурительной зимы душа и тело как никогда просят отдыха и веселья, март — прекрасный месяц, чтобы позволить себе расслабиться. Во-первых, праздничные выходные на Международный женский день, во-вторых, дешевые билеты и скидки на отели, в-третьих, при правильном выборе направления можно застать и ненавязчивое весеннее солнце, и хороший снежный накат, в-четвертых... да разве для отпуска нужен повод?

Рассказываем, куда поехать отдыхать в марте 2023 года семьей или компанией.

Топ-5 недорогих направлений для отдыха в марте

Байкал: кататься по льду на велосипеде

Для тех, кто не был на самом знаменитом озере мира, уверен, что это, безусловно, красиво, но: а) холодно, б) дорого. А вот и нет, в первую очередь, здесь романтично! Горячие источники с видом на заснеженные горы; заповедные места, которые даже своей тишиной говорят тебе о чем-то сокровенном; банные ритуалы; байкальский лед, который хочется фотографировать бесконечно; ледяные гроты в заливе Малого моря; традиционные танцы бурятов и горячие буузы, которыми кормят прямо на байкальском льду за сотни километров от цивилизации. А еще катание на велосипедах и коньках, отличная рыбалка.

В начале весны цены на билеты и услуги снижаются, при этом солнца и знаменитого вздыбленного льда больше. В общем, с какой стороны не посмотри, туристам на руку. И советуем все-таки покупать тур. Да, это выходит дороже, чем самостоятельное путешествие, но многих накладок, связанных с логистикой, удастся избежать.

По Карелии на снегоходах: застывший водопад и озеро-кратер

Самый популярный маршрут — по Приладожью. Инструктаж, как правильно водить снегоход, проводят. В дороге организуют горячий обед, делают остановки для фотосъемки. Вечером теплые домики с камином и баней гарантированы. Советуем выбирать маршруты, включающие в себя зоопарк (на территории базы отдыха «Черные камни», где даже черные африканские страусы есть) и озеро Янисъярви, которое образовалось после падения метеорита и является одним из самых древних кратеров в России. На островах озера до сих пор остались фрагменты и остатки метеоритной массы. Отсюда открывается восхитительный вид на реку Тохмайоки.

Вишенкой на карельском торте станет водопад Юоканкоски, он же Белые Мосты, — 17,5 метров застывшей в марте красоты. Здесь понимаешь, что никакой художник в мире не сравнится с главным автором земли — природой.

Териберка: фридайвинг на краю земли

Приехать к северному краю России может каждый (благо, что билеты до Мурманска доступны), а вот приехать к Ледовитому океану и погрузиться в его глубины — приключение для смелых. Всем отважным выдают специальные гидрокостюмы, в которых холод не чувствуется. Впечатления, что вы видели древний рельеф планеты, останутся с вами навсегда.

Запомнится и сама Териберка. Кладбище затонувших кораблей, хаски и северные олени, которых можно погладить, сейды — священные камни саамов, вокруг которых

проводились ритуалы, в том числе и жертвоприношения. Говорят, что до сих пор они обладают особой энергетикой. И кокетливая непредсказуемость северного сияния: может быть, покажется, а может быть — нет.

Едем и едим на Кавказе: все вкусы хычинов

Нужно быть отчаянным туристом, чтобы поехать отдыхать в марте 2023 года на Кавказ, за неделю понять все секреты вайнахской кухни и не лопнуть. Но мы верим, что вы не из слабаков. Только подумайте: кебабы и шашлыки, пироги и хычины, запеченные овощи и рыба, брынза и айран, все виды осетинских пирогов, сладкий привкус шербетов и солоноватость рассольных сыров. Гастротур по шести республикам Кавказа подразумевает, что вы познакомитесь со вкусовыми оттенками разных кухонь.

Организаторы предлагают начать в Пятигорске, потом рвануть в Карачаево-Черкесию, дальше будут Кабардино-Балкария, Дагестан, Ингушетия и Чечня. Мастер-классы по приготовлению блюд, обеды и ужины предполагаются в самых живописных местах. А Кавказ ранней весной — это рай и то самое долгожданное солнце, согревающее душу.

Краснодарский край: на винный ужин в «русскую Тоскану»

Вы спросите, какая Тоскана в России, да еще и в марте? Очень классная. С красным вином, авторскими ужинами и экскурсией на озеро Гечепсин. Это все есть в долине Лефкадия в Краснодарском крае. А точнее, в селе Молдаванском.

Здесь расположилась уже ставшая известной винодельня, которая в марте открывает свои двери на первые винные дегустации. Музей винодельни, винный бутик, дизайнерские домики, местные сыры и красное молодое вино — согласитесь, звучит, как составляющие отличного отдыха? Здесь работают увлеченные своим делом ребята, с которым интересно поговорить о бессарабских виноградниках и о том, как возрождали виноделие в Лефкадии французы.

5. Творческая автобиография (в отличие от фактической, являющейся жанром официально-делового стиля) может быть изложена в публицистическом стиле. Проанализируйте представленные ниже тексты с точки зрения их соответствия стилю и жанру. Выявите плюсы и минусы написанных студентами автобиографий (ФИО и ряд иных персональных данных изменены).

1) Автобиография

Позвольте представиться: Жанна Гончарова.

Я родилась в страшную грозу поздним вечером 26 мая 1977 года. Как-то так случайно вышло, что произошло это знаменательное для моей семьи событие не в Москве, а в Сибири, в чем я абсолютно никого из моих родных и близких не виню. Когда мне исполнилось восемнадцать, и пришла пора определиться дальнейшему жизненному пути, я решила ликвидировать эту досадную случайность, и переехала жить в любимый с детства город, о чем ни секунды не пожалела. Москва мне дала возможность почувствовать частью себя. Она подарила мне все, о чем можно только мечтать: красавицу-дочь Анну, хороших друзей, мудрых наставников и прекрасное образование.

В 2001 году окончила Университет Российской Академии Образования, по специальности психолог-консультант в социально-педагогической сфере. Получила опыт работы психологом в школе, детсаду, в медицинском училище и Институте физкультуры. В какой-то момент заниматься психологией стало откровенно скучно, особенно когда спустя пару лет работы я поняла: эта наука сама по себе ответов на назревшие вопросы не дает. Вот

тогда я и подумала: а что если я свой жизненный и профессиональный опыт переведу в литературную сферу? В самом деле, книги, написанные с юмором и несущие в себе явный позитив, способны «работать» не хуже психотерапевта. «Все! Поступаю в Литературный», - решила я и подала документы на творческий конкурс на семинары прозы, поэзии, детской литературы, драматургии и ... везде прошла. Свой выбор я остановила на драматургии, поскольку считаю, что именно здесь у меня больше всего возможностей проявить себя. Также пишу стихи. В основном для детей. Помимо семинара «Драматургии» в свободное время посещала семинары «Детской литературы».

Я очень люблю детей. Мне кажется, я чувствую их и знаю. Что им будет интересно прочитать, услышать и увидеть. Поэтому с удовольствием с 2007 года сотрудничаю с детским телеканалом «Теленяня» и семейным образовательным «Радость моя». Пишу сценарии для детских и познавательных телепрограмм. Та база, которую я получила в Литературном институте, мне очень помогает в творческой работе.

2) АВТОБИОГРАФИЯ

Я родилась в Нижнем Новгороде и прожила там восемнадцать лет, но я все еще не знаю, что меня ждет, если я сяду на автобус до «Кузнечихи». Меня долго не отпускали гулять, потому что гулять было негде, вокруг ни одной площадки, только перекрестки и набережная, но набережная – это далеко.

Путь до моего детского сада занимал не больше пяти минут, это если до калитки, еще три минуты от калитки до корпуса, но обычно, как только я выходила из дома, у меня вдруг начинала болеть нога или колоть в боку, так что, если прихрамывая, этот путь почти в целых пятнадцать минут.

Дорога в школу занимала десять минут, и еще десять мне нужно было, чтобы переобуться и добежать до класса, но я почему-то всегда верила, что мне хватит и пяти. Выходила я за десять минут до начала урока. Каждый день, кроме четверга, когда была история, в остальные дни обычно была математика. Моя классная руководительница писала мне послания в дневнике, я дорисовывала котиков к гиперболам. Меня любили, я тоже любила, а теперь я не могу вспомнить во сколько начинался первый урок, хотя, когда-то мне казалось, я никогда не смогу этого забыть.

В Литературный институт я поступала, потому что кроме дурацкого ЕГЭ здесь были и дополнительные творческие испытания, их я видела, как возможность диалога, а не бессмысленный морской бой с бланком. Я поняла, что остаюсь, когда вошла в «Герценовский сад», скромный и изумительно красивый, было тихо и солнечно, я почувствовала себя в безопасности.

Я не знаю, кем я хотела быть тогда, честно говоря, не знаю и сейчас, но в Литинституте мне дали вырасти. Дали понять, что достаточно быть человеком и что быть человеком гораздо сложнее, чем быть писателем. Мне дали слово, дали право что-то делать и, главное, не делать, если в этом нет внутренней необходимости.

3) Автобиография, ещё и творческая, звучит слишком громко для неполных двадцати четырёх лет. Скорее, это – история о случайностях и совпадениях, в которые я не верю, и внутреннем голосе, которому я доверяю до безрассудства. Надо бы сказать о необъяснимой тяге писать с детской кровати, но это будет неправдой. Были, конечно, стихи: и школьные, и посвящённые первой любви (вполне неплохие, хотя бы своей искренностью и отсутствием глагольных рифм), была тяга к книгам, но самое главное – было стремление как можно больше самой пережить, понять, прочувствовать, а затем – непременно высказать. И было желание найти место, которое будет «моим». «Моими» не оказались ни длинные глухие коридоры

второго «меда», ни просторный холл педагогического института, ни сад на территории МГУ. «Моим» оказался Лит, в который я пришла через год после окончания школы. Тут, опять же, стоило бы сказать про то, как я жадно внимала на дне открытых дверей каждому слову, но, к своему стыду, я уснула на первом ряду в первые же пять минут, устав после ночной смены в ресторане. В тот момент я прекрасно знала, что только здесь и хочу быть, хотя за два года до этого утверждала, что именно сюда точно не пойду. Потом было распределение по семинарам, и меня, поступающую на очерк и публицистику, случайно определили в семинар прозы. В конце первого курса Александр Александрович спросил меня, будем ли мы исправлять эту ошибку, и я, не сомневаясь, ответила «Нет». Так и начался тот самый «творческий путь», от анализа и рассуждений к созданию персонажей и прописыванию сюжетов. Я помню свой восторг, когда мои герои начали говорить, – почти материнское чувство, и с ним одновременно страх – потому что говорят они в твоей голове и, порой, довольно сильно мешают. Помню стремление, сродни детскому познающему мир, назвать то, что видишь. Назвать так, чтобы, прочитав твои слова, человек увидел и прочувствовал тоже самое, что и ты, услышал твой голос. По-прежнему осталось важным впечатление, эмоция, осознание, но оказалось, что их можно передавать по-другому и что это не невозможно для меня. Всё это сказалось на выборе любимого жанра – им стал этюд. Подборка моих миниатюр была опубликована в альманахе «Тверской бульвар, 25». Они приведены в конце диплома. Как-то так и прошли эти пять лет: со множеством открытий самой себя, с противоречиями и их разрешениями, со случайностями и уверенностью, что всё происходит так, как должно быть.

Но автобиографию на этом завершать рано, не упомянув ещё одно «моё» место, которое тоже «случайно» и «по любви» – ресторан, в котором я работаю почти шесть лет с июля 2013 года. Мой диплом «Без выходных» – это рассказы обо мне и моих коллегах, которые, пока я открывала для себя «мир науки, культуры и творчества», научили меня многому жизненному и человеческому, без чего любые знания, сколько их ни накопи, останутся только теоретическими и не будут иметь никакого смысла.

4) Я родилась 4 сентября 1986 года в г. Одесса в семье военного. Детство мое прошло в разных городах Крыма, который и по сей день остается для меня самым родным местом. После семья переехала в Беларусь, в маленький районный городок Ивацевичи в Брестской области. После окончания Ивацевичского лицея я училась в Минске на факультете журналистики БГУ, но промысел Божий не дал мне доучиться, и я поступила в Литинститут им. Горького – мой второй дом. Заканчивая его, все еще чувствую себя учеником, который готов расти, прислушиваться к советам, тренировать стиль, учиться жить.

Тема 7. Работа редактора над текстами, ориентированными на устное представление, и текстами с элементами разговорного стиля

1. Адаптируйте тексты для прочтения в радиосводке новостей. Расскажите на их примерах о стилистических различиях звучащего и напечатанного текста.

1) Обзор рынка недвижимости Москвы по итогам января 2023 года

В январе, почти половину которого занимают праздники, цены на столичное жилье топтались на месте – динамика во всех сегментах находилась в пределах статистической погрешности. Рынок недвижимости консолидируется после шоков 2022 г.

По данным аналитического центра www.irm.ru, по итогам января 2023 г. квадратный метр на вторичном рынке жилья стоил в среднем 251 600 руб. Примерно столько же (251 400 руб.) метр стоил и в декабре 2022 г.

То есть снижение цен, продолжавшееся восемь месяцев подряд, временно приостановилось. Причина – сокращение объемов предложения: количество выставленных на продажу квартир упало примерно на 20% от максимумов осени 2022 г. Но не потому, что лоты раскупили – квартиры снимают с продажи сами продавцы, разочарованные актуальным уровнем цен. Напомним, в объявлениях старомосковский метр с мая по декабрь 2022 г. подешевел в среднем на 7,5%. А чтобы этот метр продать, надо снизить цену еще на 5-10%. Многие собственники морально не готовы к таким уступкам и уходят с рынка до лучших времен.

2) В Италии объявили победителя фестиваля «Сан-Ремо»

Победителем итальянского фестиваля «Сан-Ремо» стал Марко Менгони с песней «Due Vite»

РИМ, 12 фев — РИА Новости.

Победителем 73-го ежегодного фестиваля итальянской эстрадной музыки "Сан-Ремо" стал поп-исполнитель Марко Менгони с песней «Due Vite» («Две жизни»). Итоги песенного конкурса, который открылся 7 февраля, подвели в ночь на воскресенье.

Для 34-летнего Менгони главный приз «Золотая пальма» стал уже вторым в карьере — в 2013-м он также одержал победу на конкурсе. В нынешнем году сентиментальная композиция «Due Vite» с самого начала считалась фаворитом конкурса, имея лучшие котировки у букмекеров.

Новый успех Менгони в ходе церемонии награждения посвятил женщинам, принявшим участие в фестивале. В мае победитель «Сан-Ремо» представит Италию на Евровидении.

3) СМИ: в Таиланде российских туристов оштрафовали за катание на гидроциклах

Thaiger: в Таиланде российских туристов оштрафовали за катание на гидроциклах
МОСКВА, 21 фев - РИА Новости.

Полиция Таиланда оштрафовала российских туристов на 300 долларов за катание на гидроциклах возле острова Хонг, что нарушало закон провинции Краби о природоохранных мерах, сообщает тайский портал Thaiger.

По данным издания, местные жители заметили иностранцев, катающихся в запретной зоне, о чем немедленно сообщили стражам порядка. Когда полиция прибыла на место и

допросила нарушителей, оказалось, что энтузиасты водных видов спорта приехали на отдых из РФ.

Россияне не стали отрицать заявления очевидцев, однако пояснили, что о законодательстве провинции Краби не знали. Несмотря на это, туристам выписали штрафы в размере 10 тысяч батов каждому, пишет Thaiger.

4) Медведев стал первым финалистом теннисного турнира в Роттердаме

Даниил Медведев обыграл Григора Димитрова и вышел в финал турнира в Роттердаме

Даниил Медведев - в финале турнира в Роттердаме.

11-я ракетка мирового рейтинга АТР Даниил Медведев без труда обыграл болгарина Григора Димитрова в матче за выход в финал турнира категории АТР-500 в Роттердаме.

Соперники противостояния провели на корте 1 час и 22 минуты. В 1/2 финала россиянин одержал победу в двух сетах со счетом 6:1, 6:2.

Медведев, отметивший неделю назад 27-летие, восемь раз подал навылет, избежал двойных ошибок и реализовал шесть брейк-пойнтов из 13. На счету его оппонента ноль эйсов, две двойные ошибки и один реализованный брейк-пойнт из пяти заработанных.

В финале турнира в Роттердаме Медведев сразится с победителем встречи Янник Синнер (Италия) — Таллон Грикспор (Нидерланды).

5) Упавший с 70-метровой скалы в Азии турист выжил благодаря бананам

В Таиланде турист случайно упал со смотровой площадки и приземлился на банановые листья

В тайской провинции Пхетчабун местный турист случайно упал со смотровой площадки и выжил благодаря банановым листьям и густой траве, которые смягчили его приземление. Об этом пишет The Thaiger.

Инцидент произошел на смотровой площадке парка Пху Тхап Бурк — излюбленной природной достопримечательности азиатских туристов. Местный путешественник, имя которого не раскрывается, попросил рядом стоящего подростка сфотографировать его на живописном фоне: когда мужчина искал идеальное место, он оступился и упал с 70-метровой скалы.

Свидетели происшествия тут же сообщили об этом спасателям. Несмотря на сложный рельеф местности, экстренные службы быстро прибыли на место падения и были удивлены, обнаружив туриста живым и без серьезных травм. Предполагается, что мужчину спасла мягкая подушка из банановых листьев и густой травы. Пострадавшему оказали первую помощь и отправили в больницу для дальнейшего осмотра.

Ранее в январе на Бали автомобиль с тремя российскими туристами упал в овраг глубиной 25 метров — водитель не справился с управлением транспортным средством из-за отказа тормозов. Тем не менее все пассажиры и водитель выжили, отделавшись легкими травмами.

2. Прочитайте интервью, выделите в тексте черты разговорного стиля. Оцените вопросы и логику построения интервью. Подумайте, может ли редактор улучшить данный текст. Внесите допустимые для жанра правки.

Интервью с Зоей Казаковой, продавцом-консультантом Philips

О себе

Зоя, расскажи, пожалуйста, немного о себе. Кем ты работаешь, как оказалась в Москве?

Зоя: Я работаю продавцом-консультантом в одном из магазинов М.Видео, где представляю продукцию Philips. Приехала из Нальчика.

Как тебе Москва после Нальчика?

Зоя: Москва - хорошо, но скорее чуть-чуть хуже после Петербурга. Я работала до этого год в Петербурге.

Москва мне нравится именно в плане работы, потому что здесь много возможностей. Можно найти себе кучу возможностей для самого широкого поля деятельности.

Если же взять Нальчик, то я обожаю этот город, это моя родина, но мне пришлось отсюда уехать, потому что там нет работы вообще никакой. Даже по специальности я не смогла найти там работу.

А какая у тебя специальность?

Зоя: Преподаватель русского языка и литературы.

Не хотела в школу пойти работать?

Зоя: У меня был такой период, когда я хотела пойти в школу как раз в Нальчике, но не было места. Даже в школе!

А сейчас, если мне предложат поработать в школе, я, конечно, уже не пойду. В Москве была одно время возможность устроиться преподавать, но... нет, это уже не мое.

О работе и конкурентах

Зоя, расскажи, пожалуйста, как проходит твой рабочий день?

Зоя: Так как у нас достаточно большой ассортимент, я хожу по залу, конкретно у меня зал бытовой техники, и встречаю покупателя, выясняю его потребности и стараюсь предложить нужный ему товар. Конечно, желательно, чтобы все его потребности в плане покупки были удовлетворены, но в то же время моя задача, чтобы он выбрал именно то, что продаю я, то есть конкретно Philips. Действуем по такому алгоритму, чтобы покупатель обратил внимание именно на нашу технику. Мы рассказываем о преимуществах нашего бренда, технических характеристиках, которые помогут удовлетворить потребности покупателя, его запросы.

Есть ли конкуренты других марок в зале и как вы с ними взаимодействуете?

Зоя: Да, конечно. Конкурентов очень много, практически каждая компания их представляет, но в разных магазинах по-разному. Конкретно, что касается бытовой техники, это Tefal, Rowenta Groups, DeLongi, Braun... практически все представлены.

Бывает так, что подходите вдвоем, вчетвером к покупателю?

Зоя: У нас есть этика, которая не позволяет нам втроем подходить к одному покупателю. Потому что, хотя мы и боремся за покупателя, но при этом для нас важно, чтобы человек купил технику именно в том магазине, где мы работаем, и в будущем вернулся к нам. А если мы начнем спорить при покупателе, какой бренд лучше и что ему купить, то человек просто уйдет из магазина и больше не вернется. Поэтому ради общего дела мы сохраняем паритет.

Конкуренция все-таки жесткая у вас, бывают какие-то подковерные игры, как ты обходишь конкурентов, с помощью каких-то приемчиков?

Зоя: Да, конечно, не без этого. Приемы разные, начиная с выяснения потребностей покупателя, когда мы общаемся, и заканчивая самыми последними фразами, когда человек уже купил товар.

А бывает так, что товар, который стоит на полке, перемещаешь выше, ниже, вперед конкурентов?

Зоя: Да, конечно, у нас на этой почве часто возникают стычки с конкурентами, потому что каждый пытается занять самые лучшие места на полке, дополнительных выкладках, торцы, паллеты, именно по движению покупателя. Покупатель действительно обращает внимание на все, что находится в магазине, и если товар будет где-то вне его доступности, где-нибудь лежать на складе или на какой-нибудь труднодоступной полке, то человек не просто может не заметить, а даже может попытаться достать, но ничего у него не выйдет, потому что накопители у нас бывают разные. Поэтому, конечно, для нас самое главное, чтобы для человека это было максимально доступно, не только потому, что мы можем отсутствовать в точке, а в принципе. Он всегда должен видеть этот товар. То есть очень большую роль играет то, где стоит этот товар. Выкладка играет достаточно большую роль.

А дружба возникает с конкурентами?

Зоя: Конечно, дружба есть, самое главное – это не мешать, но иногда бывает такое, что и помогаем друг другу.

А как происходит решение каких-то спорных вопросов с М.видео, с конкурентами, с сотрудниками магазина? Из-за выкладки товара, например?

Зоя: Да, действительно приходится очень часто считаться с регламентом М.видео, потому что у них свое представление мерчандайзинга, опять же они выставляют полки, накопители по ценам, что часто невыгодно нам. Нам, конечно, приходится считаться с этим, иногда наглеем, иногда нам попадает, иногда договариваемся. Все, мне кажется, зависит от конкретной точки, потому что на разных точках ситуация разная.

О карьере

А как вообще получилось, что ты пришла в эту профессию, в продавцы-консультанты продукции Philips?

Зоя: Продавцом-консультантом я работаю достаточно давно. Начала с мобильных телефонов, еще в Питере, потом продавала ноутбуки. Потом, когда приехала в Москву, искала работу, и меня пригласили Philips. Я, честно говоря, не понимала поначалу, что это за работа, что такое быть промоутером, но, попав уже в магазин М.видео, разобралась, что к чему, как надо с этим работать.

С чего начался твой первый рабочий день в Philips?

Зоя: Первый рабочий день как раз начался с того, что я разбирала коробки, потому что технику я еще знала плохо, именно бытовую. Тренинги у нас начались позже, и мне надо было сначала просто привести зал в порядок, т.е. максимально выставить бренд таким образом, чтобы его было видно. Первые дни практически у меня прошли в изучении особенностей моей новой работы.

С первого же дня начала изучать все технические характеристики, конечно же. Также слушала, как консультируют другие продавцы, наши конкуренты, изучала технику в интернете, в каталогах специализированных. Потом уже пошла на тренинги. Но тренинги дают достаточно ограниченную информацию. В основном, все узнаешь именно во время работы.

Чем отличается работа в Philips от других компаний?

Зоя: В первую очередь тем, что это работа, на которой я дольше всего работаю на сегодняшний день. Вот уже больше двух лет.

Как так получилось, что уже больше двух лет ты работаешь в этой компании?

Зоя: Ну, наверное, дело в том, что работа промоутером мне нравится больше, чем работа продавца-консультанта. Потому что мотивационные программы в каждом магазине

разные. Здесь мне нравится, что все результаты твоей работы зависят только от тебя самого. Ты не зависишь практически ни от кого больше, кроме своих возможностей.

К тому же бренд очень интересен для меня. Потому что компания достаточно крупная и потому очень интересная в плане возможности для продвижения по карьерной лестнице. По крайней мере, работая здесь, я обнаружила чёткую градацию внутри компании, за два года был явный рост. Ведь у нас есть категории продавца, и эту категорию всегда можно увеличить, если у тебя есть желание и стремление.

А тебя больше интересует и привлекает в этой профессии: продажи или общение, коммуникация с покупателями?

Зоя: С одной стороны, коммуникация, возможность общения, с другой – мастерство продаж, которое ежедневно оттачивается. Но для будущего совершенствования, мне кажется, этого просто недостаточно. Так что, конечно, помимо всего этого мне бы хотелось попробовать себя также еще в чем-то, пусть и связанном с продажами, но содержащем в себе творческое зерно. Потому что представить себе творческое зерно именно в нашей работе очень сложно, хотя творчески можно подходить ко всему абсолютно. Даже в нашей работе. Даже к тому же мерчандайзингу, несмотря на то, что есть определенные стандарты. Но мне пока сложно сориентироваться.

О хобби и путешествиях

Насколько я знаю, ты увлекаешься музыкой и любишь путешествовать?

Зоя: О, да! Я очень люблю путешествовать, буквально, в прошлом году посетила Германию, Францию.

Для меня эти поездки были очень важны, потому что я много лет мечтала попасть на концерты одной музыкальной группы. Она не дает концертов в России, мы уже и не надеемся, что она когда-нибудь приедет сюда. Это группа Radiohead.

И вот мы почти полгода ждали концерта в Берлине, но случилось так, что его отменили за неделю до поездки. Очень странное стечение обстоятельств было, но так получилось, что нам удалось еще дополнительно поехать во Францию, чуть позже, через несколько месяцев, на те же концерты, на которые оставались билеты. Хотя мы и не рассчитывали на это, но всё получилось как нельзя лучше.

Скажи, пожалуйста, ты увлекаешься музыкой как музыкант, поёшь, играешь, или это твоё хобби?

Зоя: Нет, я не пою, только слушаю, я просто ценитель. Очень часто хожу на концерты, езжу на них в другие города и страны. Посещаю практически все концерты интересных мне коллективов, исполнителей.

Вот сейчас уже рассчитываю поездки на ближайшее лето, жду одного проекта, жду, когда просто объявят тур, начнем покупать билеты, бронировать номера, это все, конечно, увлекает.

Увлечение музыкой, концерты – это как наркотик, один раз съездил, посмотрел, хочется еще.

А вот у тебя на страничке в Вконтакте опубликована фотография музыканта Тома, который посмотрел на тебя, но, как ты пишешь, «из-за мыльницы» кадр получился не очень хороший, и ты расстроилась. Можешь немного рассказать об этом случае?

Зоя: Да, мы попали во второй ряд на концерте в Страсбурге моей любимой группы Radiohead, и Том Йорк, солист, он очень экспрессивно ведет себя на сцене, и я его успела сфотографировать, когда он улыбнулся, но, к сожалению, кадр получился расплывчатым.

А ты не думала купить хороший фотоаппарат, камеру с объективом, чтобы делать более захватывающие кадры, может быть, переквалифицироваться в папарацци? Все-таки, ты часто и близко общаешься с музыкантами, ездешь с ними в туры.

Зоя: Меня фотография в принципе интересует как искусство, но у меня нет такого интереса, чтобы самой снимать. Не знаю, с чем это связано, с отсутствием времени или просто, может, интереса нет. Я люблю очень рисовать, но фотографировать... Я подумаю, пожалуй. Может быть, мне действительно стоит этим заняться. Использовать возможности, которые дают музыкальные туры.

С другой стороны, дело не в том, какие получаются кадры на концертах. Важна сама музыка, ощущения на концертах. Я вообще удивляюсь, как у меня получилось тогда что-то сфотографировать, потому что обычно в такие моменты ты просто закидываешь фотоаппарат куда-нибудь подальше и уже только слушаешь музыку, ты поглощен тем, что происходит на сцене. Все-таки, фотографии на концерте – это вторично.

О планах на будущее

Подводя итог, какие у тебя планы на будущее, в ближайший год, два, десять лет? В профессии, в музыке?

Зоя: Это сложно сказать, есть хорошая поговорка: «хочешь насмешить Бога – расскажи ему о своих планах»... На музыку есть планы. Этим летом я уже хочу посетить какой-нибудь крупный европейский фестиваль, чтобы сразу убить нескольких зайцев.

По поводу профессионального развития сложно сейчас что-то сказать, может быть, получится продвинуться в компании Philips еще выше, а может быть захочется просто поменять род деятельности полностью. Пока не знаю. Но я думаю, что в этом году все-таки что-то поменяется, потому что все-таки долгое время находиться на позиции продавца-консультанта достаточно тяжело, хочется расти дальше. Несмотря на то, что компания дает рост на одной позиции и категорию продавца можно повысить максимально. Но т.к. я уже нахожусь на максимальной позиции продавца, мне уже хочется чего-то большего. Хочется попробовать себя в чем-то другом. Пока сложно говорить, в чем конкретно, но я думаю, что в этом году уже задумаюсь об этом.

3. Прочитайте фрагменты дипломных работ студентов Литературного института. Выделите разговорные и просторечные элементы разных языковых уровней и оцените их использование в художественном тексте. Всегда ли их употребление в предложенных текстах мотивировано?

1) Сорняки красных полей

- Вера! Ве-ра! Черт возьми, опять она притаилась и ломает что-нибудь! Вера!

-Ася! Что опять случилось? В чем она опять виновата? - Через стену в ответ закричала Нина Николаевна своим жалобным голосом.

«Сейчас она ее начнет бить не дай бог она же сумасшедшая как же с нее станется или разобьет посуду она может»

-Замолчи там, адвокатесса чертова! Твоя протезе! –Влетев к матери в комнату продолжала дочь, - Эта овца только и делает что целыми днями либо игрушки ломает, либо от зеркала к зеркалу ходит! Ее же ничего больше то не интересует! –Тут она надменно улыбнулась – Ладно еще, если бы она хоть чем-нибудь интересовалась! Овца! А ты защищаешь еще, бедолажечку нашу тугоумную!

-Ася, успокойся! Зачем ты так про ребенка?! – Наигранно-удивленно подняв бровь, защищала Нина. -Ей всего четыре! Ты, сама-то, игрушки не ломала разве?! Ломала! Я очень

хорошо помню, как тебе дядя Сережа привез из Китая этого...Льва, и что с ним через 2 часа стало. Зачем же ты всю злость на такую кроху...Сколько можно то, Ася?!

-Мне, в отличие от этой овцы, было интересно из чего он сделан! А ей нет! Она ломает все что под руку попадет, растение с клешнями! Ты вот ее защищаешь, а я посмотрю, во что эта скотина вырастет! Ты с ней еще хлебнешь, это я тебе гарантирую! – С этими словами Ася со всей силы хлопнула дверью и ушла собираться к себе в комнату. Старинные настенные часы в коридоре, как бы вторя ее тяжелым шагам, стали бить двенадцать раз. Они были неисправны и висели скорее для красоты. Помимо часов, на стене застыли олени рога, вокруг которых красовались расписные тарелки с изображениями русских городов - то немного, что осталось от прежних времен этого дома. Выцветшие, когда-то узорчато-красные обои, были ободраны котом, и уже давно ни на что не годились. Высокие белые потолки превратились в темно-коричневые и давили на плечи. Сам же коридор был довольно узок; 2 тусклые лампочки, в разных его концах, едва давали свет. А уж если случалось одной из них перегореть- замены можно было ждать годами. В темноте, мусор, то и дело попадавшийся хозяевам под ноги, распихивался по углам и прикрывал пыль. Провести уборку тут случалось нечасто, и различные обертки от упаковок и фантики могли беспрепятственно валяться на полу месяцами.

Сейчас Асю потряхивало, и каждое, даже не очень резкое движение, оставляло на лбу водянистые полосы от ползущих вниз капель пота. Темно-рыжие волосы были как всегда спрятаны в пучок- так не жарко. Это была статная женщина 30-ти лет отроду. Ее нельзя было отнести ни к красавицам, ни к уродинам. Правильные черты лица испещряли веснушки, пронзительные зеленые глаза были прикрыты мутными стеклами очков. Она была невероятно обаятельна когда улыбалась, и также невероятно омерзительна когда злилась. Настоящая ведьма. Ее злость внушала животный страх. Первобытный, липкий. В гневе Ася могла вытворить что угодно. Ее правильные черты лица тотчас превращались в пластмассовую, ничего не означающую гримасу. И только пронзительно зеленые глаза выжигали все вокруг в поисках живого врага.

-Да, мама? – испуганно спросила дочь стоя за дверью. В детской, под шкафом, действительно лежали синтепуховые останки маленького медведя и размалеванная водостойким маркером голова куклы-барби. Куда делись ее остальные части Вера уже забыла. В своей маленькой комнатушке, (единственной во всем доме с побеленными потолками и новыми обоями), она разбрасывала вещи так, что порой невозможно было пройти ни на что не наступив. Комната на первый взгляд выглядела скорее как пристанище запойных алкоголиков; и только детские вещи да игрушки, плотно застилавшие весь паркет, могли заставить того или иного гостя назвать это место детской.

На старом, советских времен комоде блестел новенький китайский магнитофон, пожалуй, одна из очень немногих непопорченных Верою вещей. Кассет со сказками, конечно же, это не касалось. Тут и там можно было заметить тоненькие рваные кусочки пленки, и пластмассовые ошметки от них. Священными, а потому неиспорченными остались лишь «сказки Андерсона», «Пеппи длинный чулок» Линдгрена и конечно же «Бременские музыканты» братьев Гримм.

«Все Сейчас за все попадет И мама злая Всегда злая Даже если это не из-за игрушек все равно попадет И про игрушки все узнает Злая злая Ну почему Почему она такая злая Всегда», пытаясь просверлить ногой паркет и как-бы желая в него провалиться, думала девочка. «И обратиться нужно под кровать все запихнуть хотя бы и сломанное тоже Потом

уберусь хорошо а сейчас нужно все под кровать и в ящик В ящик она не заглянет Все равно попадет Нужно оленя найти и перепрятать И уши от него А то она меня точно убьет Злая»

Рывком открыв дверь, мать схватила маленькое плечо и дернула со всей силы.

«Вот черт Ей же больно наверное Стоит как истукан овца Сначала одеть Штаны в шкафу хипповые так И к ним А на ней?»

- В чем ты измазалась то опять?! Верка- жопа с пенкой. Что это?!- Одергивая дочерину кофту и штаны вопрошала мать, – Ладно, с этим потом. Переодевайся быстро, нам через 20 минут выходить. Так. Надевай-ка вот эти брюки и... Твой шкаф это какой-то кошмар! Как ты умудряешься насрать даже в моей комнате, одному Господу Богу известно! В твой бомжатник так вообще не зайдешь, но оно и понятно. Овцы всегда в хлеву живут! Придем домой, ты спать не ляжешь, пока не уберешь! Я тебе просто все твои вещички, вместе с этими вот трусами! Грязными! На голову натяну! Ты меня поняла?!» - еле сдерживая себя, кричала Ася. Она ненавидела бардак. Этим объяснялась почти стерильная чистота ее комнаты, за небольшим исключением в виде туалетного столика с разбросанными на нем книгами.

-Да.- почти про себя проговорила Верочка и слезки из ее глаз, одна за другой, покатались по щекам. – Мам, а можно не эти штаны? Я не хочу эти, они как юбка...

- Надевай что дают, и не ной! Сейчас вообще никуда не пойдешь, будешь тряпки свои разбирать. – Продолжая переворачивать шкаф в поисках нужной кофты кричала мать. «Вот когда я вырасту в 14 лет у меня будет паспорт и тогда я уйду из дома И не буду носить эти вещи и убираться не буду и детей не буду бить и издеваться не буду и буду жить с бабушкой Она меня хотя бы любит»- сквозь слезы натягивая нелюбимые брюки думала Вера.

-Ну что ты всхлипываешь там, дрянь?! Где у тебя хоть одна чистая вещь? Где?! Зачем ты уродилась только- непонятно. На! Надевай это! – с этими словами Ася швырнула в дочь бежевую кофточку с вышитыми на ней маками. Она покупала вещи в основном на вещевом рынке, самые простенькие, и, для того, чтобы дочь не стала объектом издевок по этому поводу, иногда ночами напролет вышивала ей гладью на вещах цветы и узоры. – И побыстрее! Свои всхлипывания оставь для этой жабы за стенкой! Мы торопимся.

Они действительно торопились. Из дома пропала нужная вещь. Дорогая, и очень нужная. Помимо всего прочего, вещь принадлежала не только ей. Ее нужно было вернуть, и если уже не в целостности, то хотя бы в сохранности.

Героин давно перестал быть кайфом. Без него было очень плохо, а с ним- немного, но лучше.

2) Рассказы о Ничто

Мама ждет, заказ не сделала – отлично, но сейчас самое время исправить хотя бы что-то – завести машину и поехать. Честно говоря, не знаю сколько я еще просидела, просто держась за руль и залипая. Но когда-то нужно было выезжать: и вот уже наши обшитые сайдингом стены, неприметный кабинетик у крайнего подъезда, в котором сидит мама и чего-то ждет. Подождав пока некто выйдет из здания и оставит ее одну, я подошла к окну, торчащему из нашего кабинета. Постучалась.

– Приветтики!

Мама, конечно же, строит мне какую-нибудь рожицу через окно. Захожу в кабинет. На столе раскиданы бумаги – за сегодня много записей.

– Машуль, тут у нас завал с тобой завтра будет. Мне очень нужно, чтобы ты помогла.

– А чего так много людей?

– Не знаю, всем что-то надо резко стало. Но наше какое дело. Платили бы, да и все. Я думала, что ты поможешь.

– Прости, провозилась с установкой, но ничего так и не сделала в итоге.

Мама все это время высматривала что-то на подоконнике. Потом полезла в шкаф, достала оттуда деньги и дала мне.

– Мне тут еще нужно прибраться что ли. К папе заедем сегодня, лекарства привезем. Может в аптеку пока заскочишь?

– Так точно, мам. Тебе помочь убраться?

– Я скинула тебе список лекарств, которых не хватает.

Мама стала понемногу разбирать на столе, а я одеваться да поглядывать на различные дипломы на стене: тут явно набито порядочное дополнительное образование. И мои здесь висят, чтобы люди верили, что я тоже могу консультировать.

В аптеку я в итоге заскочила. Продавщица смотрела на меня, как на алабая в супермаркете:

– Девушка, мы закрываемся.

– Вот список.

– Девушка, у нас ничего из этого нет.

– А где можно купить?

– В соседней.

Ладно, у нее тяжелый день, она смотрела на недовольные морщины не знаю сколько, и трудно судить ее справедливо. Соседняя аптека была приветливее, потому вложить в нее мамины деньги оказалось приятнее. Возвращаясь в машину, заметила, что как-то внутри все беспокойно, будто много кофе выпила. Остановилась и глубоко вдохнула. Поправила шарфик, проверила лекарства по карманам, не выпали ли, и пошла дальше в машину, чтобы возвращаться к офису.

Мама ждала меня на улице: я открыла ей дверь, напомнила пристегнуть ремень. Несколько раз нас обогнала одна и та же машина со срезанными пружинами, но очень скоро она вошла в ближайший поворот, как и подобает рыцарю – боком.

Больница – это мрачноватое здание с мхом между кирпичами, или как там называют эту растительность. Больничный свет всегда нагоняет жути. Мама размахивает пакетом, как скакалкой после прогулки.

– Мы не прошли?

– Да, наверное, прошли. Сейчас спрошу куда... – достает свой телефон из сумки; вслед за ее рукой вылетает яблоко и катится через весь коридор, ударяясь о дверь двести тридцатой палаты. – Маш, убери пожалуйста. Да? Ты в какой палате? Да ничего они не сказали. В двести тридцатой?

Папа во что-то играл на портативной приставке и выздоравливать не спешил. Мы позадавали ему неспецифические вопросы, пообнимались, передали лекарства и уже начали собираться, но папа не хотел нас отпускать (нет, он не умирал, просто скучно было, наверное). Он присел на кровать, но мама ловким движением положила его обратно и начала отчитывать. На небе повисла луна.

Папа недавно решил с друзьями поехать вверх по реке, чтобы там порыбачить, но какая там рыбалка. Поели, попили, а вернулся с аппендицитом. Отросток уже удалили, но после операции нужно полежать какое-то время. Мама достала из сумки лекарства: «Вот, привезла тебе для щитовидки».

На этот раз мама пристегнуться не забыла, но сильно хлопнула дверью машины, извинилась, потом спросила, могу ли я довезти ее до подруги:

– Не поздновато ли? Тебе бы поспать.

– Маш, мы обязательно отдохнем. Сейчас мне нужно к подруге. Я же вижу, что ты тоже замученная.

– Да я нет.

– Сейчас период такой, сама понимаешь.

4. Проанализируйте предложенные материалы. Выявите иностилевые элементы, в том числе единицы разговорного языка. Какую роль они играют в представленных текстах? Во всех ли случаях такие элементы уместны? Предложите варианты правки.

1) *Художественный текст (отрывок из студенческой работы)*

«- Так значит, живешь ты тут давно? – доедая вторую порцию картошки, толком не прожевав, с интересом уточнил я, на что получил утвердительный кивок со стороны Ады.- Совсем одна?

- Ну, меня окружают животные, с ними не так одиноко,- улыбнувшись, ответила она.

- А почему ты выбрала именно такой образ жизни? – отвлекшись на то, чтобы отправить очередную порцию еды себе в рот, я не заметил, как брюнетка всего на секунду поджал губы, опустив глаза.

- Мне нравится тут. Свежий воздух, тишина, покой, да и душа отдыхает,- девушка пожала плечами.

- И тебе никогда не хотелось уехать отсюда? - поинтересовался я, но Ада тут же меня перебила, заметив мою опустевшую тарелку:

- Ещё добавки? - эти губы сердечком точно запомнятся мне на веки вечные. Сглотнув, я, наконец, взглянул в глаза напротив, улыбнувшись:

- Нет, спасибо. Всё было очень вкусно.

- Я счастлива, что ты оценил мою стряпню. Приятно готовить для кого-то ещё, помимо себя,- искренне обрадовалась девушка, а я вновь залип, едва не выронив вилку, но вовремя очнувшись».

2) *Рекламный текст (студенческая работа)*

УЛЫБАЕМСЯ И ПАШЕМ»

Именно такой девиз моей Мастер-группы в апреле и мае! До ЕГЭ осталось всего 2 месяца, а это значит, что мы почти на финишной прямой!

На этой неделе стартует ЭКСПРЕСС курс

Это 2 месяца интенсивной работы:

АПРЕЛЬ (на выбор 1-15, 24 номера или 16-21 номера) МАЙ (Сочинение)

Любой курс в записи в ПОДАРОК

Месяц курса со мной - это 8 занятий по 1,5 часа

8 ДЗ с проверкой

Помощь наставников 24/7

Запись всех занятий

Мои подсказки и материалы для ЕГЭ

А в апреле нас ждёт насыщенная программа! Советую пристегнуться))

Стартуют два потока: На первом мы разбираемся с 16 по 21 номера. Море пунктуации, практики и доходчиво изложенной теории .

На втором потоке отработаем тестовые задания с 1 по 15

Сегодня ПОСЛЕДНИЙ ДЕНЬ СКИДКИ 2990р вместо 3500

Пиши: «ХОЧУ В МГ», я забронирую тебе место! Возьму только 28 человек

3. Текст официально-делового стиля

Уважаемый Андрей Воробьев, от лица района Чернево г.Красногорска , просим обратить на нашу проблему . Да , проблему для наших детей , которые учатся в лицее 4 г.Красногорска, у которых хотят отобрать спортивный школьный стадион, где наши дети на свежем воздухе занимаются физ. культурой . Для чего тогда нужны ваши программы , что Спорт - детям . В этом году залили его , сделали каток для жителей район!! Дети были довольны и счастливы !!

А построить в том районе где пять садов уже есть и подсоединить его коммуникациям еще советского времени , извините как минимум не умно , это как дыры латать на дорогах , когда еще снег не сошел.

Слушенье открытого не было , где жители нашего района могут высказать свое мнение о застройки нашего стадиона !!!!

И строить новый стадион за школой где рядом дорога , сам ландшафт не подходит для этого потому что это склон! А Главное, вырубать яблоневый сад и деревья , которые сажали мы и наши дети - это просто безчеловечно !!!!

#ТипичныйКрасногорск #Красногорск

Тема 8. Редактирование художественного текста

1. Ниже приведены фрагменты художественных текстов студентов Литературного института. Проанализируйте тексты, назовите их достоинства и недостатки, определите необходимый вид правки. Выполните редакторскую и корректорскую правку.

1) Колыма

Дед Юрий бродил по городку, шатаясь как пьяный, натываясь на стены и фонари. Одет он был не по погоде, летом шерстяная шапка и плащ — странный наряд. Спутанная борода и густые брови почти полностью закрывали лицо, и можно было бы принять его за гнома из какого-нибудь волшебного мира, если бы не два метра роста и серые хрущёвки рядом. Он совсем не горбился, и от того казался ещё выше. Редкие прохожие шарахались от него, а он всё шёл куда-то, зажимая белый клочок в руке. Тёплый ветер давил на голову, и тёмная гладь озера, которое он заметил, лишь провалившись по колено в ил, казалась бездонной, затягивающей всё глубже. Он шарахнулся назад и упал в прибрежную грязь.

Прохладная вода сняла дремоту, и муть. Стояла светлая летняя ночь, вода отражала свет фонарей, смотрящих с высокой набережной, на другой стороне лишь виднелись силуэты тёмных домов. Захотелось вернуться к фонарям наверху, и Юрий вскарабкался по крутому склону обратно. Бумажка в руке намочила, он поднял её к глазам, бережно расправил. «Дом 5. Квартира 4. Ул. Лесная» прочитал он, поднимаясь по пологому склону. Там, наверху, стояли низенькие чёрные дома. «Три... Два... Четыре» читал Юрий номера на них.

Тёплый воздух снова надавил на голову. Там, где Юра жил до этого, такой воздух был только у печки. «Странно, отчего так светло ночью?», подумал он. Перед глазами замутилось, но он уже был у подъезда. Войдя внутрь, Юрий с трудом нашёл нужную дверь, открыл её, и упал на грязный матрас. Его ждал долгий сон.

Юрий Валентинович Помешаев, родился и вырос на Колыме. С детства он привыкал к суровой жизни в этом краю. Что было обыденностью для него, для его отца было тяжким бременем. Когда выдавалось свободное время, отец рассказывал о жизни в центре страны, и Юрий, выросший на этих рассказах, стал в итоге, как и отец, ненавидеть Колыму всем сердцем. Отца сослали на Колыму после войны. Сам он никогда не рассказывал за что, да Юра особо и не интересовался. В холодном, недружелюбном краю нужно было заботиться о своей жизни, не много времени оставалось на расспросы о родительской. О матери он вообще не знал ничего. Она была всегда молчалива и сурова, а когда Юрий всё же задавал ей вопросы, отвечала односложно или не отвечала вовсе.

Жили на небольшой заработок отца. Он работал на приисках. Когда Юрия ещё не было, он был заключённым в лагере в этих же местах, и после освобождения остался как вольнонаёмный, потому что денег на дорогу куда-либо не было. Вскоре после рождения Юрия шахта истощилась, и пришлось искать новый заработок. Они переехали в ближайший город. Отец подрабатывал, где придётся. Мать устроилась в школу на кухню. Юрий учился в этой школе.

Время шло, а переезд не становился ближе. Юрий вырос, а родители старели. Он не замечал, как это происходит, но мать с отцом видели. Отца это в итоге свело в могилу.

Он умер быстро. Юрий был в школе, а когда вечером вернулся домой, мать сказала, что отца больше нет. Он так и не узнал, от чего отец умер, но понял, почему.

После этого учёбу пришлось бросить. Без отца денег не хватало ни на что. Юрий искал подработки, и находил. Со временем стало жить чуть лучше. Но чем старше Юрий становился, тем старше становилась мать. Она никак не показывала своего отчаяния, но Юрий понимал, что, смотря на то, как между бескрайних просторов тайги и заснеженных сопок начинает стареть её сын, она постепенно утрачивает веру в то, что когда-нибудь уедет отсюда.

А Юрий всё искал способы уехать. С знакомым инженером, который приезжал в командировку, Юрий часто говорил о стоимости переезда, и друг ему говорил:

— Это вполне возможно, но Юр, я же знаю, что у тебя не хватит денег, чтобы до Урала доехать, про самолёт из Магадана я вообще молчу. Разве что на попутках, но в здешних морозах ты с матерью рискуешь остаться лежать где-то в лесу, если не повезёт. Я бы забрал тебя с матерью, но я приезжаю и уезжаю на государственном транспорте, лишних пассажиров там не берут.

Перед отъездом знакомого Юрий ещё раз завёл эту тему, и инженер, которому она уже порядком надоела, отрезал:

— Не выйдет никак. Ты пойми, тебе же деньги и там понадобятся, на квартиру, на устройство. Там везде нужны деньги, а у тебя их не будет. Если бы ты один был, может быть ещё добрался и смог бы прожить... -- Он испугался своих слов и поспешил извиниться -- Ой, прости, не о том я...

Мать будто бы подслушала. Через неделю после отъезда друга, она слегла, и вскоре умерла, оставив Юрия одного. Тогда ему было уже за шестьдесят лет.

Он не стал медлить. Похоронив мать, быстро собрал все свои немногие вещи в старую отцовскую сумку. Укутался в шубу, и ушёл.

Целью его было добраться до Москвы. О ней отец говорил чаще всего. Но в этом климате пешком такие расстояния не проходятся, а у Юрия не было никакого транспорта. Было немного денег, но на билет этого не хватило бы. Однако ему везло. Попутки попадались часто, и он добрался до Урала. В одном из шахтёрских поселений он осел надолго. Не удавалось найти попутку, и пришлось поработать на шахтах. Юрий был силён, и крепок даже учитывая его возраст. Проблем со здоровьем у него не было, и работа в шахтах не стала для него трудней прошлой жизни. Через год он двинулся дальше. Добавив заработанные деньги к своим сбережениям он смог купить себе билет на поезд. Не в Москву, но ближе к ней. В поезде он познакомился со Степаном.

Степан — бритый молодой здоровяк, вошёл в купе через одну станцию после Юрия. Несмотря на свой типаж, ожидать от такого человека можно чего угодно, Степан оказался довольно спокойным человеком. Говорил он на своеобразном жаргоне, который Юрию было нелегко понять, чем-то он напоминал отца.

[...]

Ночью спалось плохо. В голову лезли мысли из прошлой жизни. Как голодал, как ждал смерти, замерзая в своей однушке без отопления. Как умирала мать. Молча, понимала, что нечего сказать.

Погрузившись в воспоминания, Юрий не заметил подошедшего человека. Низкий, с гладко выбритым обвисшим лицом. Он был одет в темно-синий комбинезон. Голос у него хрипел и скрежетал. Он гэкнул, когда подошёл к лестнице и увидел Юрия. Тот обернулся, и они встретились взглядами. Глаза у подошедшего были сродни его голосу. Ржавые глаза.

— Дай пройти. — выплюнул он. Юрий посторонился. Незнакомец подошёл к подвальной двери и позвонил ключами, с грохотом открыл её. Какое-то время ходил внутри, а выйдя с лопатой в руках, покосился на Юрия, припоминая что-то.

— Слышь, мужик, а не тебя вчера Марья Васильна встретила? -- Юрий догадался, о чем он, и кивнул.

— Да, сказала сюда подойти.

— А, ну ты бы сразу сказал. – он протянул руку – Григорий.

Юрий пожал.

—Юра.

Григорий снова зашёл в подвал и вынес большую метлу.

— Держи. — он протянул ее Юрию. — Пошли.

Они вышли во двор, и Григорий махнул рукой в сторону дома напротив.

— Все, что видишь от сюда и до того дома, вымети и можешь домой идти, только метлу верни, я подвал запираю не буду. И Юрий принялся за работу.

Было не трудно. Он управился за пару часов и теперь сидел на тех же ступенях, не понимая, что ему делать дальше. Григорий подошёл не скоро. Время уже близилось к полудню. Он весь был мокрый, от него несло потом.

— Чего сидишь то?

— Да я вот... Не знаю, что делать дальше.

— Завтра во столько же сюда приходи, а сегодня все. Свободен.

Странно прозвучали эти слова, и страшно. Что делать весь оставшийся день Юрий не знал. Раньше он работал до ночи, сил оставалось только, чтобы прийти домой и уснуть. Теперь же свободное время ошарашило его. Он встал. И вдруг вспомнил:

— Это, а деньги то когда? — Гриша, уже заходя в подвал ответил.

— Ну через месяц где-то зайти к Марье Васильне.

Теперь Юрий был предоставлен сам себе.

Для начала он вернулся домой и поел. Куска хлеба с колбасой вполне хватило измученному организму для того, чтобы на время заткнуть голод. После этого обеда Юрий решил дальше осматривать город. Попутно каждого он прохожего спрашивал, где ему получить пенсию. Узнал, что для этого надо ехать в другой город. Юрий решил пока обождать. На следующий день он снова пришёл раньше обычного, но Григорий уже был в подвале, он что-то мастерил, Помешаев решил его не беспокоить. Вскоре Григорий вышел к нему:

—Ты уже тут? Ну, как вчера, выметешь, и свободен, метла вон в том шкафу. – Он указал на шкаф у входной двери.

Григорий собирался вернуться к своей работе, но Юра придержал его.

—Погоди, я ещё узнать хотел. – Григорий обернулся.

—Я тут недавно, где насчёт пенсии можно узнать?

Григорий почесал затылок.

—В отделении пенсионного фонда.

—А это где?

—Это в районной столице.

—А добраться туда как?

—Ну как, как. Садись на маршрутку, то ли 47-ю, то ли 23-ю, но там разница не большая, они всё равно туда же едут в итоге. Ну так вот, садись на маршрутку, доезжаешь до станции, оттуда сразу за торговый центр, и вперёд по улице... Не помню названия, вот скажи кто узнал бы, а не помню, короче, генерала какого-то. Там прям табличка будет «Отделение пенсионного фонда».

Он присел на лавку рядом с Юрием.

—А тебе, сколько лет то? Если не хочешь, не отвечай, конечно, но просто интересно.

Юрий замешкался. Он не помнил точно, так и ответил.

— Не помню точно, шестьдесят было давно, но точно не семьдесят, то ли шестьдесят пять, то ли шесть, а может уже и семь.

— Ну ты даёшь дед, а бодрый, как будто лет сорок, борода только эта, без неё бы был моложе, думаю. А мне вот, месяц назад сорок пять стукнуло. Я помню, в день рождения ещё подумал, что жизнь бесполезно прожил.

— А разве можно так — Бесполезно?

— Можно. — отмахнулся он — Я — самое лучшее тому доказательство.

Он задумался.

— Я рисовать очень любил. И, знаешь, даже довольно неплохо получалось. Особенно хорошо портреты получались. На день рождения бабушке нарисовал портрет, она сказала: «Надо обязательно его в художественную». — Он печально улыбнулся.

— Уж не знаю, серьёзно она тогда говорила, или шутила, но мне её идея понравилась. После школы собирался пойти. И тут оказалось, что для родителей рисование было просто развлечением. Они и раньше то не особо проявляли интерес, но я всё скидывал на нежелание лезть в мою личную жизнь. Когда я им сказал о своих планах, они наотрез отказались спонсировать эту затею. Ясное дело, что своих денег у меня не было, и заплатить за учёбу в художке я не мог. Зато на репетиторов по физике и математике они готовы были тратить страшные деньги. Ну и решил я, что рисование пока может подождать. Вернусь к нему, когда свои деньги будут.

Он достал из кармана пачку сигарет.

— Пошли, на улицу выйдем.

2) Где-то далеко за расплывающимися у горизонта небоскрёбами с неторопливой уверенностью прогружалась яркая полоска рассвета. Ваня проснулся непривычно рано, в семь часов, наспех привёл себя в порядок, натянул неглаженные, хрустящие от стирки джинсы, парадную белую рубашку, быстро кинул в портфель папку с документами и вышел на работу. Не сразу, конечно. Сначала надо было пройти через парк, там сесть на автобус, потом на метро, а там и до обморока рукой подать. "Почему я не могу держать себя в руках, даже теперь, когда, казалось бы, о чем волноваться... Хах. Интересное чувство." - прокручивались мысли в его голове. Ваня очень волновался - ему предстояло показать редактору рукописи нового рассказа. Он не любил электронную почту и при любой возможности старался занести в издательство рукопись.

Несмотря на лёгкую тошноту, настроение у Вани было хорошее. Он чувствовал в себе силы, чувствовал успех, а поволноваться перед успехом было даже приятно.

- Ооосень, прозрачное утэро, небо как будто в тумаане... - напевал он себе под нос. Ему нравилась обаолакивающая мягкость этой песни. Ваня рос с дедушкой и тайно любил советскую эстраду.

Несмело-жёлтые осенние деревья шершаво перешёптывались вокруг. Ваня довольно быстро пересёк парк и скоро вышел к метро.

Метро было таким же, как всегда. Дорога была такой же, как всегда. Никаких незнакомых станций, отчаянных метаний и непонятных пересадок. Все традициноно. Все в пределах нормы.

Нормальное утро, нормальные люди, нормальное волнение. Нормальные вагоны, нормальный грохот, нормально постою. Нормальные девочки, нормальный Ремарк, нормальная культурность. Нормальная остановка, нормальный эскалатор, нормальный выход.

Иногда Ваня называл себя постмодернистом. Правда, он сам не до конца понимал это слово и не чувствовал какой-то чётко определенной принадлежности к тому, что оно должно было означать. То, что он в нем понимал, покоряло его смелостью, в отвратительности он находил некую священную красоту, выдачу гиперболизированного образа современного мира на руки читателю.

Да. Старая добрая редакция. В этом задрипанном здании впервые утвердили к публикации ванины тексты. Как сейчас он помнил себя, впервые вошедшего в редакцию, молодого, горячего, пышущего здоровьем, энтузиазмом и крепким запахом пота. Вот так вот вошел и поставил перед фактом, сказал: "Вот, я принёс вам свой рассказ, поинимайте, публикуйте." Оторопев от такого напора, главный редактор Василий Юрьевич Потягаило, известный в узких кругах прозаик, критик и эссеист, давно признанный, матёрый, привстал со своего пухлого кресла, ладонями бахнул об стол и задорнымстарческим голосом крикнул: "Дава-ай!" Рассказ назывался "Восток" и был о любви сибирской девочки-инвалида и снежного человека. Василий Юрьевич долго хмыкал, ухал, шевелил бровями, потом поднял глаза на Ваню и сказал, что всё это, конечно, интересно, очень небанально, красиво обыгрываются стереотипы массового сознания, но само название, конечно, не айс, да и над стилистикой надо поработать, зеленый еще совсем. Но публикации достойно. Дебют! Будем продвигать неформатную литературу в массы.

Ваня был доволен. Да что говорить, он был абсолютно удовлетворен. За три года обучения на фиологической специальности он так ничего и не опубликовал, хотя всегда старался, работал, выделял время, чтобы писать. Но первым по-настоящему серьёзным текстом он все же считал "Восток". И именно этот рассказ открыл ему путь в мир большой литературы, причем путь тайный, горный, избранный, писательский.

И сегодня он снова повторял этот путь. Второй раз как первый. Первый раз он отыграл блестяще. Сам Ваня всегда признавался себе в том, что он актёр, бывало, по утрам подолгу хмыкал и кривился перед зеркалом за настройками мимического аппарата. Искренность для Вани была понятием всеобъемлющим и невозможным, вещью, которая ясыми мотивами сквозит через каждый обман и в то же время никогда не бывает сама собой, такой, какой мы привыкли её считать.

Так или иначе, Ваня снова зашёл в редакцию. Пыхтя, поднялся по скользким ступенькам. Прошёл через компьютерный кабинет - мозговой центр редакции - к ее сердцу - каморке главного редактора. Но тот как раз торопливо вылетал из неё, спешил на помощь своим сотрудникам, этакий пожилой Бэтмен, борец за права мата и околоэкстремистской по меркам общественного сознания новой литературы.

И он был здесь, седой, восторженно-дребезжащий, бодрый и снова полный сил после загородной рыбалки на выходных, чистой воды, гибких лещей и тяжелых карпов. В его глазах блестел огонь нового вызова, которым он стремился немедленно поделиться с потомками.

3) Что-то вдобавок иронично хмыкнув, командир, ещё раз окинув взглядом стоявших рядом, увлеченно направился к ещё не осчастливленным вниманием бойцам. Вскоре, остановившись на видной каждому дистанции, он чинно сложил руки за спиной, готовясь выдать что-то явно торжественное.

-Отныне вы кадеты. Бойцы. Отважные солдаты, чью жизнь будут составлять в основном лишь храбрость, накапливающийся опыт и постоянная борьба на пути к общей цели.

Удачи на этом пути. Попытайтесь не свернуть и не оступитья.

На мгновение кругом воцарилась настолько нерушимая тишина, что при желании можно было услышать даже тихие, неровные вздохи новичков. Юноши и девушки, лелея свою

надежду, с жадностью глотали каждое слово словно мотивацию, без которой не представлялось и дня существования. Как по цепной реакции, по рядам покатила волна пока ещё бодрых возгласов

И приглушенных звуков активного действия- один за другим, кадеты касались четким, отлаженным движением сжатой в кулак руки того места, где находилось уже готовое посвятить себя борьбе за всё человечество сердце, полное взволнованности, ещё не преодоленных страхов и только зарождающуюся, но живую и не сломленную временем доблесть.

-Вольно.

На этот раз командиру не пришлось утруждать связок- едва услышав долгожданное указание, все, как один, неровными шеренгами потянулись к жилым корпусам. Девушка, избегая так и норовивших то наступить на ногу, то сбить с дороги товарищей по отряду на пути, не спеша пробиралась по присыпанным кое-где мелким щебнем дорожкам, что тонкими змейками обвивали невысокие деревянные построения. За аккуратно сколоченными окошками горел неяркий свет свечного освещения, так и маня поскорее окунуться в свою неповторимую и уж точно ничем не отбиваемую в воспоминаниях атмосферу. Несколько десятков тяжелых сапог застучали по ведущим к столовой дощатым ступеням.

Вот и он, кадетский корпус, во всей своей красе предстал перед новыми лицами – ожидать большего от подобного местечка никто, в общем-то, и не собирался.

В столовой царили шум и суета- кто-то знакомился друг с другом, кто-то с интересом слушал уже поползшие рассказы, а кто-то попросту уплетал строго приготовленный ужин. Выбрав более менее не нагроможденную галдящими кадетами лавку, Мия приземлилась на первое попавшееся свободное место. Рядом оказалось всего четверо- трое невысоких девчонок, двое из которых уже что-то увлеченно обсуждали, и крепкого телосложения паренёк с топорщившейся на макушке светлой шевелюрой.

-Я не потревожу?

Девушка уже уплетала свой хлеб за обе щёки, вопросом скорее проявляя вежливость, нежели действительное желание знать правду. Соседки тут же перестали болтать, что-то тихонько хихикая в её сторону. Им, очевидно, элементарно было всё равно, кто сядет напротив- будь то сверстница или старый командир.

Ничуть. присоединяйся !-Сосед оказался чуть более сговорчивым, даже предложив завалившейся из ниоткуда гостье лишний стакан чая.

Большое спасибо, эм...- она неловко замялась, будто пытаясь вспомнить ни разу не слыханное имя.

-Тео.

-Очень приятно, Тео.

Довольно тихий на вид парень просиял добродушной улыбкой, машинально протягивая крепкую руку. В широко распахнутых глазах сверкали детская невинность вперемешку с непреодолимым энтузиазмом. Ответив на жест, Мия вновь уткнулась в свою тарелку. «Ну вот, уже целый человек в этой непонятно о чем болтающей гуще знаком»-мысль не могла не радовать, учитывая то, что многие в первый день уже могли открыто заводить диалоги и перепалки с кем ни попадая, не то что просто перекинуться парочкой неловких слов.

Ужин протекал на удивление быстро, буквально подкашивая всех и каждого накопившимися за день эмоциями. Ну ещё бы, не каждый день привыкшему к опеке и виду на такие, казалось бы, надежные стены ребенку доводилось завершать день с одной лишь мыслью- на утро ничто уже не будет прежним. Ничто не будет даваться так просто и без

всякого риска. На утро, едва лишь алое зарево рассветного солнца падет на пробуждающуюся землю, каждый проснётся чем-то повзрослевшим и безвозвратно решившим причину своего ближайшего существования. Каждый юнец проснётся солдатом.

-Добро пожаловать домой...

Невольно вздохнув, Доннер плюхнула небольшой тканевый рюкзак на койку просто, но уютно обставленной спальни. Завалившись следом, она невольно вздохнула, устремляя взгляд на иссиня-черный кусочек ночного неба, поблескивающий звездной россыпью за стеклом располагавшегося напротив окошка. Как ни странно, мысли даже не сбивались в огромную кучу волнений и самобичующих выводов, как это обычно происходило после принятия важных решений. Напротив, внутри всё будто даже успокоилось, обретая целесообразность и смысл.

На мгновение перед глазами появилась мама. Широко улыбающаяся, как обычно, накрывает на стол... А вот отец, вечно серьёзный, но так по-родному смеющийся одними лишь глазами. Ким, Грейс - две непоседы-шкодницы, всегда норовящие увильнуть от следа своих проделок. Брат... Все они, тепло улыбающиеся, оставляющие в памяти лишь самое лучшее почему-то мелькали в сознании как напоминание чего-то неисправимого. Ведь боле не будет этих теплых вечеров за ужином, этих звонких голосов, не дающих спать по утрам. Всё это житейское никогда уже не вернётся в её повседневность, когда на замену придут лязг лезвий и свист троса.

«Я буду бороться. За них. За нас. За всех нас...» - тихий, но уверенный шепот растворился в полумраке комнаты, слетая с губ. Веки тяжело опускались, унося всё тяжелое в поток приятного, тягучего сна. И к чему мысли о завтрашнем, таком далёком и закрытом, когда всё происходит сейчас, позволяя глубоко вдохнуть сладость ещё не превратившегося в миф отдыха...

4) Густота сумерек пугала, но, в то же время завораживала. Я лежал на влажной холодной земле, раскинувшись в позе морской звезды, и невидяще смотрел на высокое, затянутое хмурыми тучами небо, на котором, казалось, не было ни луны, ни звезд. Кажется, это была какая-то поляна, а, быть может, и не поляна. Кроны деревьев угрожающе смыкались над головой с каждым сильным порывом ветра, стуча друг о друга лысыми острыми ветками-хлыстами, такими же, которые оставили у меня на лице, шее и руках множество мелких и гадко зудящих царапин. В грудной клетке нещадно ломило, настолько, что каждый вдох давался с трудом. Ног я практически не чувствовал, лишь пульсирующее покалывание в голенях говорило о том, что они ещё не отвалились от тела. Даже с моей натренированностью и спортивным опытом, организм не мог выдержать столь долгий бег с множеством препятствий, а потому, споткнувшись об очередной коварный корень огромного дерева неподалеку, я всё-таки упал и больше подняться не смог, перевернувшись на спину и уставившись куда-то вверх. Я окончательно потерялся.

Темнота вокруг напоминала густой кисель. Казалось, если поднять руку, смогу почувствовать, как мрак мягко обволакивает окоченевшие пальцы и ладонь, измазанную в грязи. Меня крупно потряхивало от холода, но тело словно окаменело, не позволяя двинуться. Как будто сырая земля удерживала, как магнит. Дыхание пришло в норму, но горло нещадно саднило сухостью и обдирало при каждом вдохе. Постепенно веки начали тяжелеть, и я, не в силах противиться нахлынувшей усталости, медленно прикрыл глаза. Где-то на задворках сознания, ещё не полностью отключившись, мне почудились тихие осторожные шаги и мягкий, убаюкивающий шелест листьев под чьими-то ступнями.

Уютное тепло аккуратно окружало, даруя покой и отдых. Тишина вокруг не была давящей, а наоборот, бережно ласкала уши, внушая спокойствие и расслабленность. Кажется, я лежал на чем-то мягком. Не стану скрывать, что в постепенно пробуждающееся сознание закралась мысль, что там, в лесу, я насмерть замерз и теперь нахожусь в потустороннем мире. Но прямо за ней, перекрывая расстройство, мелькнула другая: возможно, я сейчас нахожусь у себя в квартире, а тот ужас с походом в лес мне лишь приснился. Обычный, хоть и очень реалистичный кошмар. Когда сознание окончательно вернулось, я не спешил открывать глаза. Обоняние уловило едва заметный, но невероятно приятный запах сушеных трав, заставивший невольно вспомнить о жарком лете, представив в голове огромный луг с множеством цветов и сидящих на них красивых бабочках. Пересохшие губы сами собой растянулись в едва заметной улыбке. Но внезапно разум подкинул мысль о том, что в моей квартире так пахнуть не может, хотя бы потому, что у Ильяса, – хмурого парня из Чечни, с которым мы вместе снимаем жилье – сильная аллергия на множество запахов, поэтому он даже запретил мне душить одеколоном в пределах квартиры.

Высокий деревянный потолок, в который я уперся взглядом, был светел и без излишеств. Кровать, на которой я лежал, стояла возле такой же деревянной стены, только сложенной не из досок, а из целостных приятно пахнущих брёвен. Постель, к слову, была большой, словно свитая из темных деревянных прутьев, что соединялись в чуть загнутых ножках и высокой красивой резной спинке. Повернув голову вправо, я смог рассмотреть просторную светлую комнату, с камином у противоположной стены и двумя большими окнами, сквозь которые лился яркий дневной свет. А чуть приподнявшись на локтях, увидел за окном лес. Это означало, что произошедшее ночью всё-таки не было обычным кошмаром.

Медленно поднеся руки к лицу, я принялся их рассматривать, замечая, что они чисты, а следов от порезов практически не осталось. Также я с удивлением заметил, что в теле чувствовалась легкость, ничего не болело. Попытавшись встать, я не смог не улыбнуться, когда ноги не отозвались тянущей болью, как это обычно бывает после тяжелых нагрузок. Я почувствовал себя отдохнувшим и полностью здоровым, вновь глубоко втянув носом приятный аромат, наполняющий этот дом.

- С пробуждением,- негромкий голос послышался из дверного проема, ведущего в соседнюю комнату, а спустя несколько секунд, появилась невысокая девушка с невероятно большими глазами и широкой, похожей на милое сердечко улыбкой. – Заранее предвидев твой вопрос, отвечу: спал ты около десяти часов.

- А?- я засмотрелся на пухлыедвигающиеся губы и не сразу сообразил, что именно они говорят. – Что? – удивленно моргнув, я встретился взглядом с незнакомкой.

- Милашка,- невысокая брюнетка мило хихикнула, чуть прикрывая рот ладонью, а затем, вновь улыбнувшись, подошла ближе, с интересом рассматривая.- Зовут тебя как?

- Рома,- сглотнув, на выдохе ответил я. От этой девушки сложно было отвести взгляд, такое мне приходилось испытывать впервые. Она была красива, очень красива, а ещё мила. И хоть встретились мы в первый раз, но сердце моё уже билось быстрее обычного, активно разгоняя кровь по организму. Щеки покрылись румянцем, странное было ощущение, будто только этой встречи всю свою жизнь я и ждал.

- Хорошо, Рома, - девушка кивнула, словно запоминая, а её язык быстро прошелся по пухлым губам, увлажняя. – Адита, - она протянула мне руку, которую я незамедлительно сжал

в ответ. Я невольно подметил, что её теплая ладонь намного меньше, чем моя, а красивая светлая кожа нежна настолько, что её хотелось касаться ещё и ещё. – Я нашла тебя ночью в лесу, когда ты был без сознания, – снова обворожительная улыбка и мои губы моментально растянулись в ответ. И вновь я залюбовался лицом новой знакомой, не заметив немного неловкой паузы, что повисла в комнате, ведь я до сих пор не отпустил её руку, продолжая сжимать.

- О... Ох, извини,- поспешно спохватившись, я выпустил руку Адиты, щеки которой успели покрыться легким очаровательным румянцем.

- Ничего страшного, милашка,- девушка подошла чуть ближе, внимательно рассматривая моё лицо.- Ты ведь не против, что я тебя так зову, правда, ведь? – она посмотрела на меня снизу вверх своими огромными глазами, а у меня и мысли не мелькнуло, чтобы как-то возразить. Меж тем, она продолжила, неспешно протянув руку, прикоснувшись прохладными пальцами к моему лбу и убирая челку:

- А меня можешь звать просто Ада, – я зачарованно кивнул, а она довольно улыбнулась, и легонько коснувшись кончика моего носа своим указательным пальцем, сделала резкий шаг назад, разворачиваясь и направляясь в ту комнату, откуда пришла, на ходу говоря:

- Я приготовила тебе поесть, надеюсь, ты не будешь против тушеной картошки с грибами, – у самого выхода Ада вновь развернулась ко мне, и, подмигнув, скрылась.

Я стоял, тупо глядя на дверной проём, чувствуя, как быстро колотится моё сердце. Лицо словно горело в тех местах, где прикасалась Ада, а дыхание невольно сбилось. Глупая улыбка не желала сходиться с губ.

- Что это было только что?- ошарашенно моргнув, я качнул головой и быстро опустился обратно на кровать, упираясь локтями в колени и прикрывая ладонями лицо. Ничего подобного мне не приходилось ранее испытывать. Как можно охарактеризовать столь глупое поведение? Глубоко вздохнув, я постарался успокоить колотящееся сердце. С первого раза, конечно, не получилось, но постепенно моё состояние начало приходить в норму.

5) В маленькую почти полностью уставленную тяжелой мебелью комнату начали проникать первые лучи нового свежего дня. Сквозь них, словно маленькие воздушные искрящиеся феи, летали пылинки, заражающие собою все пространство. Андрей Николаевич Дарсковский лежал не раздевшись на диване. Одна нога его качалась пола, другая бесчувственно лежала на диване. Он не спал всю ночь. Сегодня она казалась ему особенно длинной и темной. Паутина сна начала медленно оплетать его сознание. Резкий стук в дверь пронзил комнату и залез во все ее щели. На некоторое время глухой звук остался висеть в маленьком и неудобном пространстве.

В комнату ввалился человек лет тридцати, просто одетый, темноволосый мужчина с восторженной улыбкой на лице. Антон Сергеевич Грушин, на мгновение оторопевший от неожиданности в дверях, быстро зашагал по направлению к дивану и навис над спящим.

-Андрюша, – радостно завопил он, – что же ты тут разлегся? Сегодня необыкновенное утро! Как ты можешь спать в такое время?

Его восторженность можно было сравнить только лишь с юной Наташей Ростовской.

-Здравствуй. А я вовсе и не спал, – тяжело вздохнув соврал Дарковский.

-Да ты посмотри на себя. На кого ты похож? Лежишь тут как мертвый. Вставай немедленно!

-А я и есть мертвый, – с улыбкой протянул Дарковский.

Он поднялся с дивана и подошел к маленькому умывальнику, стоявшему углу. Из зеокала на него смотрел помятое, забитое и замученное существо.

-Как гадко и противно осознавать, что ты — это ты,- вдруг подумал он.

Антон Сергеевич являлся учителем, причем он был всей душой предан своему делу. Он был жизнерадостным, который боялся лишь своей матери. Она была жесткой женщиной, которая привыкла все доказывать делом. Маленький Антоша подходил к матери со словами любви, а она отвечала ему : «Делом, делом докажи!». С Самого детства он знал, что его призвание — учить детей. Он всякий раз, что в наши времена уже совершенно не свойственно, трепетно отзывался о них. Несмотря на детские разочарование, он обладал удивительной детской непосредственностью и добрым сердцем, которое не раз безуспешно пытались очернить другие.

Антон Сергеевич никогда не любил женщину. Он по доброму умилялся над Дарковским, хотя сам никогда и не испытывал ничего подобного. У Андрея Николаевича их было три. В первый раз он влюбился, когда ему было шестнадцать. Она была высокой, стройной дамой с русыми, как рожь, волосами. Она был старше его на два года, любила науку и была увлечена ей до предела. Дарковский не был влюблен в нее. Он любил ее всем своим нутром, готов был отдаться ей, посвятить ей всю свою жизнь и умереть за нее. Они повстречались в начале августа на юге нашей Родины. Она была красива. По истине красива. Вместе с Андреем Николаевичем она была с художником, который рисовал море и ее портреты. Он знал, что дама его сердца предана не только ему, но она говорила, что предана только ему, а художник — лишь для развлечения. Дарковский наивно верил ей, хотя г глубине своего разума понимал, что это не так. Их робкие встречи продолжались около месяца. Однажды она сказала ему, что уезжает на следующий день и что больше, вероятно, они не встретятся. Она жила в Петербурге, а он в Москве. Они простились, а молодой юный Дарковский еще долго стоял на набережной, наблюдал за тающим в море солнцем и вытирал ладонью робкие крупные слезы.

Дарковский еще долго писал ей длинные письма, на которые она не отвечала, и два раза приезжал к ней в Петербург. Однажды он получил единственное письмо, которое она написала ему за все это время:

«Андрей, прошу Вас не корить меня за мои слова. Я давно намеревалась сказать, что Вас не люблю и никогда не любила. Мне было радостно проводить с Вами время. Спасибо Вам за это. Будьте благоразумны, не тратьте время впустую. Расстояние убивает нас. У меня и у Вас нет будущего. Пойми меня. ЕК»

Следующий раз он влюбился в мае того же года. Он встретил ее под вечер в театре в Москве. Она была чрезвычайно мила, умна и приветлива. Они сразу же прониклись друг другом. Их роман, наверное, был самым коротким романом, который можно было бы только себе представить. Все эти три дня, что они были вместе, были почти бессонными. Ночью при свете желтых холодных фонарей они гуляли по маленьким улочкам города и целовались. Она была первой с кем он впервые очутился в одной кровати. Они были невозможно счастливы. Может быть потому что они обещали не любить друг друга. Через три дня она уехала в Калугу, где жила и, быть может, и живет сейчас.

По прошествии месяца он написал ей письмо:

"Столько разного появляется в жизни. Каждый раз я убеждаюсь все больше в том, что на Земле есть по-истине прекрасные люди. Их, конечно, мало, но они все таки есть. Таких людей приятно встречать, но грустно с ними прощаться. От меня часто уходят дорогие мне люди, поэтому я боюсь встречать таких людей. Они все равно уйдут от меня, и я ничего не смогу с этим поделать. Мне часто трудно говорить и писать. Например, сейчас. Это очень

грустно, конечно. Я этого не хотел и сейчас не хочу. Помню, что не надо придумывать себе ничего лишнего. Аннушка, я нарушил свое обещание. Я очень виноват, что полюбил тебя. Не стоило этого делать. Прости."

Ответа не последовало не через месяц, не через год. Он забыл ее так же легко как и полюбил. Может он ее и не любил вовсе, но об это не знает ни сам Дарковский, ни кто-либо еще. Но остался внутри какой-то непонятный осадок, всякий раз напоминающий ему о своей ненужности.

С третий раз Андрей Николаевич Дарковский влюбился следующим летом в начале июня. Дарья была низенькой, маленькой и хрупкой девушкой. Ее движения, взгляды, манеры - все привлекало его в ней. Она тоже любила его, искала и ждала встреч. Они были наивны, открыты перед друг другом и даже собирались пожениться через два года. Но их любовь, к удивлению и Дарковского и самой Дашеньки, как любил ее называть Андрей Николаевич, не прожила и года. Через месяц она уехала из Москвы, не сказав ничего об этом Дарковскому. Он знал, что она жива и что с ней все хорошо по открыткам, которые она присылала своим подругам из разных городов. После этого неожиданного разрыва он решил для себя, что любить не способен ни он, ни его. Говорят, что человек умирает столько раз, сколько раз он теряет дорогих ему людей. Андрею Николаевичу Дарковскому шел двадцать девятый год отроду. Он уже давно умер.

Грушин и Дарковский вышли из здания, состоящего из серого потускневшего кирпича. В воздухе слышался запах сырой от дождя земли. Пар резкими порывами вырывался изо рта Дарковского.

-Знаешь, я заметил, что люди в наше время начали больше читать. Книги возвращаются и завоевывают сердца юдй вновь.

-Литература, как всякое другое искусство, должно быть элитарно. Сейчас становится модно — читать. Поэтов в наше время, как грибов. Это, конечно хорошо, если бы они были достойные, а то ширпотреб один, - сказал сквозь зубы Дарковский.

-Плохое искусство прекраснее хорошего.

-Это почему же?

-Оно запечатлело хорошую ошибку.

Дарковский улыбнулся.

-Ты ведь тоже когда-то писал стихи.

-Фу, гадость какая. Подумаешь, стихи. Глупым был, вот и писал.

-А сейчас умный?

Он промолчал. Они шли по улице, каждый думал о своем, каждый жил своей жизнью, но обоих объединяло одна из благороднейших способностей человека — умение мыслить. Каждый восторгался идеями другого и не соглашался с ними одновременно.

-Вчера со мной произошел один занимательный случай. Я был весь на нервах, в школе готовились к проверке из министерства. К обеду во мне не было сил. Я готов был заплакать от усталости и безысходности. Вдруг ко мне подходит Лиличка — маленькая девочка, похожая на крохотный цветочек и говорит: «Не плачь, дядя. Все будет хорошо. Я тебе обещаю.». Конечно, я понимаю, что может быть и не будет все так хорошо и прекрасно, но эта маленькая девочка вселила в меня надежду на большое чудо.

-Чудак ты, отозвался Дарковский, - надежды, надежды...Кому они нужны. Главное — делать и все. Падающий самолет не взлетит от надежды на это сидящих внутри людей.

-Да, - глубоко вздохнул Грушин, - но все же мне понравилась девшучка.

Они дошли до парка, окружающего озеро по периметру.

-Вот теперь эта проверка. Из-за нее столько проблем. Никто не хочет помочь это решить. Весь мир словно против меня, - умоляюще протянул Грушин.

-Самолет взлетает против ветра,-мрачно сказал Дарковский.

Они бродили по парку, обсуждая предстоящую поездку Андрея Николаевича, школьные проблемы Антона Сергеевича и прочие неприятные обоим вещи. Они дошли до пруда, на противоположном берегу которого плавали утки и лебеди.

-Смотри, какая барышня, - толкнул локтем в бок Грушин.

-Фу,- не оборачиваясь сказать Дарковский,- девушки, женщины...

Он отрицательно покачал головой.

-Да посмотри же ты. Не уж то не интересно?-зазывал Грушин.

Дарковский повернулся. На противоположном берегу стояла женщина. Возле нее в воде кружились птицы, которым она бросала хлеб.

-Неужели бабы составляют удовольствие твоей жизни. Ты изменился, - сказал Дарковский.

-Барышни, Андрюша. Барышни. Да при том, не всю жизнь же мне оставаться холостяком.

-Скоро поезд, - прорвал его мысли Даврковский.

-Да-да. Берите ваши чемоданы, дружище.

На пероне неприятно и тоскливо пало. Наверное, именно так пахнут все поезда. Грустное небо провожало всех отправляющихся и ласкало их легким морозящим дождем.

-Пора, не забывайте меня никогда, - задумчиво сказал Грушин.

-Непременно, - добавил Дарковский.

-Это правильно, что ты уезжаешь.

-Правильного выбора не существует. Есть только сделанный выбор и его последствия.

Грушин помолчал. В его глазах промелькнуло : «Прощай».Дарковский осознал, что больше никогда не встретит своего друга. Слезы резко кольнули его в глаза, он отвернулся.

Поезд гудел, как и положено гудеть всем российским поездам. Внутри было сухо и тепло. Дарковский ехал один, наблюдал в окно за погодой и был слегка расстроен тяжелым расставанием с другом. Сентиментальность своих мыслей тяготила его. Когда-то мечтательный и легкий, он превратился в отяжеленного человека, не думающего ни о чем. «Истинная сила человека в его поступках. Что совершил я? - Ничего. Так гадко. Гадко.»

Дарковский вылетел из двери купе и остановился около окна. В другом конце вагона подобно ему стояла дама. Та самая дама, которой восхищался Грушин. Дарковский сделал вид, что не заметил ее. Она посмотрела на него и тихо подошла.

-Здравствуйте, я вас видела сегодня у пруда. Это ведь были вы? Я не ошиблась?

Дарковский, не поворачиваясь к ней сказал:

-Да, это был я.

-Вам нравится быть одному?

-С чего вы взяли?

-Потому что вы до сих пор не обернулись ко мне. Я могу уйти.

Дарковский встрепнулся и обернулся к ней.

-Андрей Николаевич Даврковский. Добрый день.

-Добрый, - ответила она с улыбкой, - куда направляетесь?

Скорее всего Дарковский и не хотел разговаривать с этой женщиной. Возможно, ему по началу было не приятно, как бывает не приятно заводить разговор с незнакомцами. Но

обстоятельства сложились так, а не иначе. Все могло бы быть иначе. Не сядь он с ней в один поезд и вагон, не сбежал бы он от себя в коридор, даже если бы на ее вопрос о том, нравится ли ему одиночество, он ответил «да», что являлось правдой, то все бы было по другому. Но жизнь — это цепь, состоящая из различных событий. В этот день все сложилось именно так.

Они проговорили до вечера.

-Вы умело шутите, - сказала она сквозь смех.

-Да, бросьте. Совсем обыкновенно, - отозвался он.

Дарковский уже совершенно забыл о своем внутреннем рабстве и прощании и Грушиным.

-Уважаемая, а вы между прочим забыли представиться. Я до сих пор не знаю вашего имени.

-Катерина, - кольнуло у него где-то под лопаткой, - увы, мне пора. До встречи в N, - промолвила она и тихо вышла.

Он остановился в N в гостинице «X». Катерина снимала квартиру на другом конце города. Они часто встречались и подолгу разговаривали. В один из вечеров Катерина обронила конверт. Дарковский поднял его.

-Это ваше.

-Благодарю, но это вам. Прошу вас прочитать его завтрашним утром.

-Хорошо, - пообещал Дарковский и положил письмо во внутренний карман пиджака.

Следующим утром он по приказанию Катерины достал конверт и развернул его. Перед ним заплясали до боли знакомые буквы. Это было письмо, которое он писал двенадцать лет назад.

Здравствуй, здравствуй, моя дорогая. Как же мне тяжело без тебя. Сердце мое разрывается как только подумаю о тебе. Мне хочется всегда быть рядом, ощущать тебя, твоей запах, твои волшебные мягкие губы. Да, я знаю, что ты скажешь, что я ужасно наивен. Я и сам это знаю. Но любовь к тебе не вмещается во мне одном. Ты не ответила ни на одно мое письмо. Надеюсь, что они до тебя доходят. Мне так тяжело без тебя, если бы ты знала.

Напиши мне хоть строчку. Жду встречи, Катенька. Жду с нетерпением сердца.

Дарковский, задышавшись, вышел в улицу. Утренний холод обжигал все его тело. Он чувствовал, как по его телу быстро бежит кровь. Она стучала у него в ушах. Он совершенно не знал, что делать, что говорить и как смотреть. Он не знал ничего, кроме того, что он все еще любит ее. Он вновь стал тем юным мальчиком, который умеет терпко любить, любить без остатка.

На другой стороне улицы он увидел ее. Она легкими быстрыми шагами подошла к нему. Они долго молчали. Наконец он тихо вымолвил:

-Катя.

Она бросилась к нему на грудь и заплакала.

-Завтра я уезжаю в Мюнхен. Поехали со мной, если ты меня любишь, если ты меня простишь. Я люблю тебя. Помнишь то письмо. Я сказала это, чтобы ты ушел, чтоб ты жил. Я была до безумия глупа. Прости меня. Поезд завтра в шесть утра. Я приму любое твое решение.

Они простились. Дарковский вернулся к себе в номер, собрал вещи и бродил по городу до самого вечера.

Он не мог заснуть до самого утра. В пять часов после рассвета он направился железнодорожную станцию. Андрей Николаевич купил последний билет на этот поезд. И стал ждать отправления.

-Как нет билетов? Мне нужно в Германию к сыну. Злые, злые люди! -кричала женщина около билетной кассы.

Дарковский встал, положил перед ней свой билет и вышел на улицу. Впервые за двадцать лет он почувствовал себя по настоящему свободным и счастливым. В клубах паровозного дыма он уходил в неизведанное, светлое будущее.

б) Сказ про деревню Хмарь

Вдруг притихла Варя, слышит в ночной тишине, - где ни ветерка, ни сверчкового стрёкота, ни птичьего голоса, - что-то вздрогнуло, что-то зашептало. Тьма кругом словно бы ожила, чёрные тени всколыхнулись, потянулись к Варваре. Знакомый голос под старым дубом всё твердил что-то, нащёптывал громче, звонче. Выступила из-под древесных теней Кукушка: рыжие волосы кольцами вьются, алые губы заклинание шепчут, руки в звонких браслетах знаки в воздухе чертят. А рядом с ней косматый волк, голову на бок повёл и смотрит на Варю, не отрываясь. В зелёных омутах бешеных глаз чёрные точки зрачков дрогнули. Пригнул зверь голову ниже к земле, зарычал утробно.

- Кукушка, кто это? – холодея от ужаса, пролепетала Варя.

- Это ты, Варвара! – засмеялась Кукушка, - Ты, подруженька, моя волчица. Моя волчица, моя подруженька!

- Не пугай меня, миленькая! – взмолилась Варя.

- За то, что ты Ивана, жениха моего, увела, за то, что Иван тебя, мою сестрицу забрал, вместе вам не бывать, долгую жизнь Ивану не живать. А за тобой навеки вечные проклятье будет влачиться – будешь волчицей! Простишься с домом, потеряешь любовь, от себя отречешься! И вечный сон тебе будет желанным избавлением; но не найти тебе смерть ни от своей руки, ни от вражьей, ни случайно, ни от злого людского умысла! Сильнее проклятия ничего на свете нет. Не найти тебе спасения!

- Прости, прости меня родная! – упала на колени Варя, - Я буду тебе сестрой, Иван будет тебе женихом, только не губи нас!

- Не бывать прощению! Днём - девица, ночью – волчица! – торжественно воскликнула ведьма, положив ладонь на Варину голову. И в следующее же мгновение обернулась кукушкой и улетела.

Когда Варя подняла заплаканные глаза, то мир кругом был тих и спокоен, как и до встречи с Кукушкой. Тени покойно, бездвижно лежали на своих местах, звёзды мерцали на тёмном небе, вдали слышался гомон от девичьей светёлки, где ещё хохотали и шутили подруги.

«Может, всё привиделось? Может, страшный сон напал на меня?» - с надеждой подумала Варя.

Она попыталась подняться с колен. Но подняться ей не удалось. Ноги её не слушались и руки тянулись к земле. Варя поглядела на руки, поглядела на ноги и ахнула. Худые, серые лапы, покрытые всклокоченной шерстью, беспомощно бились о землю и не могли поднять свою хозяйку.

Вдруг на другом конце деревни послышались голоса, крики. Поднялась шумиха. И по цепочке, дом за домом, от одного конца деревни до другого, откликнулся на шум. В окнах зажглись огни, люди повыскакивали на крылечки. Варвара едва успела спрятаться в тень ветвистого дуба, едва успела непослушный серый хвост лапой замести. Её зелёные испуганные глаза округлились, заблестели из густого мрака. Дышала волчица часто-часто, звериная кровь жгла нежную Варвару. Мягкие уши вздрогнули, прислушиваясь к крикам людей.

- Пожар! Дом горит!
- Скорее, вёдра!
- Тащите воду, живее!
- Дом горит! Пожар!...

Волчица прижалась к земле, при каждом крике вздрагивая и беспомощно щёлкая зубами.

«Они меня не заметили! Не заметили! – шептала она себе, - Если я попадусь им на глаза, подстрелят, как паршивую собаку подстрелят!»

Тут мысли её оборвались, сердце упало, всё внутри похолодело.

«Дом... чей дом горит?»

Варвара на непослушных, подворачивающихся лапах скользнула вдоль забора на задние дворы и выскочила за деревню. Стелясь по траве, точно стрела, пущенная вровень с землёй, помчалась она на другой конец деревни.

Когда волчица добралась до своего дома, Полынь уже была охвачена дымом и паникой. Горел Варварин дом. Малышка с матерью были заперты пламенем в смертельную ловушку, и отец в охватившем его безумии метался вокруг полыхающий избы. Вся деревня сбежалась на зов тревоги, но что такое человеческие усилия против ревущего пламени, вздёрнувшего свои палящие беспокойные языки до самого неба?

2. Прочитайте художественные тексты, взятые с интернет-порталов Стихи.ру и Проза.ру. Выберите необходимый вид правки и отредактируйте тексты, обращая особое внимание на художественную достоверность и стиль повествования.

1) Т. Л. Белокурова

Сказка про Машу-русалочку

У маленького озера, что на опушке леса, жили-были дедушка и бабушка. Хорошо жили. Дружно. Не заметили, как за делами жизнь прошла. Только бабушка часто грустила, что не было у них с дедом деток. Не прижились.

Однажды - уже осень наступила - на озере вдруг буря поднялась. Ветер дует сильный, гнёт деревья на берегу, а на островке, там, в самой середине, на дереве кто-то сидит, едва держится. Старик увидел и бабушку зовет:

-О-ёй, старая, погляди, что там на ветле? Никак человек, что ли, какой?

Бабушка смотрит - не разглядит, глаза старые, а на улице из-за бури совсем темно стало.

Дед скорей в лодку сел и на островок отправился. Смотрит, а понять не может, кто перед ним? Девочка? Не девочка. Рыбка? Не рыбка. И молчит, только слезы из глаз катятся. Схватил её дедушка на руки да скорей в лодку. До дома доплыл, а уж бабушка дитя принимает и ничему не удивляется. Завернула в одеяло, села на скамейку, покачивается и, словно баюкает, песенку напевает.

А тем временем дедушка огляделся, молока согрел да стал потихоньку дитёнка потчевать.

Смотрят дедушка и бабушка, а это девочка, не такая чтобы маленькая, глазки зеленые. Красивые! Волосы длинные, золотые: подсохли и по лавке за спиной рассыпались. А сама она молочка тихонько попила да заснула. И такая была тихая, такая славная, что дедушка и бабушка, не сговариваясь, решили, что никуда они её от себя не отпустят.

Утром проснулись, а девочка уже в доме порядок навела, печь растопила, щей наварила. А на столе уж и самовар поспел. Смотрят старики, удивляются, а виду не подают. Благодарят свою помощницу, за стол садятся, да только тогда и разглядели, что у девочки той, у красавицы, не ножки, а хвостик рыбий. Прячет она его под сарафаном, да разве упрячешь? Чуть шажок- а по полу след мокрый тянется. Переглянулись дедушка и бабушка, ринулись к ней. Бабушка обнимает. Дедушка имя спрашивает. А девчушка грустно так улыбается и говорит:

- А нет у меня имени...

- Да как же нет-то? - ахнули в один голос старички. Бабушка тут и говорит:

- Так тебя же Машенькой зовут! Мы тебя так звать будем!

А дедушка продолжает:

- Внучкой нашей будешь.

А Машенька снова грустно улыбается, сарафан приподняла и на хвостик свой показывает. И молчит. А на глазах её лучистых уже и слёзки показались.

Тут дедушка рукой-то махнул, вроде как, нечего глупости говорить да разговоры разговаривать, на бабку свою посмотрел и ей приказывает:

- Ты дитенка тут не забижай, а я пойду на озеро погляжу, да корову проведу. - И ушел.

Так и осталась Машенька жить у дедушки с бабушкой. Ничего про себя не рассказывает, только глазами грустными смотрит и молчит. А уж помощница какая! Бабушка на неё не нарадуется. Пирожков напечет, самый вкусный и красивый - Машеньке. Дедушка дрова принесет, а из полешка-то, глядишь, куколку вырежет. Машенька улыбается и молчит.

А время идет. Зима наступила. Машенька мерзнуть стала, из избы ни шагу. То, бывало, выйдет, хвостик в воду опустит, сидит на бережочке и на воду глядит. А теперь от бабушки не отходит, хвостик в лоханке помочит, под лавочку спрячет и всё в окошко глядит. Долго так. Словно ждёт кого-то.

Так, худо-бедно, зима прошла, весна наступила. Машенька все чаще на берег уходить стала, а однажды прямо в сарафанчике своем на островок-то и уплыла. Бабушка хватилась, а Машенька на том самом дереве сидит, волосы по ветру распустила и ручонками облаку машет. А облако странное, на человека похожее. Волосы у него синие, плащ белый. И молнии из глаз сыплются. Бабушка испугалась, стала Машеньку звать, а та не откликается, все ручками машет, вот-вот, как листочек, от дерева оторвется и улетит.

Тут дедушка подоспел на лодке своей. Смотрит, а Машенька совсем бледная и глаза закрыты. Унес её дедушка домой, совсем как в первый раз. И снова молоком отпаивал.

А утром Машенька проснулась и улыбнулась! И улыбка у неё была радостная-радостная. Смотрят дедушка и бабушка, а у Машеньки хвостика и нет. А вместо него - ножки беленькие, хорошенькие. Стоит на них Машенька и радуется. А потом рассказала старикам свою историю.

Оказывается - девочка она, сирота. В дальней деревне жила. Увидел её на озере колдун лесной и решил служанкой своей сделать, а она не захотела. Тогда разозлился колдун и превратил её в русалку. Хотел, чтобы она страшная стала, да не получилось. Машенька была и добрая, и красивая, так что никакое колдовство её не испортило. И сказал ей злобный старик, что будет она русалкой, пока не полюбят её люди как дочку родную, вот тогда весной она снова девочкой станет.

Услышали дедушка и бабушка Машины слова, обнимают её, целуют, а бабушка и говорит:

- Деточка, так а мы-то хвостика твоего, почитай, и не видели. Внушенька ты наша и есть. Теперь уж точно - наша! И никакие колдуны лесные теперь тебя не обидят!

Вот так и жили они все вместе ещё долго-долго и радовались друг другу.

2) И. Маслак (И. Туманова)

Масленица

Конец зиме, но она упорно не желает сдаваться. Нынче масленица, а снега намело под самую крышу. Можно было взобраться на сарай и прыгнуть вниз, превратившись в неуклюжего снеговика. И так раз сто, пока не надоест. Ребяшня пропадала на улице с утра до вечера. И не беда, что одежда превращалась в латы средневекового рыцаря, а щеки «горели» от колючего мороза. Родители особо не переживали. Затеряться в трех соснах невозможно. Реки поблизости нет, и резвилась малышня на горке, - она хорошо просматривалась из окон домов маленького уютного села. Было еще одно интересное место. Что-то мистическое и загадочное царило в нем. Кроме Павлика любителей поблуждать в развалинах барских построек не было. О чрезмерном любопытстве подростка знали и взрослые и дети: не пропустит ни один укромный уголок, все потрогает на прочность, испробует на вкус. Вот и сегодня, скатившись, раз десять с горы, ему захотелось новых ощущений.

- А схожу-ка я на старый хутор. Вот где прикольно. Чувствуешь себя настоящим искателем кладов. Снег мягко поскрипывал под ногами. Поднимаясь вверх, даже согрелся. Старая полуразвалившаяся постройка виднелась в глубине сада. Труба на фоне стен без крыши зияла чернотой и манила неизвестностью. Здесь, наверное, была кухня. Паша заглянул вовнутрь, ничего не видно. Ау-у-у! Эхо промолчало, и смельчак отважился опуститься в узкое кирпичное отверстие, благо его щуплое тельце, в легком не по сезону пальтишке, без труда проскочило небольшое расстояние до печи, которая, к счастью, развалилась окончательно. Вот только запах был странным. С горки, пожалуй, приятней катиться. Не испытав ожидаемого адреналина Паша поспешил в обратный путь да и мать, небось, заждалась. Мальчик решил не обходить косогор, по серпантину, а сократить расстояние, вот только бы шею не свернуть, уж больно круто. Ну, да ладно, рискну: так быстрее и удовольствие должно быть неопишное. Павел огляделся. Неподалеку валялась прочная доска, видимо от калитки. Ну чем не сани? Примостился поудобнее, оттолкнулся ногами и поехал. Скорость возрастала с каждой секундой, и дух захватывало. Шапка-ушанка развязалась, и ее концы напоминали настороженные уши лесного зверя.

А в это время на проселочной дороге показалась машина. За рулем важно восседал уже немолодой мужчина в великолепном настроении, довольно насвистывая модную мелодию. Еще бы, он возвращался от тещи с полным багажником гостинцев. Ярко светила луна и звезды хитро подмигивали счастливому обладателю новеньких «Жигулей».

Но что это? Боковым зрением водитель заметил неопознанный объект, со скоростью звука мчавшийся наперерез. Еще мгновение и столкновение неизбежно.

- А-а-а, - вопль ужаса вырвался у Паши. Подпрыгнув на кочке, словно на трамплине, он, описав в воздухе дугу, улетел далеко в сугроб. Водитель от неожиданности потерял управление машиной. Его взору открылось удивительное зрелище: черное, как смоль существо с рогами и копытами пролетело на метле над самым капотом машины и скрылось в ночи. Авто прокатилось еще несколько метров, съехало на обочину и заглохло. Какое-то время мужчина находился в оцепенении, затем, очнувшись, выскочил из машины и

помчался обратно в село да не по дороге, а напрямик. По пояс, увязая в сугробах и не переставая креститься, как безумный кричал: «черт, черт», помогите, спасите. Он колотил в окна домов, переполошив всех собак в округе. Перепуганный не на шутку человек продолжал бежать без оглядки с воплями и проклятьями.

А Пашка мягко приземлился, выплеснув адреналин весь без остатка, спокойно отряхнулся, крепко завязал тесемки шапки, отыскал валенки и, скорехонько обувшись, отправился домой. Подойдя к селу, мальчик заметил всеобщий переполох. Никем не замеченный, вошел в дом. Моложавая пышнотелая женщина накрывала праздничный стол. Не торопясь, вынимала шумовкой дымящиеся вареники и отправляла в миску, но обернувшись на шум, от неожиданности выронила драгоценное блюдо на пол и застыла словно изваяние.

На пороге, перепачканный с ног до головы в сажу, стоял младший сынишка. Он удивленно проводил взглядом летящие в воздухе вареники, их мягкое приземление и, как настоящий мужчина, простив маме ее маленькую оплошность, невозмутимо изрек: «Ох и проголодался же я, ма-а-а. Мас-ле-ни-ца».

Тема 9. Особенности редактирования переводного текста

1. Ниже приведены отрывки из книги «Готовим с Софи Лорен. Секреты итальянской кухни». Проанализируйте тексты. Какие из их недостатков кажутся вам ошибками переводчика? Отредактируйте тексты без обращения к оригиналу.

Мужья у плиты

Всего несколько лет назад каждая уважающая себя мать семейства давала дочери, собиравшейся замуж, множество советов, среди которых особенно подчеркивалось, что «путь к сердцу мужчины лежит через желудок». И она была уверена, эта мудрая родительница, что правильный и веками проверенный способ удержать мужа и привязать его к себе навеки – это сделать так, чтобы супруг фильтровал все семейные проблемы и трудности «через глотку и желудок».

Устаревшая концепция... Сегодня все перевернулось с ног на голову, но мужская кулинария – не худший тому пример. Современная пара может сама выбирать, кто готовит, а кто наслаждается. То есть и мужчина в наши дни может построить любовные отношения, решив недоразумение или трещинку в совместной жизни, пойдя путем «через желудок». Нынешние мужчины часто встают к плите, процесс готовки их даже развлекает, и они по праву гордятся своими кулинарными шедеврами.

Оставшиеся в прошлом веке «брутальные» экземпляры, которые ничему не научились и в настоящем ограничиваются игнорированием того факта, что женщины повсеместно работают, – эти мужчины придут в раздражение, если не сказать: окажутся шокированы моими рассуждениями.

– Как, – скажут они, – мужчина в фартуке, у плиты, прямо как женщина!

– Да! И что? Посудите сами: если мужчина настолько узко мыслит в этом вопросе, то как он может вести целое хозяйство и отвечать за семью? Понятное дело, никак.

Именно им, мужьям, все еще не осознавшим современный статус женщины, я обращаю свой призыв попробовать приготовить блюда по поим рецептам. Мужчины будут мне благодарны, спорю на что угодно.

Однако, как бы там ни было, пока что большинство моих читателей – женщины, и я вам скажу вот что: готовить эти блюда вам понравится, и это не станет противной рутинной. Вы привыкнете к чувству гордости за то, что приготовили вашему мужу и детям вкусный обед, а также к комплиментам гостей и родных.

Думая о гостях

Немного психологии не помешает, когда вы задумываете торжественный обед: каковы привычки и вкусы гостей, их интерес к виновнику торжества. С этой точки зрения наше время имеет несомненные преимущества. Раньше, насколько я понимаю, приглашение на обед было способом продемонстрировать свои достижения и возможности, оказать гостю честь. Поэтому меню следовало строгим правилам: подавать большие порции, оформленные максимально красиво. Это были великолепные обеды, учитывая, что все рецепты являлись сложными и подавалось до десяти перемен блюд. Сегодня всё можно организовать иначе, скромнее, но с пользой. Вот как я это делаю.

Для начала я выясняю, что любят и что не любят мои гости, нравится им стол с простыми закусками или же тот, что ломится от разнообразных яств. Затем я разрабатываю меню в соответствии с тем, что узнала, – чтобы удовлетворить всех приглашенных. Я стараюсь

включить в него еще и необычные блюда, которые удивят гостей. А еще готовлю блюда, которые редко где удастся попробовать, или какое-то блюдо местной кухни, которое больше нигде не готовят. Если я приглашаю гостей в Риме, то включаю в меню изюминку итальянской столицы: пенне с соусом аррабиата, артишоки по-еврейски, рикотту с заправкой. Если я принимаю гостей рядом с лесами в Тичино, в моем доме, то готовлю фазанов или угрей, если попадаю в сезон, – и так далее.

Некоторые блюда идут на ура из-за вкусов гостей, а не из-за местного происхождения, но я всегда стараюсь предложить что-то лично свое, из тех блюд, что готовлю на обед. Говоря «лично свое», я претендую – и надеюсь, вы меня за это не осудите, – на то, что я хорошо готовлю. Всё, что готовится в моем доме, я пробовала много раз, иногда вносила маленькие изменения в рецепт, чем добавляла больше индивидуальности, и иногда мне говорят, что мне это удалось. У меня есть отличный повар, готовый воплощать в жизнь мои идеи, но если я хочу продемонстрировать личный интерес к гостям, то хотя бы одно блюдо готовлю собственноручно. Поверьте, огромным успехом пользуется фраза: «Это я лично сделала для тебя». Она создает дружескую атмосферу, которой довольно трудно бывает добиться иными способами. Не существует ни одного блюда высокой кухни, даже самого изысканного и сложного в приготовлении, которое не проиграет на фоне кушанья, приготовленного своими руками из уважения к гостям. Вкус – на этом я еще остановлюсь подробнее – мы ощущаем не только во рту, но и всеми другими органами чувств, которые воспринимают обстановку, сопровождающую обед.

2. Найдите ошибки в отрывках перевода романа Френка Херберта «Еретики Дюны». Укажите, какие из них, вероятно, являются ошибками оригинала, а какие ошибками перевода, дайте пояснения. Выполните правку на уровне микроредактирования текста.

1) Одраде держалась словно пловец, балансирующий точно под поверхностью воды.
2) Не годится слишком приковывать мысли к кровавой истощенности, от которой страдает старая Империя. Лучше подумать о мускулах возмездия, сотворяемых ошибочной жестокостью Преподобных Черниц.
3) Недавно завершившаяся сессия Совета разошлась в усталости не придя к твердым решениям. Одраде считала себя счастливой, что отвлекла внимание на новые, насущные заботы, столь важные для всех.
4) Возмездие – оно занимало их какое-то время. Исторические прецеденты – воплощение анализов Архива в удобоваримой форме. Эти скопления людей, объединившихся с Преподобными Черницами, были обречены испытать неожиданный удар.
5) Икшианцы, конечно, сверхраспространили себя. Они не имели ни малейших дурных предчувствий что соперничество с Рассеянием сокрушит их.
6) Она глядела на него почти минуту. Высветленные волосы потемнели на корнях и опять начали завиваться колечками, особенно на его затылке, заметила она.
7) «Мы были правы. А Шванги и ее люди неправы. Мы знали, то Он хочет освободиться. Он должен был хотеть этого после всего, сотворенного Им».
8) Она говорила вслух громким шепотом, не только для себя, сколько для ближних наблюдателей, помещавшихся здесь для наблюдения за моментом, когда в черве начнется метаморфоза.

3. Оцените перевод начала романа Стивена Кинга «Оно», укажите основные проблемы текста. Отредактируйте его, по возможности обращаясь к оригиналу.

Начало этому ужасу, который не закончится еще двадцать восемь лет – если закончится вообще, – положил, насколько я знаю и могу судить, сложенный из газетного листа кораблик, плывущий по вздувшейся от дождей ливневой канаве.

Кораблик нырял носом, кренился на борт, выпрямлялся, храбро проскакивал коварные водовороты и продолжал плавание вдоль Уитчем-стрит к светофору на перекрестке с Джексон-стрит. Во второй половине того осеннего дня 1957 года лампы не горели ни с одной из четырех сторон светофора, и дома вокруг тоже стояли темные. Дождь не переставая лил уже неделю, а последние два дня к нему прибавился ветер. Многие районы Дерри остались без электричества, и восстановить его подачу удалось не везде.

Маленький мальчик в желтом дождевике и красных галошах радостно бежал рядом с бумажным корабликом. Дождь не прекратился, но наконец-то потерял силу. Стучал по капюшону дождевика, напоминая мальчику стук дождя по крыше сарая... приятный такой, уютный звук. Мальчика в желтом дождевике, шести лет от роду, звали Джордж Денбро. Его брат, Уильям, известный большинству детей в начальной школе Дерри (и даже учителям, которые никогда не называли бы его так в лицо) как Заика Билл, остался дома – выздоравливал после тяжелого гриппа. В ту осень 1957 года, за восемь месяцев до прихода в Дерри настоящего ужаса и за двадцать восемь лет до окончательной развязки, Биллу шел одиннадцатый год.

Кораблик, рядом с которым бежал Джордж, смастерил Билл. Сложил из газетного листа, сидя в кровати, привалившись спиной к груде подушек, пока их мать играла «К Элизе» на пианино в гостиной, а дождь без устали стучал в окно его спальни.

За четверть квартала, ближайшего к перекрестку и неработающему светофору, Уитчем перегораживали дымящиеся бочки и четыре оранжевых, по форме напоминающих козлы для пилки дров, барьера. На перекладине каждого чернела трафаретная надпись «ДЕПАРТАМЕНТ ОБЩЕСТВЕННЫХ РАБОТ ДЕРРИ». За бочками и барьерами дождь выплеснулся из ливневых канав, забитых ветками, камнями, грудями слипшихся осенних листьев. Поначалу вода выпустила на гудрон тонкие струйки-пальцы, потом принялась загребать его жадными руками – произошло все это на третий день дождей. К полудню четвертого дня куски дорожного покрытия плыли через перекресток Уитчем и Джексон, будто миниатюрные льдины. К тому времени многие жители Дерри нервно шутили на предмет ковчегов. Департаменту общественных работ удалось обеспечить движение по Джексон-стрит, но Уитчем, от барьеров до центра города, для проезда закрыли.

Однако теперь, и с этим все соглашались, худшее осталось позади. В Пустоши река Кендускиг поднялась почти вровень с берегами, и бетонные стены Канала – выправленного русла в центральной части города – выступали из воды на считанные дюймы. Прямо сейчас группа мужчин, в том числе и Зак Денбро, отец Билла и Джорджа, убирали мешки с песком, которые днем раньше набросали в панической спешке. Вчера выход реки из берегов и огромный урон, вызванный наводнением, казались практически неизбежными. Бог свидетель, такое уже случалось: катастрофа 1931 года обошлась в миллионы долларов и унесла почти два десятка жизней. Лет минуло немало, но оставалось достаточно свидетелей того наводнения, чтобы пугать остальных. Одну из жертв нашли в двадцати пяти милях восточнее, в Бакспорте. Рыбы съели у несчастного глаза, три пальца, пенис и чуть ли не всю левую ступню. Тем, что осталось от кистей, он крепко держался за руль «форда».

Но нынче уровень воды снижался, а после введения в строй новой плотины Бангорской электростанции, выше по течению, угроза наводнений вообще перестала бы существовать. Так, во всяком случае, говорил Зак Денбро, работавший в «Бангор гидроэлектрик». Что же касается остальных... если на то пошло, будущие наводнения особо их не интересовали. Речь шла о том, чтобы пережить это, восстановить подачу электричества, а потом забыть о случившемся. В Дерри научились прямо-таки виртуозно забывать трагедии и несчастья, и Биллу Денбро со временем предстояло это узнать.

Джордж остановился сразу за барьерами, на краю глубокой расщелины, которая прорезала твердое покрытие Уитчем-стрит. Расщелина пересекала улицу практически по диагонали, оканчиваясь на другой ее стороне футах в сорока ниже того места, справа от мостовой, где стоял Джордж. Он громко рассмеялся (звонким детским смехом, который расцветил серость дня), когда капризом бегущей воды его бумажный кораблик потащило на маленькие пороги, образовавшиеся на размытом гудроне. Поток воды прорезал в нем диагональный канал, и кораблик несся поперек Уитчем-стрит с такой скоростью, что Джорджу пришлось бежать изо всех сил, чтобы не отстать от него. Вода грязными брызгами разлеталась из-под его галош. Их пряжки радостно позвякивали, пока Джордж Денбро мчался навстречу своей странной смерти. В этот момент его наполняла чистая и светлая любовь к своему брату Биллу; любовь – и толика сожаления, что Билл не может все это видеть и в этом участвовать. Конечно, он попытался бы рассказать все Биллу, когда вернется домой, но знал, что его рассказ не позволит Биллу видеть все и в мельчайших подробностях, как произошло бы, поменяйся они местами. Билл хорошо читал и писал, но даже в столь юном возрасте Джорджу хватало ума, чтобы понять: это не единственная причина, по которой в табеле Билла стояли одни пятерки, а учителям нравились его сочинения. Да, рассказывать Билл умел. Но еще умел и видеть.

Кораблик пулей проскочил диагональный канал, этот всего лишь сложенный лист с частными объявлениями из «Дерри ньюс», но теперь Джорджу казалось, что это быстроходный катер из военного фильма, вроде тех, какие он иногда по субботам смотрел с Биллом в городском кинотеатре на утренних сеансах. Из военного фильма, где Джон Уэйн сражался с япошками. От носа бумажного кораблика в обе стороны летели брызги, а потом он добрался до ливневой канавы на левой стороне Уитчем-стрит. В том месте, где встречались два потока (один – текущий по расщелине в гудроне, второй – по ливневой канаве), образовался довольно мощный водоворот, и Джорджу показалось, что вода утянет кораблик и перевернет его. Действительно, он опасно накренился, но потом Джордж издал радостный вопль, потому что кораблик выпрямился, развернулся и понесся вниз, к перекрестку. Мальчик бросился его догонять. Над головой октябрьский ветер тряс деревья, которые многодневный ливень (в этом году показавший себя уж очень безжалостным жнецом) едва ли не полностью освободил от груза разноцветных листьев.

Тема 10. Рерайтинг как форма работы редактора

1. Прочитайте тексты, определите тип рерайтинга (глубокий или поверхностный), оцените переработки текста как удачные или неудачные. Отредактируйте заметки. Предложите свой вариант а) поверхностного, б) глубокого рерайтинга материала.

1) Гадюки в подмосковных лесах готовятся выйти из спячки

РИАМО - 24 мар. Гадюки, обитающие в подмосковных лесах, проснутся в конце марта – апреле, чаще всего этих змей можно встретить на севере региона, сообщил РИАМО сотрудник пресс-службы министерства экологии и природопользования Московской области.

«Гадюка обыкновенная, как и большинство других видов пресмыкающихся, выходит из спячки в конце марта - апреле. В этом году нет оснований считать, что это произойдет позже обычного», - сказал собеседник агентства.

Он отметил, что гадюка обыкновенная внесена в Красную книгу Московской области. Данный вид пресмыкающихся распространен в основном в северных округах региона.

«В последние годы гадюку чаще всего наблюдали в городских округах Егорьевск, Зарайск, Клин, Луховицы, Орехово-Зуевский, Павловский Посад, Серебряные Пруды, Шатура, Лотошино, Богородский, Сергиево-Посадский, Серпухов, Можайский и Талдомский», - добавил собеседник агентства.

Он также подчеркнул, что российским законодательством предусмотрена ответственность за уничтожение или изъятие из природы краснокнижных видов животных.

2) Назван срок, когда подмосковные гадюки выйдут из спячки

Гадюки, которые обитают в подмосковных лесах, выйдут из спячки в конце марта — апреле. Такую информацию сотрудник пресс-службы Министерства экологии и природопользования Московской области предоставил РИАМО.

— Гадюка обыкновенная, как и большинство других видов пресмыкающихся, обычно просыпается в конце марта — апреле. Нет никаких оснований считать, что в 2021 году это произойдет позже обычного, — отметил эксперт.

Он также напомнил, что гадюка обыкновенная находится в Красной книге Московской области. Однако этот вид пресмыкающихся распространен в северных округах региона. Чаще всего этих змей видели в Егорьевске, Зарайске, Клину, Луховицах, Орехово-Зуеве, Павловском Посаде и других городских округах области.

Сотрудник пресс-службы ведомства также добавил, что за уничтожение краснокнижных животных предусмотрена административная и уголовная ответственность.

3) Жителей Подмосковья предупредили о пробуждении гадюк

Чаще всего эти ядовитые змеи встречаются на севере региона.

В конце марта и в апреле в подмосковных лесах просыпаются гадюки. Сейчас чаще всего этих змей можно встретить на севере Московской области. Об этом сообщает РИАМО.

Пока по природным показателям этого года нет оснований считать, что в этом году гадюки проснутся раньше или позже обычного графика. Гадюка внесена в Красную книгу Московской области. Регулярно она встречается местным жителям на севере региона, но временами появляется в других округах.

В последние годы наибольшее количество встреч с гадюками было зафиксировано в городских округах Егорьевск, Зарайск, Клин, Луховицы, Орехово-Зуевский, Павловский

Посад, Серебряные Пруды, Шатура, Лотошино, Богородский, Сергиево-Посадский, Серпухов, Можайский и Талдомский».

В министерстве экологии и природопользования Московской области предупредили об ответственности за уничтожение или «изъятие» из среды природного обитания видов животных из Красной книги. При этом об опасности ядовитых гадюк для человека в ведомстве на сей раз не предупредили.

2. Прочитайте публицистические тексты, определите их подстиль и жанр. Сопоставьте тексты, определите степень информационного заимствования, тип рерайтинга (глубокий или поверхностный), отметьте достоинства и недостатки каждого текста. Отредактируйте тексты.

Пингвины недоедают из-за рыболовства

Состояние тела птенцов пингвинов и то, как взрослые пингвины ловят рыбу, напрямую связано с местным изобилием рыбы.

Исследователи изучили находящуюся под угрозой исчезновения африканскую колонию пингвинов на острове Роббен (Южная Африка) и их результаты опубликованы в *Journal of Applied Ecology*.

Рыболовство часто считается одним из главных факторов утраты биоразнообразия в океане. Это настолько широко распространено, что нам не хватает понимания естественных взаимоотношений между морскими хищниками и их добычей и, следовательно, понимания того, насколько рыболовство мешает хищникам. Это критический пробел в знаниях, поскольку многие морские хищники, как пингвины, считаются индикаторными: вид, успех которого указывает на состояние их среды обитания.

Кейт Кэмпбелл, которая руководила исследованием, говорит: «Понимание того, как африканские пингвины добывают корм для своих птенцов в изменчивой морской среде, может помочь нам определить меры по сохранению этих исчезающих популяций. Закрытие промыслового рыболовства вокруг острова Роббен в Южной Африке предоставило уникальную возможность изучить, как африканские пингвины реагируют на естественные изменения местного изобилия или их добычи – анчоусы и сардины».

Исследователи оценили колебания в популяции промысловых рыб за три года в зоне закрытия рыбного промысла (радиус 20 км вокруг острова Роббен), используя 12 гидроакустических съемок, которые обнаруживают присутствие анчоусов и сардин, отражая звуковые волны от их плавательных пузырей.

В течение того же периода исследователи использовали GPS-регистраторы глубины температуры, чтобы контролировать поведение взрослых пингвинов на охоте в течение одной поездки в море за сезон размножения. В колонии на острове Роббен исследователи также измерили рацион размножающихся взрослых и состояние тела детенышей.

Они обнаружили, что местное изобилие анчоуса и сардины было напрямую связано с поведением африканских пингвинов в поисках пищи и состоянием потомства цыплят – распространенное предположение об отношениях «хищник-жертва», которое редко проверялось при отсутствии промысла.

Когда численность рыбы была ниже, взрослые увеличивали усилия по добыче пищи: дольше кормили, продолжали плавать и чаще ныряли. Это, вероятно, объясняет, почему состояние тела цыплят также ухудшилось, так как поиск рыбы стал более трудным для размножения взрослых и потребовал больше энергии.

Эти результаты показывают, что поведение кормящихся пингвинов и состояние их детей могут быть ключевыми показателями численности местной рыбы, что дает основания для их включения в мониторинг или здоровье местной экосистемы.

«Поскольку эти краткосрочные изменения, вероятно, будут иметь косвенные последствия для выживания детенышей пингвинов и численности популяции пингвинов, они могут быть использованы в качестве мощных ранних предупреждающих знаков для информирования о политике рыболовства и усилиях по сохранению морской среды», – сказала Кэмпбелл, – «Надеемся, что в будущем мы могли бы эффективно сбалансировать управление рыбным хозяйством с потребностями пингвинов, чтобы уменьшить воздействие на местную экономику и в то же время максимизировать выгоды для наших океанов».

(Машины и механизмы, 21 мая, 10:36)

Ученые: Из-за рыболовства пингвины страдают от недостатка еды

Активное рыболовство приводит к тому, что пингвины страдают от недостатка еды. К таким выводам ученые пришли после изучения оказавшейся на грани исчезновения колонии птиц на острове Роббен, что в Южной Африке.

По словам авторов работы, контроль того, каким образом пингвины добывают для своих птенцов пищу в изменчивой морской среде, способен помочь выработать меры по сохранению стремительно сокращающихся популяций. Благодаря закрытию вокруг Роббена промыслового рыболовства специалисты смогли наблюдать за тем, как африканские пингвины начинают вести себя в условиях естественных изменений изобилия или их главной добычи, а именно анчоусов и сардин. В итоге оказалось, что доступность рыбы имела непосредственную связь с поведением животных во время поисков пищи и общим состоянием их потомства. В частности, передает портал "Машины и Механизмы", когда численность рыбы была ниже, пингвины прилагали больше усилий по добыче пищи.

(Актуальные новости, 21 мая, 15:22)

Пингвины как лакмусовая бумажка: сохранение видов зависит от достатка пищи

Физическое состояние пингвинов и их птенцов, как считают ученые, напрямую связано с достатком биоресурсов в природных водоемах. На основе наблюдения за ними можно делать выводы и составлять программы, которые окажут помощь в промышленном рыболовстве. Корреспондент издания «Экология регионов» сообщает об исследовании, проведенных учеными.

Они изучили африканскую колонию пингвинов. Этот вид находится под угрозой исчезновения. Исследователи обратили внимание на тот факт, что рыболовство не рассматривается как угроза утраты биоресурсов океанов. Однако эта угроза весьма распространена. Вмешательство человека в естественный природный процесс ради добычи рыбы может повлиять на численность различных видов морских обитателей и животных, для которых рыба является кормом.

Пингвины, по мнению ученых, являются некими индикаторами. Там, где есть пингвины, там в достатке рыбы - такая связь прослеживается в исследовании. Доктор Кейт Кэмпбелл, которая руководила исследованиями в Кейптаунском университете, заявила, что понимание этого процесса позволит разработать меры по сохранению находящихся под угрозой исчезновения видов. Пингвины остро реагируют на любые естественные изменения в зоне своего обитания.

Если пингвины уходят с насиженных мест, значит сардин стало крайне мало. Чтобы выяснить эту связь ученым понадобилось почти три года, которые они провели в районе острова Роббен. Ими проводились гидроакустические съемки, исследовались объемы обитаемой в этих водах рыбы, другие факторы, которые в конечном счет оказывают непосредственное влияние на размножение пингвинов и физическое состояние их птенцов.

В определенный момент, в связи с увеличением объема вылова рыбы на близлежащих территориях, пингвины стали испытывать дефицит пищи. Им приходилось дольше нырять, дальше плавать, а их птенцы стали страдать от недокорма. После того, как объемы рыболовства снизились, популяция пингвинов стала восстанавливаться.

(Экология регионов, 21 мая, 16:53)

3. Оцените работу рерайтеров, выполненную с обращением к иноязычному источнику. Все ли тексты соответствуют требованиям профессиональной этики? Выберите наиболее удачный, с вашей точки зрения, текст и отредактируйте его. Предложите свой вариант поверхностного и глубокого рерайтинга материала.

Green Clouds over Sweden

14/09/20

Last night, auroras unexpectedly exploded over Abisko, Sweden. "It was a great display," says Chad Blakley of local tour guide service Lights Over Lapland. "But it wasn't the auroras that caught our eye." It was the clouds:

They turned green. Eye-witness Bjorn Vardling of Abisko says "I've been working here for 2 years, and this is the first time I've seen auroras so intense that the clouds themselves were green. It was amazing!" The same phenomenon was sighted in northern Norway.

What happened? A crack opened in Earth's magnetic field. Solar wind poured in to fuel the display. Such cracks form often during weeks around equinoxes--a phenomenon known as the "Russell-McPherron effect." With the autumnal equinox only 1 week away, more green clouds are in the offing.

Spaceweather.com

1) В небе над Швецией после полярного сияния появились зеленые облака
14.09.2020

13-го сентября в небе над Национальным парком Абиску, который находится в Швеции, очевидцы наблюдали зеленые облака. Они появились после полярного сияния, которое вспыхнуло накануне в этом районе. Об этом пишет портал Spaceweather.com.

Изначально в небе над парком вспыхнуло полярное сияние. Как заявил гид агентства «Огни над Лапландией» Чад Блэкли, это было прекрасное зрелище, однако после этого его и посетителей привлекли облака. Они были зеленого цвета.

Очевидцы смогли сделать множество фотографий этого захватывающего явления.

Специалисты объясняют это трещиной в магнитном поле Земли, именуемой «эффектом Рассела-Макферрона». В результате облака и приобретают зеленый цвет. Обычно это происходит в день осеннего равноденствия, которое состоится в скором времени. Поэтому гиды парка Абиску ожидают нового появления облаков зеленого цвета.

TEZAR NEWS

2) Зеленые облака над Абиско в Швеции — результат трещины в магнитном поле
15.09.2020 8:48

Прошлой ночью над Абиско, Швеция, неожиданно вспыхнуло полярное сияние, сообщает kratko-news.com.

«Это было великолепное зрелище», — говорит Чад Блэкли из местного гида «Огни над Лапландией». «Но наше внимание привлекли не полярные сияния. Это были облака».

Что произошло? В магнитном поле Земли открылась трещина. Солнечный ветер проникает в нее, создавая невероятные колебания магнитного поля. Такие трещины часто образуются в течение недель во время равноденствий — явление, известное как «эффект Рассела-Макферрона». Поскольку до осеннего равноденствия осталось всего 1 неделя, в ближайшее время может появиться еще больше зеленых облаков.

КРАТКО: периодическое информационное издание

3) Зеленые облака появились над Швецией: фото

15.09.2020, 9:39

Прошлой ночью над шведским городом Абиско вспыхнуло полярное сияние. «Это было великолепное и необычное зрелище», — сказал местный гид Чад Блэкли из туристической организации *Lights Over Lapland*. Почему необычное? Смотрите сами.

«Я работаю здесь два года и впервые вижу настолько яркое полярное сияние, что даже облака стали зелеными. Это было потрясающе!» — сказал один из свидетелей атмосферного явления Бьорн Вардлинг. Аналогичная картина наблюдалась в северной части Норвегии.

Что произошло? В магнитном поле Земли открылась трещина, и проникающий сквозь нее солнечный ветер вызвал свечение атомов в атмосфере. Зеленый цвет происходит от столкновения солнечных частиц с атомами кислорода.

Трещины в магнитосфере часто образуются около равноденствий — эффект Рассела — Макферрона. До осеннего равноденствия осталась всего неделя, а значит, еще больше зеленых облаков не за горами.

Gismeteo.ru

Тема 11. Работа редактора над аппаратом издания

1. Сравните аннотации трех книг о консервировании, вышедших в 1968, 1991 и 2020 годах. Проанализируйте соотношение в аннотациях информационного и воздействующего (рекламного) компонентов, сделайте вывод о трансформации жанра. Подумайте, какая из аннотаций кажется вам наиболее удачной и почему. Отредактируйте новейшую аннотацию.

1) Консервирование плодов и овощей в домашних условиях (1968)

В пятом дополненном издании книги популярно изложены основы консервирования плодов и овощей, общие приемы домашнего консервирования. Описаны тара и инвентарь, применяемые при домашнем консервировании.

Приведены способы приготовления фруктовых компотов, джемов, варенья, овощных консервов, маринадов, солений, способы консервирования грибов, сушки плодов и овощей.

В этом издании введена новая глава о замораживании и последующем хранении замороженных фруктов, ягод, овощей и грибов с использованием домашнего холодильника.

Книга предназначена для широкого круга читателей и поможет заготавливать впрок в домашних условиях плоды, овощи, грибы и зелень, максимально сохраняя их питательность и вкусовые качества.

2) Домашнее консервирование фруктов, ягод и овощей (1991)

Эта книга - хороший подарок садоводам, огородникам и всем тем, кто хочет, чтобы на его столе круглый год присутствовали фрукты, ягоды, овощи. От ее страниц веет ароматами разнообразных компотов, варений, джемов, маринадов, солений и других домашних заготовок, способных удовлетворить самые изысканные вкусы. Авторы подумали и о тех, кто хочет сократить время пребывания на кухне: консервированные салаты, заправки для супов, вторые блюда позволят быстро и без проблем приготовить любой обед.

Отлично дополняют книгу и забавные рисунки, выполненные в лучших традициях книжной графики.

Для широкого круга читателей.

3) 500 лучших рецептов домашнего консервирования. Соленья, маринады, компоты, варенья (2020)

В книгу вошло более 500 проверенных на практике лучших рецептов домашнего консервирования из овощей, зелени, грибов, ягод и фруктов на любой вкус. Любимые соленья, маринады, пикантные салаты, закуски, аппетитные приправы и соусы, ароматные компоты, варенья, джемы, мармелад, повидло, а также диетические заготовки без сахара и соли - приготовить все эти вкусности не составит труда не только опытной, но и молодой хозяйке. Заготовьте впрок свежий вкус и аромат лета и сохраните хорошее настроение на весь год!

2. Оцените, проанализируйте и отредактируйте аннотации.

1) Забавные сказки

«Забавные сказки» – сборник, составленный из наследия двух ленинградских фольклористов: Ирины Карнауховой и Натальи Колпаковой. Мудрые, ироничные, добрые сказки хорошо читать и взрослым, и детям. Украшенные графикой художницы Александры Якобсон, "Забавные сказки" стали настоящей фольклорной драгоценностью.

2) Символы и знаки от А до Я. Универсальный язык человечества

Символический язык — язык универсальный. Мы встречаем символы выбитыми на камнях древних храмов, в ритуалах Посвящений, во всех Священных Писаниях, запечатленными в таинственных формах сфинксов Ассирии и Египта, скрытыми в ошеломляющих пропорциях пирамид, в загадочных эмблемах старинных алхимических книг, встречаем в изобретательном искусстве и художественной литературе. И всюду они тождественны, хотя и несут на себе отпечатки культуры и традиций разных народов. В прежние времена символика была тайным знанием, которое тщательно охранял узкий круг Посвященных. Теперь доступ к символам открыт всем, и число желающих изучать их и работать с ними постоянно растет. Энциклопедия содержит более 700 иллюстраций, а также легенды и предания, помогающие вникнуть в самую суть символики.

3) Сухоруков А., Лунина Е., Васкелайнен В. Эра креативности

Творческая самореализация людей пока не становится массовым явлением, несмотря на декларации и на растущие ресурсы поддержки инноваций, проектов, личных достижений. Парадокс, но быть готовым решать нестандартные задачи или даже уметь ставить их для наступления «эры креативности» оказывается недостаточным. Что и в каких сферах еще нужно изменить? — книга в научно-популярном жанре обобщает данные психологии, социологии, педагогики и менеджмента, иллюстрируя их опытом авторов.

4) Эльбек Р. М., Акройд Д. Приключения в городе. Забавная экскурсия

Веселая история о фермере Михеле и его неугомонных друзьях-животных, решивших разнообразить серые будни, отправившись на прогулку в город. Что вышло из этой затеи, маленький читатель узнает, дочитав до конца книжку, наполненную легким, искрометным юмором!

5) Корчак Я. Право ребенка на уважение. Как любить ребенка

Под одной обложкой собраны две работы выдающегося польского гуманиста, педагога и писателя Януша Корчака. "Право ребенка на уважение", впервые опубликованное в Варшаве в 1929 году, называют манифестом "педагогики сердца" - программным сочинением Корчака, в котором он изложил свои основные взгляды на воспитание детей.

Цикл "Как любить ребенка" включает четыре самостоятельных сочинения: "Ребенок в семье", "Интернат", "Летние лагеря" и "Дом сирот".

Он был написан на фронте во время Первой мировой войны.

В этом сборнике оба произведения выходят в новом оригинальном переводе с польского языка.

6) Лермонтов М. Ю. Герой нашего времени

В романе Лермонтова соединены пять историй о молодом человеке, которого автор назвал "героем нашего времени". С выхода романа в свет (1840) не прекращаются споры о том, иронично или серьезно заглавие? Насколько схож вызывающий весьма противоречивые чувства герой с великим поэтом? Придумал Лермонтов странствующего офицера или, пристально взглядевшись в русскую жизнь, создал портрет поколения? И попросту: является Печорин сознательным носителем зла или жертвой дурного уклада бытия? Чуждаясь прямых ответов, Лермонтов предъявляет пять ипостасей Печорина - разочарованный беглец из мира цивилизации; пресыщенный барин; бестолковый искатель приключений; рефлектирующий интеллигент; мыслитель, любой ценой стремящийся разрешить вопрос о свободе воли. Писатель дал понять, что сказано о герое далеко не все, но полуобещания развернуть историю

Печорина не исполнил. Только ли из-за того, что погиб через год с небольшим по издании романа? Ответ на последний из печоринских вопросов мы ищем по сей день.

7) Гюго В. Собор Парижской Богоматери

«Собор Парижской Богоматери» - это первый исторический роман на французском языке, который был создан благодаря стремлению сохранить величественный памятник архитектуры. В нем на фоне средневековой Франции разворачивается драма с участием уличной танцовщицы-цыганки Эмеральды и звонаря-горбуна Квазимодо. Он обретает смелость, чтобы попытаться спасти от смерти молодую красавицу... Колоритное изображение Парижа с высоты птичьего полета и пронзительная история любви под сводами готического собора нашли отражение во множестве экранизаций и инсценировок.

8) Русский язык. 4 класс. Тесты к учебнику Л.Ф.Климановой, Т.В. Бабушкиной. Часть 2. ФГОС

Данное пособие полностью соответствует федеральному государственному образовательному стандарту (второго поколения) для начальной школы. Данный сборник с тестами предназначен для тематического и итогового контроля знаний учащихся по основным разделам учебника "Русский язык. 4 класс. В 2-х частях" (авт. Л. Ф. Климанова, Т. В. Бабушкина). Он может быть использован учителями, работающими и по другим комплектам, так как основные темы курсов совпадают. Тесты помогут учащимся в изучении основных тем курса русского языка, а учителю предоставят систематизированный проверочный материал.

7-е издание, переработанное и дополненное.

3. Прочитайте фрагмент из учебного пособия И. А. Жаркова «Технология редакционно-издательского дела» о сходстве и различии таких элементов аппарата издания, как предисловие и вступительная статья. Вставьте на месте пропусков подходящие термины.

«У **предисловия** и **вступительной статьи** есть нечто общее: они предваряют основной текста, являются частями предтекстового аппарата, могут раскрывать достоинства произведения (издания). На этом сходство заканчивается.

... может быть авторским, ... – нет. У предисловий, в отличие от вступительных статей, не бывает заглавий. Вступительная статья открывает книгу, предшествовать ей может только предисловие от издателей или редакторов, относящееся ко всей книге, включая вступительную статью».

4. Определите, каким элементом предтекстового аппарата издания является текст / фрагмент текста. Дайте пояснения.

1) Данное учебное пособие составлено в соответствии с содержанием рабочей программы учебной дисциплины «Современный русский литературный язык» (раздел «Морфология»), преподаваемой в Литературном институте имени А. М. Горького. Сборник предназначен для использования на практических занятиях и для самостоятельной работы студентов. Выполнение предложенных заданий поможет студентам усвоить материал изучаемого курса и сформировать необходимые компетенции.

2) Предлагаемая читателю книга представляет собой переработанное и существенно расширенное издание энциклопедического словаря под тем же названием, изданного в 1995 г. Она содержит более 400 статей, посвященных отдельным темам (элементам, символам, стереотипам) традиционной славянской духовной культуры. Цель каждой такой статьи – очертить то культурное содержание толкуемого элемента мира, которое характерно для

наивного (т.е. не научного) мифопоэтического сознания, проявляющего себя в традиционных верованиях, мифологических представлениях, обрядовом и бытовом поведении, фольклорных текстах и т.п.

3) Этот сборник задач и упражнений составлен в соответствии с программой курса «Теоретическая стилистика», преподаваемого в Литературном институте им. А.М.Горького, и учебником А.И.Горшкова «Русская стилистика».

Основное внимание уделено стилистике текста, наиболее наглядно представляющей стилистику как науку, изучающую употребление языка. Сборник предназначен не только для использования на практических занятиях, но и для самостоятельной работы студентов, поэтому в него включены посвященные ключевым вопросам стилистики выдержки из работ авторитетных филологов.

Значительное количество и разнообразие представленных в сборнике текстов позволяет использовать их и для заданий в области традиционной стилистики, которая преподается на большинстве филологических факультетов гуманитарных вузов.

4) Автор «Слова» обращает свой призыв к князьям-современникам и в целом, и по отдельности. По именам он обращается к двенадцати князьям, но в число его воображаемых слушателей входят все русские князья и, больше того, все его современники вообще. Это лирический призыв, широкая эпическая тема, разрешаемая лирически. Образ автора-наставника, образ читателей-слушателей, тема произведения, средства убеждения – все это как нельзя более характерно для древней русской литературы в целом.

5) Приведены результаты экспериментальных исследований теплогидравлических характеристик теплопередающего элемента высокотемпературного теплообменника, состоящего из трубки круглого сечения и присоединенного к её поверхности пайкой биметаллического спирально-проволочного оребрения. Элемент предназначен для компоновки высокотемпературных теплообменников с параллельным током теплоносителей. Для повышения тепловой эффективности оребрения в качестве материала ребер использовалась биметаллическая проволока, состоящая из внутренней медной сердцевины и наружной оболочки из нержавеющей стали. Этим обеспечивался высокий КПД ребра с возможностью работы в агрессивных средах. Улучшение габаритно-массовых характеристик элемента было использовано оребрение из биметаллической проволоки малого диаметра.

5. Проанализируйте текст редакторского предисловия к книге, оцените его содержание, структуру, стиль. Выполните редакторскую и корректорскую правку текста.

Предисловие редактора-составителя

Если из истории убрать всю ложь, то это совсем не значит, что останется одна только правда – в результате может вообще ничего не остаться.

Станислав Ежи Лец

Уважаемые читатели!

Вашему вниманию представляется книга о Юрге и ее окрестностях в 20–30-х годах XX столетия. Написал эту книгу Василий Александрович Юрченко в период 1976–1986 гг. Текст (150 листов) отпечатан на пишущей машинке, плюс несколько листов написаны «от руки». В 1986 году Василий Александрович ушел из жизни, а экземпляры рукописи были переданы его родственниками в краеведческий музей г. Юрги и архив администрации города.

За прошедшие годы с рукописью ознакомился довольно узкий круг юргинцев, но даже среди небольшого числа ознакомившихся мнения о рукописи В.А. Юрченко разошлись.

Одни считают, что это информационный клад, многогранно и достаточно объемно раскрывающий дела и взаимоотношения жителей Юрги, состояние окружающей среды и преобразование ее в результате хозяйственной деятельности человека. В частности, Галкин Н.В., использовавший сведения из рукописи Юрченко при создании своей книги «История Юрги», назвал эту рукопись «замечательными мемуарами».

Другие полагают, что написана рукопись сумбурно, автор перескакивает с темы на тему и вновь возвращается к ранее сказанному. Много длинных предложений, смысл которых уловить, подчас, очень тяжело. И, если издать эту рукопись без каких-либо правок, то читать ее вряд ли кто будет.

Третьи из-за хронологических ошибок и изложения маловероятных фактов считают эту работу сплошной фантазией, выдумкой, недостойной читательского внимания.

По мнению редактора-составителя (далее по тексту: редактора), недостатки рукописи Василия Александровича с лихвой перекрываются искренним желанием автора рассказать и сохранить для потомков все известные ему факты, события, взаимоотношения. А многие неточности можно простить. У автора не было ни физической (возраст, инвалидность), ни материальной (поездки в музеи, архивы) возможности, ни времени, чтобы перепроверить обманчивую память. Автор торопился, очень торопился успеть уложиться в отведенное ему жизнью время. Это подтверждает и незаконченность его рукописи, обрывающейся многоточием. Кроме того, некоторые известные ныне исторические факты тогда еще не были всеобщим достоянием.

Если на одну чашу весов положить все перечисленные недостатки работы, то другая чаша весов, содержащая объемную информацию о Юрге описываемого периода, бесспорно, перетянет, т. к. его работу можно расценивать как незаменимое пособие для ознакомления с историей Юрги и прилегающих территорий. Потому что, таких многогранных, исчерпывающих воспоминаний о Юрге того периода просто не существует.

Впервые редактору довелось познакомиться с работой Василия Александровича несколько лет назад, повторно рукопись попала ему в руки в 2013 году. И тогда появилось неодолимое желание ознакомиться с трудом В.А. Юрченко всех юргинцев, интересующихся историей родного края. Причем, не в электронном виде, а именно на бумажном носителе, т. е. издав книгу. Вероятнее всего, материал будет интересен старшим поколениям жителей Юрги, а число пользователей компьютером, Интернетом в этих поколениях, скорее всего очень невелико.

Для того чтобы не оттолкнуть от книги две из трех перечисленных выше категорий читателей, потребовалось провести редактирование рукописи. Во многих предложениях пришлось переставить слова, фрагменты, чтобы смысл излагаемого стал более понятным, разделить предложения на два–три, более простые для восприятия. Поменять местами целые куски текста, систематизируя их по темам. Для удобства поиска нужной темы в книге разбить все изложение на главы, дав названия каждой из них.

Кроме того, удалось подобрать ряд фотографий для иллюстрирования этой работы. Причем, некоторые фотографии сняты в местах, далеких от Юрги. Но, по мнению редактора, подобные фото вполне могли быть сняты и в Юрге, если бы в Юрге в то время оказался любознательный фотограф.

Для большей достоверности материала пришлось, по мере возможности, сопроводить весь текст сносками-комментариями, подтверждающими подлинность фактов другими источниками, или наоборот, показывающими ошибки в датах, суждениях автора по тем или иным вопросам. Тем не менее, несмотря на внесенные изменения, редактору, кажется, удалось

сохранить все факты, приводимые Василием Александровичем, сохранить дух того времени, который он стремился передать. Сохранены даже многие искажения слов, применяемые автором.

Используя информацию, излагаемую автором рукописи, воспоминания старожилов, краеведов и сведения юргинского бюро технической инвентаризации (далее по тексту: БТИ), удалось создать две схемы. Это схема пристанционного поселка Юрга и схема территории, занимаемой современным городом, а также части окрестностей тех лет.

Конечно, в этом издании до читателя доводится уже не подлинник рукописи, а очень измененный вариант ее, который нельзя назвать первоисточником. Но для историков, краеведов сохраняется возможность работы с первоисточником: экземпляры рукописи по-прежнему хранятся в краеведческом музее и архиве города Юрги.

Хочется надеяться, что труд В.А. Юрченко по созданию рукописи будет положительно оценен вами, уважаемые читатели, а имя Василия Александровича по праву займет достойное место в плеяде юргинских краеведов и авторов воспоминаний о прошлом Юрги.

Редактор выражает признательность и благодарит Соловенко И.С., к.и.н., доцента ЮТИ ТПУ, Дорофееву Н.Н., директора краеведческого музея г. Юрги и Косовца В.И., известного краеведа и общественного деятеля г. Юрги за участие в работе над этой книгой, а также Администрацию ЮТИ ТПУ за финансовую поддержку при её издании.

6. Есть ли отличия между комментариями и примечаниями? Как вы думаете, к какому из названных элементов аппарата издания отнесены следующие фрагменты в изданиях? Дайте пояснения.

1) **В дороге** (стр. 5). Впервые – «Петербургский сборник, изданный Н. Некрасовым». Спб., 1846 (далее ссылки на книжные издания даются в соответствующем сокращении – «Петерб. сб.»; Изд. 1856; Изд. 1861 и т.д.). В 1846 году В. Г. Белинский писал о стихах «Петербургского сборника»: «Самые интересные из них принадлежат перу издателя Сборника, г. Некрасова. Они проникнуты мыслию; это – не стишки к деве и луне; в них много умного, дельного и современного. Вот лучшее из них – «В дороге». По свидетельству И. И. Панаева, В. Г. Белинский, впервые услышав стихотворение «В дороге», «...бросился к Некрасову, обнял его и сказал чуть не со слезами на глазах: «Да знаете ли вы, что вы поэт – и поэт истинный?» Герцен также считал это стихотворение «превосходным». *Варган* – искаженное слово «орган», имеется в виду пианино. *Вальяжный* – красивый, величественный. *Перебрал по ревизии души* – сверил списки своих крепостных. *Посадили на тягло* – тягло – крестьянская семья (муж с женой), принимавшаяся за хозяйственную единицу в имении помещика и отрабатывающая норму оброка на барщине. *Коты* – здесь: полусапожки.

2) **«Я ждал страданья столько лет...»** Написано по пути из Москвы в Париж, вскоре после знакомства с Сабашниковой. «*О, боль, когда бы не пришла...*» Цитата из стихотворения К. Бальмонта.

«О, как чутко, о, как звонко...» Написано в 1904 г. Стихотворение положено на музыку композитором Ю. Ф. Львовой.

«Спустилась ночь. Погасли краски...» Авторская дата – 1909 г. – ошибочна. Написано в мае 1902 г., связано с Марией Львовной Ауэр (1883 – 1959) – дочерью известного скрипача, в которую Волошин был тогда влюблен.

3) *...и виссоны сулили...* - Виссон – драгоценная материя, из которой шилась в древности царские и жреческие наряды, а в Римской империи – женские одеяния; виссон ценился, по свидетельству историков, на вес золота.

...у *Гопера на заводе...* - Имеется в виду слесарно-механический завод «Гоппер В. Я. и К», находившийся на Даниловской улице.

...«*Во Иорда-а-не... крещающуся Тебе, Госпо-ди-и...*» - В праздник Богоявления в России существовал обычай после освящения воды (погружения креста в воду), несмотря на холод, купаться в прорубях («иорданиях»). При погружении креста произносит тропарь, глас 1-й («Во Иордани крещающуся Тебе...»).

7. Ниже приведена цитата из книги П. Сергеича «Искусство речи на суде». Книга вышла в 2012 году, в издательстве «Юрайт» (Москва), с предисловием Г. М. Резника, ISBN 978-5-9916-2060-4. В книге 395 страниц, цитата взята со страницы 79. Исходя из этих данных, 1) составьте библиографическое описание книги по имеющимся данным, 2) оформите библиографические ссылки трех видов (внутритекстовую, подстрочную и затекстовую) в соответствии с ГОСТ.

«Чтобы находить новые мысли, надо иметь творческий ум; для удачных образов нужна счастливая; но живые антитезы легко доступны каждому, рассыпаны повсюду; день и ночь, сытые и голодные, расчет и страсть, статьи закона и нравственные заповеди, вчерашний учитель нравов — сегодняшний арестант, торжественное спокойствие суда — суетливая жизнь за его стенами и т. д., без конца; нет дела, в котором бы не пестрели вечные противоречия жизни».

Литература¹

Тема 1. Работа редактора над заголовком и началом текста

1, 2. Дзен. Новости : сайт. – URL: <https://dzen.ru/news>. Дата обращения: 12.02.2023.

3. Веденеева, Н. Неожиданное заявление российских ученых: резкое таяние Арктики спровоцировало землетрясение // МК.RU : сайт. – URL: <https://www.mk.ru/science/2023/01/10/neozhidannoe-zayavlenie-rossiyskikh-uchenykh-rezkoe-tayanie-arktiki-sprovocirovalo-zemletryasenie.html>. Дата публикации: 10.01.2023.

В подмосковном подъезде женщина проводит жутковатые ритуалы с молотком и свечами // ОКА.FM : электронный информационный портал. – URL: <https://www.oka.fm/new/read/Zdes-i-sejchas/V-godmoskovnom-podezde-zhenshina-provodit-zhutkovatyey/>. Дата публикации: 27.01.2023.

Качан, А. В квартире многолетней матери из российского города рухнул потолок // Лента.ру : электронный информационный портал. – URL: <https://lenta.ru/news/2022/12/22/upal/>. Дата публикации: 22.12.2022.

Вильфанд рассказал, какими в Москве будут традиционно холодные дни // РИА Новости : сайт. – URL: <https://ria.ru/20230129/vilfand-1848159925.html>. Дата публикации: 29.01.2023.

Археологи обнаружили в Египте «самую древнюю и самую полную мумию» // Planet today : электронный новостной портал. – URL: <https://planet-today.ru/novosti/nauka/item/151707-arkheologi-obnaruzhili-v-egipte-samyu-drevnyuyu-i-samyu-polnyuyu-mumiyu>. Дата публикации: 27.01.2023.

Степанов, Г. Продовольственную «просрочку» отсеет маркировка: не допустят до продажи // МК.RU : сайт. – URL: <https://www.mk.ru/economics/2023/01/26/prodovolstvennyu-prosrochku-otseet-markirovka-ne-dopustyat-do-prodazhi.html>. Дата публикации: 26.01.2023.

Тема 2. Работа редактора над логической структурой и композицией текста

1. Французенка обнаружила на кухне шедевр эпохи Проторенессанса // АНО «Достоинство» Новости : сайт. – URL: <http://dostoinstvo2017.ru/drugiye-novosti/post/francuzhenka-obnaruzhila-na-kuhne-shedevr-epohi-protorenessansa>. Дата публикации: 24.09.2019.

2. Соколова, Е. Ученые поставили вердикт: 48 лет - самый страшный возраст // МК.RU : сайт. – URL: <https://www.mk.ru/science/2020/10/04/uchenye-postavili-verdikt-48-let-samy-strashnyy-vozrast.html>. Дата публикации: 04.10.2020.

3. Васильева, В. Благовещенцы могут почтить вслух на книжном фестивале «Берег» // Комсомольская правда, Благовещенск : сайт. – URL: <https://www.amur.kp.ru/online/news/4449360/>. Дата публикации: 22.09.2021.

4. Главная ценность компании – это ее сотрудники! // Русский Запад : информационный сайт. – URL: <https://ruwest.ru/news/50392/>. Дата публикации: 09.11.2015.

5. Туева, Е. Не откладывай на завтра // Коммерсантъ : Наука : электронная версия газеты. – URL: <https://www.kommersant.ru/doc/5783681>. Дата публикации: 25.01.2023.

Тема 3. Работа редактора над фактическим материалом

1. Серфаус, Австрия // Вояж : электронная версия журнала. – URL: <http://voyagemagazine.ru/>. Дата обращения: 05.11.2019.

2. Наркологическая клиника «Алко-помощь» : сайт. – URL: <https://alcoromosh.ru/info/alkogolizm/alkogol-eto-yad/>. Дата обращения: 15.12.2022.

3. Музей-усадьба Вернадовка // Тамбовский край : сайт. – URL: <https://tambovskiykraj.ru/mesta/44-muzej-usadba-vernadovka>. Дата обращения: 03.01.2023.

Тема 4. Редактирование текстов научного стиля

1. Мачнева, Е. М. Особенности художественного моделирования музыкальных представлений у старших дошкольников / Е. М. Мачнева // Наукосфера. – 2020. – № 10-1. – С. 41. – EDN AIEVFU.

¹ Нумерация списка совпадает с нумерацией заданий в пособии, ссылки приводятся в порядке следования материалов в заданиях.

2. Зимель, З. П. Коррекция профессионального выгорания педагогов методами арт-терапии / З. П. Зимель // Наукосфера. – 2020. – № 10-1. – С. 54. – DOI 10.5281/zenodo.4066750. – EDN OUZOCS.
- Ажгихин, С. Г. Интерактивный дизайн как инструмент коммуникации с посетителями музея / С. Г. Ажгихин, Л. В. Кучмина // Наукосфера. – 2020. – № 10-1. – С. 1. – EDN САХСҮХ.
- Бражников, А. М. Умные пайетки - электромеханические цветовоспроизводящие устройства для дизайнерской одежды / А. М. Бражников, А. М. Бражникова // Наукосфера. – 2020. – № 10-1. – С. 90. – EDN NDSBHN.
3. Жидкое ли стекло? // Pikabu : Наука : сайт. – URL: https://pikabu.ru/story/zhidkoe_li_steklo_5471770. Дата обращения: 21.02.2023.
- Афанасьев, А. Люди острова Миндоро // Издательский дом Discovery : сайт. – URL: <https://discovery-russia.ru/lifestyle/ljudi-ostrova-mindoro.html>. Дата публикации: 16.06.2016.
- Хромов, В. Чем отличается поэт от писателя? // Научно-популярный журнал «Как и почему?» : электронный журнал. – URL: <https://kipmu.ru/chem-otlichaetsya-poet-ot-pisatelya/>. Дата публикации: 10.01.2022.
4. Сахаров, В. И., Зинин С. А. Литература. 10 класс: учебник для общеобразовательных учреждений: в 2 ч. Ч. 2 / В. И. Сахаров, С. А. Зинин. – 9-е изд. – М.: ООО «Русское слово – учебник», 2012. – С. 9–11.
- Основы безопасности жизнедеятельности: Учебное пособие для 10 класса общеобразовательных учреждений с мультимедийным учебником в оболочке TeachPro на CD-ROM / Под общей редакцией С. К. Шойгу, Ю. Л. Воробьева, М. И. Фалеева. – Издание второе. – М.: ФЦ ВНИИ ГОЧС, 2003. – С. 37–38.
- Домогацких, Е. М. География: Население и хозяйство России: учебник для 9 класса общеобразовательных учреждений / Е. М. Домогацких, Н. И. Алексеевский, Н. Н. Клюев. – 5-е изд. – М.: ООО «Русское слово – учебник», 2013. – С. 78–79.
- Тема 5. Редактирование текстов официально-делового стиля*
1. Труд. Устройство на работу : сайт. – URL: <https://red18.ru/proforientaciya/professionalnye-kachestva-ekskursovodov.html/>. Дата обращения: 20.02.2023.
- Договор аренды : электронный документ. – URL: https://docs.yandex.ru/docs/view?url=yabrowser%3A%2F%2F4DT1uXEPRrJRXIUFoewruKxfnUdUIhp3_S3sjLkUprPpZrAfULKiT5G179s_89uEMyrSw2rOg1mHfxwVzLVSRJoOXbR2kkiTZFHWKmobgXWiIarQs_sh_CZZPNwE7dsbdgozDLSuVtZrR6_ziFKg%3D%3D%3Fsign%3DQZbN72bsjuWR8vA3V4yIMHwWkFVuUEea64tlp_dZzW4%3D&name=Dogovor_arendy_forma.doc&nosw=1. Дата обращения: 20.02.2023.
2. Ассистентус : сайт. – URL: <https://assistentus.ru/forma/obyasnitelnaya-zapiska-o-nevypolnenii-dolzhnostnyh-obyazannostej/>. Дата обращения: 20.02.2023.
4. "Жилищный кодекс Российской Федерации" от 29.12.2004 N 188-ФЗ (ред. от 21.11.2022) // КонсультантПлюс : сайт. – URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_51057/. Дата обращения: 20.02.2023.
- Образец резюме // Superjob : сайт. – URL: <https://www.superjob.ru/pro/5313/>. Дата обращения: 14.02.2023.
- Gorenje GDR5182A1 - инструкция к холодильнику на русском языке // Hausdorf : сайт. – URL: <https://www.hausdorf.ru/files/vstraivaemyu-odnokamernyy-kholodilnik-gorenje-gdr5182a1-130223-234492/>. Дата обращения: 20.02.2023.
- Тема 6. Редактирование текстов публицистического стиля*
1. Группа компаний «Норис» : Новости : сайт. – URL: <https://noriss.ru/o-kompanii/novosti.html>. Дата обращения: 20.02.2023.
2. Москвичева, М. На выставке в Москве показали удивительное будущее Земли // МК.RU : сайт. – URL: <https://www.mk.ru/culture/2023/01/16/na-vystavke-v-moskve-pokazali-udivitelnoe-budushhee-zemli.html>. Дата публикации: 16.01.2023.
- Беликов, Д., Тюкова, Д., Проверили совет по чистке кастрюль корвалолом: результат насмешил // МК.RU : сайт. – URL: <https://www.mk.ru/social/2023/01/27/proverili-sovet-po-chistke-kastryul-korvalolom-rezultat-nasmeshil.html>. Дата публикации: 27.01.2023.

3. Синоптики прогнозируют «экстремальную жару и сильные грозы» в российских регионах. А что в Петербурге? // Фонтанка.ру : сайт. – URL: <https://www.fontanka.ru/2020/07/03/69346927/>. Дата публикации: 03.07.2020.

Страшная статистика по опасной болезни открылась в Москве и Подмосковье // ОКА.FM : электронный информационный портал. – URL: <https://www.oka.fm/new/read/social/Strashnaya-statistika-ro-orasnoj-bolezni-otkrylas-v/>. Дата публикации: 29.01.2023.

Давыдов О. Мужчина открыл найденный у реки сейф и удивился его содержимому // Лента.ру : электронный информационный портал. – URL: <https://lenta.ru/news/2023/01/27/safe/>. Дата публикации: 27.01.2023.

На Марсе удалось обнаружить останки динозавров // Мир космоса : сайт. – URL: <https://mirkosmosa.ru/p/pub-2786-na-marse-udalos-obnaruzhit-ostanki-dinozavrov>. Дата обращения: 20.01.2023.

Борисова, А. Стало известно об отношении известных бандитов к жителям родного района в Москве // Мослента : сайт. – URL: <https://moslenta.ru/news/city/otnoshenie-banditov-31-01-2023.htm>. Дата публикации: 31.01.2023.

4. Топ-5 недорогих направлений для отдыха в марте // Комсомольская правда. Отдых в России : сайт. – URL: <https://www.kp.ru/russia/kuda-poehat-v-marte/>. Дата обращения: 20.02.2023.

Тема 7. Работа редактора над текстами, ориентированными на устное представление, и текстами с элементами разговорного стиля

1. Обзор рынка недвижимости Москвы по итогам января 2023 года // Индикаторы рынка недвижимости : сайт. – URL: <https://www.irn.ru/index/>. Дата обращения: 14.02.2023.

В Италии объявили победителя фестиваля «Сан-Ремо» // РИА Новости : сайт. – URL: <https://ria.ru/20230212/san-remo-1851488567.html>. Дата публикации: 12.02.2023.

СМИ: в Таиланде российских туристов оштрафовали за катание на гидроциклах // РИА Новости : сайт. – URL: <https://ria.ru/20230221/gidrotsikl-1853444971.html>. Дата публикации: 21.02.2023.

Трошкина, Л. Медведев стал первым финалистом теннисного турнира в Роттердаме // Комсомольская правда. Спорт: сайт. – URL: <https://www.kp.ru/sports/tennis/medvedev-stal-pervym-finalistom-tennisnogo-turnira-v-rotterdam/>. Дата публикации: 18.02.2023.

Рыбак, Д. Упавший с 70-метровой скалы в Азии турист выжил благодаря бананам // Лента.ру : электронный информационный портал. – URL: <https://lenta.ru/news/2023/02/15/bananas/>. Дата публикации: 15.02.2023.

2. Интервью с Зоей Казаковой, продавцом-консультантом Philips // Merchandising.ru : сайт. – URL: <https://merchandising.ru/infobank/interview/professiya-prodavets-konsultant/>. Дата публикации: 03.09.2014.

4. Подсмотрено Красногорск : лучшее // Подсмотрено Красногорск : сайт. – URL: <https://smartik.ru/krasnogorsk/post/157958832>. Дата обращения: 28.02.2022.

Тема 8. Редактирование художественного текста

2. Белокурова, Т. Л. Сказка про Машу-русалочку // Стихи.ру : сайт. – URL: <https://stihi.ru/2018/05/26/1379>. Дата обращения: 20.02.2023.

Маслак, И. Масленица // Проза.ру : сайт. – URL: <https://proza.ru/2018/05/02/1231>. Дата обращения: 20.02.2023.

Тема 9. Особенности редактирования переводного текста

1. Готовим с Софи Лорен: Секреты итальянской кухни / Пер. с итал. А. Беркутовой. – Москва : Издательская группа «Контэнт», 2014. – 272 с.

2. Херберт, Ф. Еретика Дюны : [Роман] / Фрэнк Херберт ; [пер. А. Биргер; Ил. С. Ситников]. – Москва : ИЧП «Скарабей» : ТОО «ТЕКС», 1993. – 510,[1] с.

3. Кинг, С. Оно : [Роман] / Стивен Кинг ; [пер. с англ. В. А. Вебера]. – Москва : Издательство АСТ, 2019. – 1248 с.

Тема 10. Рейтинги как форма работы редактора

1. Гадюки в подмосковных лесах готовятся выйти из спячки // РИАМО : сайт. – URL: <https://riamo.ru/article/484546/gadyuki-v-podmoskovnyh-lesah-gotovyatsya-vyjti-iz-spyachki-xl>. Дата публикации: 24.03.2021.
- Фролова, Е. Назван срок, когда подмосковные гадюки выйдут из спячки // Вечерняя Москва : сайт. – URL: <https://vm.ru/news/870339-nazvan-srok-kogda-podmoskovnye-gadyuki-vyjdu-iz-spyachki>. Дата публикации: 24.03.2021.
- Жителей Подмосковья предупредили о пробуждении гадюк // Вести Подмосковья : сайт. – URL: https://vmo24.ru/news/zhiteley_podmoskovya_predupredili_o_probuzhdenii_gadyuk. Дата публикации: 24.03.2021.
2. Агеева, П. Пингвины недоедают из-за рыболовства // Машины и механизмы : сайт. – URL: <https://21mm.ru/news/nauka/pingviny-nedoedayut-iz-za-rybolovstva/>. Дата публикации: 21.05.2019.
- Вебер, М. Ученые: Из-за рыболовства пингвины страдают от недостатка еды // Актуальные новости : сайт. – URL: <https://actualnews.org/exclusive/291722-uchenye-iz-za-rybolovstva-pingviny-stradayut-ot-nedostatka-edu.html>. Дата публикации: 21.05.2019.
- Пингвины как лакмусовая бумажка: сохранение видов зависит от достатка пищи // Экология регионов : сайт. – URL: <https://ekovolga.com/Pingviny-kak-lakmusovaya-bumazhka-soxranenie-vidov-zavisit-ot-dostatka-pishhi/>. Дата публикации: 21.05.2019.
3. Green Clouds over Sweden // spaceweather.com : сайт. – URL: <https://spaceweather.com/archive.php?day=14&month=09&year=2020&view=view>. Дата публикации: 14.09.2020.
- В небе над Швецией после полярного сияния появились зеленые облака // TEZAR NEWS : сайт. – URL: <http://tezars.ru/novosti/raznoe/v-nebe-nad-shvetsiey-posle-polyarnogo-siyaniya-poyavilis-zelenyie-oblaka.html>. Дата публикации: 14.09.2020.
- Зеленые облака над Абиско в Швеции — результат трещины в магнитном поле // Кратко : электронное периодическое издание. – URL: <https://kratkonews.com/2020/09/15/zelenye-oblaka-nad-abisko-v-shvecii-rezultat-treshhiny-v-magnitnom-pole/>. Дата публикации: 15.09.2020.
- Зеленые облака появились над Швецией: фото // Gismeteo: сайт. – URL: <https://www.gismeteo.ru/news/science/zelenye-oblaka-poyavilis-nad-shveciej-foto/>. Дата публикации: 15.09.2020.
- Тема 11. Работа редактора над аппаратом издания*
1. Читай-город : интернет-магазин : сайт. – URL: <https://www.chitai-gorod.ru/>. Дата обращения: 12.02.2023.
2. Лабиринт : интернет-магазин : сайт. – URL: <https://www.chitai-gorod.ru/>. Дата обращения: 12.02.2023.
3. Жарков, И. А. Технология редакционно-издательского дела: конспект лекций / И. А. Жарков. – Москва : Издательство МГУП, 2002.
4. Шитькова, М. М.; Ткаченко, О. Ю. Практические задания и упражнения по морфологии современного русского языка / М. М. Шитькова, О. Ю. Ткаченко. – Москва : Литературный институт имени А. М. Горького, 2020. — 38 с.
- Славянская мифология: энциклопедический словарь. – 2-е изд., испр. И доп. – Москва: Международные отношения, 2019. – 512 с.
- Горшков, А. И.; Папаян, Ю. М.; Шитькова, М. М. Русская стилистика: сборник задач и упражнений / А. И. Горшков, Ю. М. Папаян, М. М. Шитькова. – Казань: Бук, 2018. – 358 с.
- Слово о полку Игореве: Сборник / Вступ. Статьи Д. С. Лихачева и Л. А. Дмитриева. Реконструкция древнерусского текста и перевод Д. С. Лихачева. Сост., подгот. текстов и примеч. Л. А. Дмитриева. – Л.: Сов. писатель, 1990. – 400 с.
- Теплопередающий элемент высокотемпературного теплообменника / Дюжев В. И., Матвеев В. М., Охалкин Е.В., Филиппов Ю.Н. // Тр. Центр. ин - та авиац. моторостр., 1999. – № 1282. – С. 19–23.
5. Юрченко, В.А. Записки старого юргинца : мемуары / В.А. Юрченко, В.И. Третьяков. – Томск : Издательство Томского политехнического университета, 2014. – 133 с.

-
6. Некрасов, Н. А. Стихотворения // Н. А. Некрасов ; сост. и примеч. В. А. Смирнова, статья Ф. Я. Приймы. – М. : «Сов. Россия», 1978. – 352 с.
- Волошин, М. Избранное: Стихотворения, воспоминания, переписка / М. Волошин, сост., подг. текста, вступ. ст. и коммент. З. Давыдова, В. Купченко. – Мн.: Маст. літ, 1993. – 479 с.
- Шмелев, И. С. Лето Господне. Человек из ресторана / И. С. Шмелев. – М.: Дрофа, 2009. – 541, [3] с.
7. Сергеич, П. Искусство речи на суде / П. Сергеич ; предисл. Г. М. Резника. – Москва : Юрайт, 2012. – 395 с.

Ткаченко Ольга Юрьевна

Шитькова Марина Мясумовна

Литературное редактирование. Сборник заданий

Учебное пособие издано в авторской редакции

Сетевое издание

Ответственный за выпуск – Алимова Н.К.

Учебное издание

Системные требования:

операционная система Windows XP или новее, macOS 10.12 или новее, Linux.

Программное обеспечение для чтения файлов PDF.

Объем данных 2 Мб

Принято к публикации «18» марта 2023 года

Режим доступа: <https://izd-mn.com/PDF/16MNNPU23.pdf> свободный. – Загл. с экрана. –
Яз. рус., англ.

ООО «Издательство «Мир науки»

«Publishing company «World of science», LLC

Адрес:

Юридический адрес — 127055, г. Москва, пер. Порядковый, д. 21, офис 401.

Почтовый адрес — 127055, г. Москва, пер. Порядковый, д. 21, офис 401.

<https://izd-mn.com/>

**ДАННОЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ПУБЛИКАЦИИ НА
ЭЛЕКТРОННЫХ НОСИТЕЛЯХ**